EN - BASIC AUTOMATIC MULTIPORT VALVE - Analog pressure sensor
FR - VANNE MULTIVOIES AUTOMATIQUE BASIC - Capteur de pression analogique
ES - VÁLVULA SELECTORA AUTOMÁTICA BASIC - Sensor analógico de presión
IT - VALVOLA SELETTRICE AUTOMATICA BASIC - Sensore di pressione analogico
DE - AUTOMATISCHES MEHRWEGE VENTIL BASIC - Analoger Drucksensor
PT - VÁLVULA SELECTORA AUTOMÁTICA BASIC - Sensor de pressão analógico
NL - AUTOMATISCHE BASISMEERWEGKLEP - Analoge druksensor
SV - GRUNDLÄGGANDE AUTOMATISK MULTIPORTVENTIL - Analog tryckgivare
DA - GRUNDLÆGGENDE AUTOMATISK MULTIPORTVENTIL - Analog tryksensor
PL - TAWOWY AUTOMATYCZNY ZAWÓR WIELOPORTOWY -Analogowy czujnik ciśnienia
CS - ZÁKLADNÍ AUTOMATICKÝ VÍCECESTNÝ VENTIL - Analogový snímač tlaku
HU - ALAPVETŐ AUTOMATA MULTIPORT SZELEP - Analóg nyomásérzékelő
BG - ОСНОВЕН АВТОМАТИЧЕН МНОГОПОРТОВ КЛАПАН - Аналогов сензор за налягане
SK - ZÁKLADNÝ AUTOMATICKÝ VIACCESTNÝ VENTIL - Analógový snímač tlaku
HR - OSNOVNI AUTOMATSKI VENTIL S VIŠE PRIKLJUČAKA - Analogni senzor tlaka
RO - SUPAPĂ AUTOMATĂ MULTIPORT DE BAZĂ - Senzor analogic de presiune
SR - OSNOVNI AUTOMATSKI VENTIL SA VIŠE PRIKLJUČAKA - Analogni senzor pritiska
RU - АВТОМАТИЧЕСКИЙ МНОГОПОРТОВЫЙ КЛАПАН BASIC - Аналоговый датчик давления
TR - TEMEL OTOMATİK ÇOKLU BAĞLANTI VALFİ - Analog basınç sensörü
EL - ΒΑΣΙΚΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΠΟΛΥΘΥΡΙΚΗ ΒΑΛΒΙΔΑ – Αναλογικός Αισθητήρας Πίεσης

AR الصمام الأساسي التلقائي متعدد المنافذ - مستشعر الضغط التناظري
HE שסתום רב-פתח אוטומטי בסיסי* - חיישן לחץ אנלוגי



INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN
MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO
MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE
INSTALLATIONS-UND BEDIENUNGSANLEITUNGEN
MANUAL DE INSTALAÇÃO E MANUTENÇÃO
HANDLEIDING VOOR INSTALLATIE EN ONDERHOUD
MONTERING OCH UNDERHÅLLNINGSHANDBOK
INSTALLATIONS- OG VEDLIGEHOLDELSESMANUAL
INSTRUKCJA MONTAŻU I KONSERWACJI
PŘÍRUČKA PRO INSTALACI A ÚDRŽBU
TELEPÍTÉSI ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNY
РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ И ПОДДРЪЖКА
NÁVOD NA INŠTALÁCIU A ÚDRŽBU
PRIRUČNIK ZA INSTALACIJU I ODRŽAVANJE
MANUAL DE INSTALARE ŞI ÎNTREŢINERE
PRIRUČNIK ZA UGRADNJU I ODRŽAVANJE
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ
KURULUM VE BAKIM KILAVUZU
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

دليل التركيب والصيانة
מדריך התקנה ותחזוקה

ASTRALPOOL
SYSTEM VRACIV

ENGLISH

"Important: This instruction manual contains basic information with respect to safety measures which should be adopted during installation and putting into service. For this reason, it is essential that both the installer and user carefully read these instructions before carrying out any installation or putting into service operations."
You can download the manual in PDF format from the website www.astralpoolmanuals.com

In order to obtain optimum performance from the automatic valve, it is recommended that the instructions given below are strictly followed.

General safety prescriptions:

These symbols  indicate the possibility of danger as the consequence of not respecting the corresponding prescriptions.

DANGER. Risk of electrocution. The lack of warning of this prescription involves a risk of electrocution.

DANGER. The lack of warning of this prescription involves a risk of personal injury or material damages.

WARNING. The lack of warning of this prescription involves a risk of damage to the automatic valve or the installation.

GENERAL SAFETY REGULATIONS .

The valve mentioned in this manual is specifically designed to ensure water circulation in the pool during its various operating phases.
It is designed to operate with clean water and temperatures not exceeding 35°C.
Installation must be carried out in accordance with the specific instructions for each installation.
Installation must comply with IEC/HD 60364-7-702 standards and the national regulations required for swimming pools.
Current accident prevention regulations must be observed.
The equipment must be connected to a grounded outlet (see data on the product characteristics label), protected by a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
Disconnection devices must be incorporated into the fixed electrical installation in accordance with installation regulations.
Any modifications to the valve's electronic module require prior authorization from the manufacturer. Original spare parts and accessories authorized by the manufacturer are used to ensure greater safety. The manufacturer of the automatic valve is exempt from all liability for damage caused by unauthorized spare parts or accessories.
During operation, the electrical and electronic components of the valve are live. Work on the automatic valve or any equipment connected to it may only be carried out after the starting devices have been disconnected.
The user must ensure that assembly and maintenance work is carried out by qualified and authorized personnel, who have carefully read the installation and service instructions beforehand.
The safe operation of the automatic valve is only guaranteed if the installation and service instructions are observed and observed.

The voltage limit values must not be exceeded under any circumstances.

In the event of malfunction or breakdown, contact the nearest representative of the manufacturer or the manufacturer's technical assistance service.

The appliance should not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given appropriate supervision or training. Children should not play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision.

WARNINGS FOR INSTALLATION AND ASSEMBLY WORK.

When connecting the electrical cables to the valve module, ensure proper polarity and verify that no wire ends remain inside after closing.
Make the connections following the instructions described in this manual.
Ensure that the electrical cable connections to the valve's electronic board are securely crimped.
Check that the module box gasket is properly positioned to prevent water ingress. Also, check that the cable glands are correctly positioned and that the cables are the appropriate size. Cover any unused cable gland holes to ensure IP rating.
Particular care must be taken to ensure that water does not enter the electronic module. If the intended use is not as stated, additional technical adjustments and regulations may be necessary.

START-UP WARNINGS.

Before starting up the automatic valve, verify the calibration of the electrical protection devices in the control cabinet to ensure they are correctly positioned and secured.

NOTE: It is recommended not to use the bathroom facilities while the filtration equipment is in operation.

WARNINGS FOR ASSEMBLY AND MAINTENANCE WORK.

National installation regulations must be observed when assembling and installing the automatic valve.

Particular care must be taken to ensure that water does not enter the electronic circuit of the automatic valve.

Always avoid contact, even accidental contact, with the moving parts of the automatic valve during operation and/or before it has completely stopped.

Before proceeding with any electrical or electronic maintenance, ensure that the start-up devices are locked.

It is advisable to follow these steps before performing any work on the automatic valve:

1. Remove electrical power from the valve.
2. Lock the start-up devices.
3. Verify that there is no voltage present in the circuits, including auxiliary and supplementary services.

The list provided should be considered indicative and not binding for safety purposes, as specific safety standards may exist in specific regulations.

IMPORTANT: Due to the complexity of the cases covered, the installation, use, and maintenance instructions contained in this manual are not intended to cover all possible and imaginable service and maintenance situations. If additional instructions are necessary or if specific problems arise, do not hesitate to contact the distributor or the valve manufacturer directly.

In doubtful cases, please consult your specialist.

Check the contents of the packaging.

Warning - Indoor Installation Only. This appliance is designed for indoor installation and use only.

# 1. HYDRAULIC INSTALLATION SYSTEM

1. Screw the cuff (1) to the selector valve in the opening marked TOP, placing the background butt joint (3) and inserting the nut (2) as shown in figure 1. Firmly tighten the cuff (1) to ensure a seal.
2. Attach the valve to the upper exit filter by gently threading the nut (2), in such a way that the valve can turn on the nut's shaft, as shown in figure 2. Make sure that you have placed the o-ring (4) in its housing.
3. Then align the valve on the exit filter by assembling the elbow (5) and the nut (6) in figure 3, but without joining them together with adhesive. Make sure that you have placed the o-ring (7) in its housing.
4. Gently screw the nut (6) and tighten the nut (2), in this way you will have achieved the perfect alignment of the valve. Disassemble the nut (6) and the elbow (5) and clean the areas to then join them with solvent. Apply specific glue for ABS in the elbow and valve. Put them back according to figure 3 by tightening the nut (6) firmly and leave to dry for 2 hours before the installation is put in operation.

**IMPORTANT:** Do not use PTFE tape or any other joining method other than those specified in this section of the manual.

# 2. ELECTRICAL INSTALLATION

Use a control cabinet that at least includes a bipolar circuit breaker, a differential (advisable), a contactor, a 3 position switch and a timer.

**Power supply:** 115-230 Vca.

An earthed 3-wire cable of 0.75 mm2 (H05VV-F) with a hose diameter of 5 to 6.7 mm (torque: 1.5 Nm).

**Operation:** connect terminals 4-5 of the valve in series with the opening connection to the A1 contactor coil.

2-wire cable of 0.75 mm2 (H05VV-F) with a hose diameter of 5 to 6.7 mm (torque: 1.5 Nm).

Under no circumstances connect directly to the terminals of the pump or any other item that is not of operation. The maximum intensity permitted in this connection is 0.4 A.

**Solenoid valve** (+ red / black): Connect the wires from the solenoid in the solenoid drain valve recommended (24 Vac).

**Analog pressure sensor:** is connected from the factory.

**MODBUS** (B GND SH): see specific manual on the website.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH) : Wire included - A RED / B BLUE / GND GREEN / SH BLACK

ENGLISH

# 3. PRESSURE VALUE ADJUSTMENT TO CAUSE THE AUTOMATIC WASHING CYCLE

1. With the pump running, close the return valve to the swimming pool until you can read on the manometer the maximum pressure you wish the filtration system to be run on. This point is the pressure value at which the valve will start the backwash and rinse process of the filter.
2. To save this pressure value in the valve, press the central button "BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO" for more than 5 seconds. It will be displayed that the value has already been memorized by rapid flashing of the LED next to the same button and by the text indicating the "BACKWASH / LAVADO" position.
3. When the pressure in the filter exceeds that indicated on the pressure gauge for more than 20s. a washing cycle will begin.
4. Open the return valve.

**IQ BRIDGE** - Set up of the desired pressure using the APP - Fluidra POOL

# 4. CONFIGURATION

1. Adjust the interval of the wash cycle as required by the installation: every 24h, every 7 days or disabled (OFF).
2. Adjust the washing time between the 5 options available.
3. Adjust the rinsing time between the 2 options available.
4. With the pump running, check that the LED CONNECTION (4-5) is lit

and carry out a wash cycle using the corresponding press button to verify that the connection has been correct.

# 5. HYDRAULIC INSTALLATION MAINTENANCE

Regular maintenance needs to be carried out on all components of the pool's hydraulic circuit in order to ensure optimum operation of the installation and thereby prevent damage to the valve or any other components.

The maintenance operations that may have a direct impact on the operation of the multiport valve are listed below:

- Be sure to empty and wash the skimmer baskets on a regular basis to keep them clear of leaves and any other waste. Baskets should be replaced if they are damaged.
- Be sure to empty the basket of the pump pre-filter, clearing away leaves and any other waste. Replace the basket in the event of damage.
- Regulate the suction and return valves by adjusting the valve's pressure sensor before setting the filter wash pressure. This operation should be repeated whenever a component is changed or added to the installation or whenever the regulation setting of the valves is changed.
- At least once a year, grease the O-rings on the distributor shaft to facilitate the movement of the distributor. The grease used to lubricate the O-rings should be TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). The manufacturer supplies the specified grease together with the valve. The use of unauthorised grease can irreversibly damage some components of the valve and therefore cause the guarantee to be invalid.

"Important: La présente notice d'instructions contient des informations essentielles quant aux mesures de sécurité à adopter lors de l'installation et de la mise en service. Il est donc impératif que l'installateur, mais aussi l'utilisateur, lisent attentivement ces instructions avant tout montage et toute mise en marche."

Vous pouvez télécharger le manuel au format PDF sur le site web www.astralpoolmanuals.com

Pour un rendement optimal de la vanne automatique, il est important de respecter les consignes ci-après:

Consignes générales de sécurité:

Les symboles  signalent un danger éventuel en cas de non respect des consignes correspondantes.


DANGER. Risque d'électrocution. Le non-respect de cette consigne entraîne un risque d'électrocution. DANGER. Le non-respect de cette consigne implique un risque de dommage corporel ou matériel.


ATTENTION ! Le non-respect de cette consigne comporte un risque d'endommagement de la vanne automatique ou de l'installation.



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ


La vanne mentionnée dans ce manuel est spécialement conçue pour assurer la circulation de l'eau dans la piscine lors de ses différentes phases de fonctionnement.


Elle est conçue pour fonctionner avec de l'eau propre et à une température ne dépassant pas 35 °C.

L'installation doit être effectuée conformément aux instructions spécifiques à chaque installation.


L'installation doit être conforme aux normes IEC/HD 60364-7-702 et à la réglementation nationale applicable aux piscines.


La réglementation en vigueur en matière de prévention des accidents doit être respectée.

L'appareil doit être raccordé à une prise de courant mise à la terre (voir les données sur l'étiquette des caractéristiques du produit), protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR) dont le courant de fonctionnement nominal ne dépasse pas 30 mA.

Des dispositifs de sectionnement doivent être intégrés à l'installation électrique fixe conformément aux normes en vigueur.

Toute modification du module électronique de la vanne nécessite l'autorisation préalable du fabricant. L'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires d'origine agréés par le fabricant garantit une sécurité optimale. Le fabricant de la vanne automatique décline toute responsabilité en cas de dommages causés par des pièces de rechange ou accessoires non autorisés.

Pendant le fonctionnement, les composants électriques et électroniques de la vanne sont sous tension. Toute intervention sur la vanne automatique ou sur un équipement qui y est raccordé doit être effectuée après la mise hors tension des dispositifs de démarrage.

L'utilisateur doit s'assurer que les opérations de montage et de maintenance sont effectuées par un personnel qualifié et agréé, ayant pris connaissance au préalable des instructions d'installation et d'entretien.

Le bon fonctionnement de la vanne automatique n'est garanti que si les instructions d'installation et d'entretien sont scrupuleusement respectées.
PLes valeurs limites de tension ne doivent en aucun cas être dépassées.
En cas de dysfonctionnement ou de panne, contactez le représentant du fabricant le plus proche ou son service d'assistance technique.
Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont correctement surveillées ou formées. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont correctement surveillées ou ont reçu des instructions concernant son utilisation par une personne responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'INSTALLATION ET AU MONTAGE.
Lors du raccordement des câbles électriques au module de la vanne, veillez à respecter la polarité et à vous assurer qu'aucun fil ne reste à l'intérieur après la fermeture.
Effectuez les raccordements en suivant les instructions de ce manuel.
Assurez-vous que les connexions des câbles électriques à la carte électronique de la vanne sont correctement serties.
Vérifiez que le joint du boîtier du module est correctement positionné afin d'empêcher toute infiltration d'eau. Vérifiez également que les presse-étoupes sont correctement positionnés et que les câbles sont de section appropriée. Bouchez les orifices inutilisés des presse-étoupes afin de garantir l'indice de protection IP.
Il convient d'être particulièrement vigilant afin d'éviter toute infiltration d'eau dans le module électronique. Si l'utilisation prévue diffère de celle indiquée, des ajustements techniques et des réglementations supplémentaires peuvent être nécessaires.

AVERTISSEMENTS DE MISE EN SERVICE.
Avant de mettre en service la vanne automatique, vérifiez l'étalonnage des dispositifs de protection électrique dans l'armoire de commande afin de vous assurer qu'ils sont correctement positionnés et fixés.
REMARQUE : Il est recommandé de ne pas utiliser les sanitaires pendant le fonctionnement du système de filtration.

WARNINGS FOR ASSEMBLY AND MAINTENANCE WORK.
National installation regulations must be observed when assembling and installing the automatic valve.
Particular care must be taken to ensure that water does not enter the electronic circuit of the automatic valve.
Always avoid contact, even accidental contact, with the moving parts of the automatic valve during operation and/or before it has completely stopped.
Avant toute intervention sur l'électroménager ou l'électronique, assurez-vous que les dispositifs de démarrage sont verrouillés.
Il est conseillé de suivre les étapes suivantes avant toute intervention sur l'électrovanne :
1. Coupez l'alimentation électrique de l'électrovanne.
2. Verrouillez les dispositifs de démarrage.
3. Vérifiez l'absence de tension dans les circuits, y compris les circuits auxiliaires et complémentaires.
Cette liste est indicative et non contractuelle en matière de sécurité, des normes de sécurité spécifiques pouvant exister dans certaines réglementations.
IMPORTANT : Compte tenu de la complexité des cas traités, les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien contenues dans ce manuel ne prétendent pas couvrir toutes les situations possibles. Si vous avez besoin d'instructions supplémentaires ou si vous rencontrez des problèmes spécifiques, n'hésitez pas à contacter directement le distributeur ou le fabricant de l'électrovanne.
En cas de doute, veuillez consulter un spécialiste.
Vérifiez le contenu de l'emballage.
Avertissement : Installation en intérieur uniquement. Cet appareil est conçu pour une installation et une utilisation en intérieur uniquement.

# 1. INSTALLATION HYDRAULIQUE

1. Visser la douille (1) à la vanne de sélection de la tête marquée avec l'inscription TOP, en mettant le joint plat de base (3) et en intercalant l'écrou (2) selon la figure 1. Serrer fermement la douille (1) pour garantir l'étanchéité.
2. Joindre la vanne à la sortie supérieure du filtre, en vissant légèrement l'écrou (2), de telle sorte que la vanne puisse tourner sur l'axe de l'écrou selon la figure 2. Certifiez-vous que le joint d'étanchéité est mis en place (4).
3. Ensuite, la vanne sera alignée sur les sorties du filtre en montant le coude (5) et l'écrou (6) de la figure 3, mais sans les unir avec du ruban adhésif. Certifiez-vous que le joint d'étanchéité est mis en place (7).
4. Visser doucement l'écrou (6) et visser fermement l'écrou (2), ainsi on obtiendra l'alignement parfait de la vanne. Démonter l'écrou (6) et le coude (5) et nettoyer les zones à joindre avec du dissolvant. Appliquer de la colle spécifique pour ABS sur le coude et sur la vanne. Les placer de nouveau selon la figure 3 en serrant l'écrou (6) fermement et laisser sécher 2 heures avant de mettre en marche l'installation.
**IMPORTANT :** Ne pas utiliser de ceinture PTFE ni toute autre méthode d'union qui ne soient pas les spécifiées dans ce chapitre du manuel.

## 2. INSTALLATION ELECTRIQUE

Utiliser une armoire de commande électrique qui comprenne au moins un interrupteur magnétothermique bipolaire, un différentiel (conseillé), un contacteur, un sectionneur de 3 positions et un temporisateur.

**Alimentation :** 115-230 Vca.

Câble de 3 fils de 0,75 mm2 avec terre (H05VV-F) avec un diamètre de tuyau de 5 à 6,7 mm (Torque : 1,5 Nm).

**Opération :** relier en série les bornes 4-5 de la vanne avec la connexion d'entrée de la bobine de contact A1.

Câble de 2 fils de 0,75 mm2 (H05VV-F) avec un diamètre de tuyau de 5 à 6,7 mm (Torque : 1,5 Nm).

Ne jamais connecter, en aucun cas, les bornes de la pompe ni tout autre élément qui ne soit pas opératif. L'intensité maximale permise pour cette connexion est de 0,4 A.

**Electrovanne** (+ rouge / - noir) : connecter les câbles du solénoïde de l'électrovanne de sortie recommandés (24 Vac).

**Capteur de pression analogique:** il vient relié d'usine.

**MODBUS** (A B GND SH): voir manuel spécifique sur la web.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH) : Câble inclus - A ROUGE / B BLEU / GND VERT / SH NOIR

## 3. AJUSTEMENT DE LA VALEUR DE PRESSION POUR CAUSER LE CYCLE DE LAVAGE AUTOMATIQUE

1. Avec la pompe en marche, fermer la vanne de retour vers la piscine jusqu'à ce qu'il soit possible de lire sur le manomètre la pression maximale à laquelle on souhaite que l'équipement de filtration travaille. Ceci est la valeur de pression souhaitée à laquelle la vanne débutera le processus de lavage et de rinçage du filtre.
2. Pour mémoriser la valeur de la vanne, appuyez sur pendant plus de 5 secondes le bouton central "BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO". Il sera a ché que la valeur a déjà été mémorisée par le clignotement rapide de la LED indiquant la fonction "BACKWASH / LAVADO".
3. Lorsque la pression dans le filtre dépasse celle indiquée sur le manomètre pendant plus de 20 secondes un cycle de lavage va commencer.
4. Ouvrez la vanne de retour.

**IQ BRIDGE** - Réglez la pression souhaitée à l'aide de l'application Fluidra POOL.

## 4. CONFIGURATION

1. Régler l'intervalle du cycle de lavage selon l'exigence de l'installation : à chaque 24h, à chaque 7 jours ou désactivé (OFF).
2. Régler le temps de lavage entre les 5 options disponibles.
3. Régler le temps de rinçage entre les 2 options disponibles.
4. Avec la pompe en marche, vérifier si le LED CONNEXION (4-5) est branché et réaliser un cycle de lavage à travers le bouton correspondant pour vérifier que la connexion est correcte.

## 5. MAINTENANCE DE L'INSTALLATION HYDRAULIQUE

Une maintenance régulière de tous les éléments du circuit hydraulique de la piscine s'avère nécessaire pour garantir le fonctionnement optimal de l'installation et éviter toute détérioration de la vanne ou d'un autre élément quelconque.

Les opérations de maintenance qui ont un impact sur le fonctionnement de la vanne de sélection sont les suivantes :

- Vider et nettoyer régulièrement les paniers des skimmers en retirant toutes les feuilles et tous les détritus. Remplacer les paniers s'ils sont déchirés.
- Vider le panier du préfiltre de la pompe en retirant toutes les feuilles et tous les détritus. Remplacer le panier si celui-ci est déchiré.
- Régler les vannes d'aspiration et de refoulement avant d'établir la pression de nettoyage du filtre en jouant sur le capteur de pression de la vanne. En cas de modification ou d'ajout d'un élément à l 'installation, ou bien de modification du réglage des vannes, régler à nouveau au le capteur de pression.
- Graisser les joints toriques de l'arbre du distributeur au moins une fois par an pour faciliter le mouvement de cet élément. Pour lubrifier les joints, utiliser de la graisse TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). Cette graisse est fournie par le fabricant avec la vanne.

L'utilisation d'un lubrifiar irréversiblement certains composants de la vanne et donc elle ne será pas tenue en garantie.

ESPAÑOL

Importante: El manual de instrucciones que usted tiene en sus manos, contiene información fundamental acerca de las medidas de seguridad a adoptar a la hora de la instalación y puesta en servicio. Por ello, es imprescindible que tanto el instalador como el usuario lean las instrucciones antes de pasar al montaje y puesta en marcha.
Puede descargar el manual en formato PDF desde el sitio web www.astralpoolmanuals.com

Para conseguir un óptimo rendimiento de la válvula automática es conveniente observar las instrucciones que se indican a continuación.

Prescripciones generales de seguridad:

Esta simbología  indica la posibilidad de peligro como consecuencia de no respetar las prescripciones correspondientes.


PELIGRO. Riesgo de electrocución. La no advertencia de esta prescripción comporta un riesgo de electrocución.


PELIGRO. La no advertencia de esta prescripción comporta un riesgo de daño a las personas o cosas.


ATENCIÓN. La no advertecia de esta prescripción comporta un riesgo de daños a la válvula automática o a la instalación.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD


La válvula citada en este manual está especialmente diseñada para obtener la circulación del agua en la piscina en sus diferentes fases de trabajo.
Está concebida para trabajar con aguas limpias y con temperaturas que no excedan de 35ºC.
La instalación debe ser efectuada de acuerdo con las indicaciones particulares para cada implantación.


La instalación debe seguir las normas estándar IEC / HD 60364-7-702 y las normativas nacionales requeridas para piscinas.
Se deben respetar las normas vigentes para la prevención de accidentes.
El equipo se debe conectar a una toma de corriente (ver datos en etiqueta de características del producto) con conexión a tierra, protegida con un interruptor diferencial (RCD) con una corriente de funcionamiento residual asignada que no exceda de 30 mA.


Se deben incorporar medios de desconexión a la instalación eléctrica fija de acuerdo con las reglamentaciones de instalación.


Cualquier modificación que se pretenda efectuar en el módulo electrónico de la válvula requiere la previa autorización del fabricante. Los repuestos originales y los accesorios autorizados por el fabricante sirven para garantizar una mayor seguridad. El fabricante de la válvula automática queda eximido de toda responsabilidad de los daños ocasionados por repuestos o accesorios no autorizados.
Durante el funcionamiento, las partes eléctricas y electrónicas de la válvula se encuentran bajo tensión. El trabajo sobre la válvula automática o sobre los equipos a ella ligados, solo podrán efectuarse después de haber desconectado los dispositivos de arranque.
El usuario debe cerciorarse de que los trabajos de montaje y mantenimiento los llevan a cabo personas cualificadas y autorizadas, y que éstas hayan leído previamente de forma detenida las instrucciones de instalación y servicio.
La seguridad en el funcionamiento de la válvula automática sólo se garantiza bajo el cumplimiento y respecto de lo expuesto en las instrucciones de instalación y servicio.
Los valores límite de voltaje no deben sobrepasarse en ningún caso.
En caso de funcionamiento defectuoso o avería, diríjase a la representación del fabricante más próximo o al servicio de asistencia técnica del fabricante.

El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o formación apropiada. Los niños no deben jugar con el aparato.

Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, salvo si ha recibido supervisión o instrucción de con respecto al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deberán ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

ADVERTENCIAS EN LOS TRABAJOS DE INSTALACIÓN Y MONTAJE.

Durante la conexión de los cables eléctricos al módulo de la válvula cuidar la disposición de la polaridad y verificar que no queden trozos de cable en el interior después del cierre.

Realizar las conexiones siguiendo las instrucciones descritas en este manual.

Asegurarse de que las conexiones de los cables eléctricos a la placa electrónica de la válvula queden bien engastados.

Comprobar que la junta de la caja del módulo queda bien posicionada para evitar la entrada de agua. Igualmente, comprobar que se han colocado correctamente los prensaestopas y que los cables sean de la medida adecuada. Tapar los agujeros de los prensaestopas no utilizados para asegurar el grado IP.

Hay que prestar particular atención a que en ningún caso entre agua en el módulo electrónico. En caso de que la utilización prevista no sea la citada, pueden ser necesarias adecuaciones y normativas técnicas suplementarias.

ADVERTENCIAS EN LA PUESTA EN MARCHA.

Antes de la puesta en marcha de la válvula automática verificar la calibración de los dispositivos de protección eléctricos del armario de maniobra de manera que estén correctamente posicionados y fijados.

NOTA: Se recomienda no utilizar las instalaciones de baño mientras el equipo de filtración esté en funcionamiento.

ADVERTENCIAS EN LOS TRABAJOS DE MONTAJE Y MANTENIMIENTO.

Para el montaje y la instalación de la válvula automática se tienen que tener en cuenta las reglamentaciones de instalación nacionales.

Hay que prestar particular atención a que de ninguna manera entre agua en el circuito electrónico de la válvula automática.

Evitar en todo momento el contacto, incluso accidental, con las partes móviles de la válvula automática durante el funcionamiento de la misma y/o antes de su parada total.

Antes de proceder con cualquier intervención de mantenimiento eléctrico o electrónico, asegurarse de que los dispositivos de puesta en marcha estén bloqueados.

Es aconsejable seguir los siguientes pasos antes de efectuar cualquier intervención sobre la válvula automática:

1.- Quitar la tensión eléctrica de la válvula.
2.- Bloquear los dispositivos de puesta en marcha.
3.- Verificar que no haya voltaje presente en los circuitos, incluso en los auxiliares y los servicios suplementarios.

La lista expuesta debe ser considerada indicativa y no vinculante a los efectos de seguridad, pudiendo existir normas de seguridad específicas en normativas particulares.

IMPORTANTE: Debido a la complejidad de los casos tratados, las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento contenidas en este manual no pretenden examinar todos los casos posibles e imaginables de servicio y mantenimiento. Si fueran necesarias instrucciones suplementarias o si surgen problemas particulares, no dudar en contactar con el distribuidor o directamente con el fabricante de la válvula.

En supuestos dudosos rogamos consulten a su especialista.

Compruebe el contenido del embalaje.

Advertencia - Instalación únicamente en interiores Este aparato está diseñado exclusivamente para ser instalado y utilizado en espacios interiores.

# 1. INSTALACIÓN HIDRÁULICA

1. Roscar el manguito (1) a la válvula selectora en la boca marcada con TOP, colocando la junta plana de fondo (3) e intercalando la tuerca (2) según la figura 1. Apretar firmemente el manguito (1) para asegurar la estanqueidad.

2. Unir la válvula a la salida superior del filtro, roscando suavemente la tuerca (2), de tal manera que la válvula pueda girar sobre el eje de la tuerca según la figura 2. Asegurarse de haber colocado la junta tórica (4) en su alojamiento.

3. Se procederá a alinear la válvula sobre las salidas del filtro montando el codo (5) y la tuerca (6) de la figura 3, pero sin unirlas con adhesivo. Asegurarse de haber colocado la junta tórica (7) en su alojamiento.

4. Roscar suavemente la tuerca (6) y apretar firmemente la tuerca (2), de esta manera se habrá conseguido la perfecta alineación de la válvula. Desmontar la tuerca (6) y el codo (5) y limpiar las zonas a unir con disolvente. Aplicar cola específica para ABS en el codo y en la válvula. Volverlos a colocar según figura 3 apretando la tuerca (6) firmemente y dejar secar 2 horas antes de poner la instalación en funcionamiento.

**IMPORTANTE**: No utilizar cinta de PTFE ni ningún otro método de unión que no sean los especificados en este apartado del manual.

ESPAÑOL

# 2. INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Utilizar un armario de maniobra que incluya como mínimo un magnetotérmico bipolar, un diferencial (aconsejable), un contactor, un seccionador de 3 posiciones y un temporizador.

**Alimentación**: 115-230 Vca.

Cable de 3 hilos de 0,75 $mm^2$ con tierra (H05VV-F) con un diámetro de manguera de 5 a 6,7 mm (Par apriete: 1,5 Nm).

**Maniobra**: conectar en serie los bornes 4-5 de la válvula con la conexión de entrada a la bobina contactor A1.

Cable de 2 hilos de 0,75 $mm^2$ (H05VV-F) con un diámetro de manguera de 5 a 6,7 mm (Par apriete: 1,5 Nm).

No conectar en ningún caso directamente los bornes de la bomba ni cualquier otro elemento que no sea de maniobra.

La intensidad máxima permitiva en esta conexión es de 0,4 A.

**Electroválvula** (+ rojo / - negro): conectar los cables del solenoide de la electroválvula de desagüe recomendada (24 Vac).

**Sensor analógico de presión**: viene conectado de fábrica.

**MODBUS** (A B GND SH): ver manual específico en la web.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH) : Cable incluido - A ROJO / B AZUL / GND VERDE / SH NEGRO

# 3. AJUSTE DEL VALOR DE PRESIÓN PARA PROVOCAR EL CICLO DE LAVADO AUTOMÁTICO

1. Con la bomba en marcha, cerrar la válvula de retorno a piscina hasta que se pueda leer en el manómetro la presión máxima a la cual se desea que trabaje el equipo de filtración. Este es el valor deseado de presión a la que la válvula iniciará el proceso de lavado y enjuagado del filtro.
2. Para memorizar ese valor de presión en la válvula, presionar durante más de 5 segundos el pulsador central "BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO". Se visualizará que el valor ya ha quedado memorizado mediante el parpadeo rápido del LED situado junto al mismo pulsador y del texto de indicación de la posición de BACKWASH / LAVADO.
3. Cuando la presión en el filtro supere la indicada en el manómetro durante más de 20s. se iniciará un ciclo de lavado.
4. Abrir la válvula de retorno.

**IQ BRIDGE** - Configurar la presión deseada mediante la APP - Fluidra POOL

# 4. CONFIGURACIÓN

1. Ajustar el intervalo de ciclo de lavado según requiera la instalación: cada 24h, cada 7 días o desactivado (OFF).
2. Ajustar el tiempo de lavado entre las 5 opciones disponibles.
3. Ajustar el tiempo de enjuague entre las 2 opciones disponibles.
4. Con la bomba en marcha, comprobar que el LED CONNECTION (4-5) está encendido y realizar un ciclo de lavado mediante el pulsador correspondiente para comprobar que la conexión ha sido correcta.

# 5. MANTENIMIENTO DE LA INSTALACIÓN HIDRÁULICA

Es necesario realizar un mantenimiento periódico de todos los elementos del circuito hidráulico de la piscina, de manera que se asegure el óptimo funcionamiento de la instalación y se eviten daños en la válvula o en otros elementos.

Las operaciones de mantenimiento que pueden influir directamente en el mal funcionamiento de la válvula selectora son las siguientes:

- Asegurarse de vaciar y lavar las cestas de los skimmers de forma periódica, manteniéndolas libres de hojas y otros desechos. Cambiar las cestas en caso de rotura.
- Asegurarse de vaciar la cesta del prefiltro de la bomba, manteniéndola libre de hojas y otros desechos. Cambiarla en caso de rotura.
- Realizar la regulación de las válvulas de aspiración y de retorno antes de configurar la presión de lavado del filtro mediante la regulación del sensor de presión de la válvula. En caso de cambiar o añadir algún elemento a la instalación, o bien de variar la regulación de las válvulas, realizar de nuevo la operación de regulación del sensor de presión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.

Como mínimo una vez al año, engrasar las juntas tóricas del eje del distribuidor para facilitar el movimiento del distribuidor. La grasa utilizada para lubricar las juntas debe ser TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). El fabricante incluye la grasa especificada junto a la válvula. El uso de un grasa no prevista puede dañar irreversiblemente algunos componentes de la válvula y por tanto, quedará fuera de garantía.

ITALIANO

"Importante: Questo manuale di istruzioni contiene informazioni fondamentali circa le misure di sicurezza da adottare al momento dell'installazione e della messa in moto. Per questo è indispensabile che sia l'installatore sia l'utente leggano le istruzioni prima di passare all'assemblaggio e alla messa in moto."
È possibile scaricare il manuale in formato PDF dal sito web www.astralpoolmanuals.com

Per ottenere un perfetto rendimento della valvola automatica è utile osservare le istruzioni che vengono riportate di seguito.

Prescrizioni generali di sicurezza:

Questa simbologia  indica la possibilità di pericolo come conseguenza del mancato rispetto delle prescrizioni corrispondenti.



PERICOLO. Rischio di elettrocuzione. La trasgressione di questa prescrizione comporta il rischio di elettrocuzione.
PERICOLO. La trasgressione di questa prescrizione comporta il rischio di danno a cose o persone.
ATTENZIONE. La trasgressione di questa prescrizione comporta il rischio di danni alla valvola automatica o all'installazione.

NORME GENERALI DI SICUREZZA

La valvola menzionata in questo manuale è specificamente progettata per garantire la circolazione dell'acqua nella piscina durante le sue varie fasi di funzionamento.

È progettata per funzionare con acqua pulita e temperature non superiori a 35 °C.

L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni specifiche per ogni impianto.

L'installazione deve essere conforme alle norme IEC/HD 60364-7-702 e alle normative nazionali vigenti per le piscine.

È necessario rispettare le vigenti norme antinfortunistiche.

L'apparecchiatura deve essere collegata a una presa con messa a terra (vedere i dati sull'etichetta delle caratteristiche del prodotto), protetta da un interruttore differenziale (RCD) con una corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA.

Nell'impianto elettrico fisso devono essere installati dispositivi di disconnessione in conformità con le normative di installazione.

Qualsiasi modifica al modulo elettronico della valvola richiede la previa autorizzazione del produttore. Per garantire una maggiore sicurezza, vengono utilizzati ricambi e accessori originali autorizzati dal produttore. Il produttore della valvola automatica è esonerato da ogni responsabilità per danni causati da ricambi o accessori non autorizzati.

Durante il funzionamento, i componenti elettrici ed elettronici della valvola sono sotto tensione. Qualsiasi intervento sulla valvola automatica o su qualsiasi apparecchiatura ad essa collegata può essere eseguito solo dopo aver scollegato i dispositivi di avviamento.

L'utente deve assicurarsi che i lavori di montaggio e manutenzione vengano eseguiti da personale qualificato e autorizzato, che abbia letto attentamente le istruzioni di installazione e manutenzione in anticipo.

Il funzionamento sicuro della valvola automatica è garantito solo se le istruzioni di installazione e manutenzione vengono rispettate e rispettate.

I valori limite di tensione non devono essere superati in nessun caso.

In caso di malfunzionamento o guasto, contattare il rappresentante più vicino del produttore o il servizio di assistenza tecnica del produttore.

L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto un'adeguata supervisione o formazione. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

ITALIANO

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE E IL MONTAGGIO.

Quando si collegano i cavi elettrici al modulo valvola, assicurarsi della corretta polarità e verificare che nessuna estremità dei cavi rimanga all'interno dopo la chiusura.

Eseguire i collegamenti seguendo le istruzioni descritte in questo manuale.

Assicurarsi che i collegamenti dei cavi elettrici alla scheda elettronica della valvola siano saldamente crimpati.

Verificare che la guarnizione della scatola del modulo sia posizionata correttamente per impedire l'ingresso di acqua. Verificare inoltre che i pressacavi siano posizionati correttamente e che i cavi siano della dimensione appropriata. Coprire eventuali fori dei pressacavi non utilizzati per garantire il grado di protezione IP.

Prestare particolare attenzione a garantire che l'acqua non penetri nel modulo elettronico. Se l'uso previsto non è quello indicato, potrebbero essere necessari ulteriori adeguamenti e regolamentazioni tecniche.

AVVERTENZE PER L'AVVIAMENTO.

Prima di avviare la valvola automatica, verificare la taratura dei dispositivi di protezione elettrica nel quadro elettrico per assicurarsi che siano posizionati e fissati correttamente.

NOTA: si raccomanda di non utilizzare i servizi igienici mentre l'impianto di filtrazione è in funzione.

AVVERTENZE PER LAVORI DI MONTAGGIO E MANUTENZIONE.

Durante il montaggio e l'installazione della valvola automatica, è necessario rispettare le normative nazionali in materia di installazione.

Prestare particolare attenzione affinché l'acqua non penetri nel circuito elettronico della valvola automatica.

Evitare sempre il contatto, anche accidentale, con le parti mobili della valvola automatica durante il funzionamento e/o prima del suo completo arresto.
Prima di procedere a qualsiasi manutenzione elettrica o elettronica, assicurarsi che i dispositivi di avviamento siano bloccati.
Si consiglia di seguire questi passaggi prima di eseguire qualsiasi intervento sulla valvola automatica:
1. Togliere l'alimentazione elettrica alla valvola.
2. Bloccare i dispositivi di avviamento.
3. Verificare l'assenza di tensione nei circuiti, compresi i servizi ausiliari e supplementari.
L'elenco fornito è da considerarsi indicativo e non vincolante ai fini della sicurezza, in quanto potrebbero esistere norme di sicurezza specifiche in normative specifiche.

IMPORTANTE: Data la complessità dei casi trattati, le istruzioni di installazione, uso e manutenzione contenute nel presente manuale non intendono coprire tutte le possibili e immaginabili situazioni di assistenza e manutenzione. Qualora siano necessarie istruzioni aggiuntive o in caso di problemi specifici, non esitate a contattare direttamente il distributore o il produttore della valvola.
In caso di dubbi, consultare il proprio specialista.

Verificare il contenuto della confezione.

Avvertenza - Solo per installazione interna. Questo apparecchio è progettato esclusivamente per l'installazione e l'uso in ambienti interni.

# 1. INSTALLAZIONE IDRAULICA

1. Avvitare il manicotto (1) alla valvola selettrice sulla bocca contrassegnata con TOP, collocando il giunto piano di fondo (3) e frapponendo il dado (2) come nella figura 1. Stringere forte il manicotto (1) per assicurare la tenuta stagna.
2. Unire la valvola all'uscita superiore del filtro, avvitando delicatamente il dado (2), in modo che la valvola possa girare sull'asse del dado come nella figura 2. Assicurarsi di aver collocato la guarnizione torica (4) nell'alloggiamento corrispondente.
3. Allineare la valvola alle uscite del filtro montando il gomito (5) e il dado (6) visualizzati nella figura 3, ma senza incollarli. Assicurarsi di avere collocato la guarnizione torica (7) nell'alloggiamento corrispondente.
4. Avvitare delicatamente il dado (6) e stringere forte il dado (2); in tal modo si otterrà il perfetto allineamento della valvola. Smontare il dado (6) e il gomito (5) e pulire con solvente le parti da unire. Applicare una colla specifica per ABS sul gomito e sulla valvola. Ricollocarli come nella figura 3 stringendo forte il dado (6) e lasciare asciugare 2 ore prima di mettere in funzione l'impianto.

**IMPORTANTE:** Non utilizzare nastro adesivo in PTFE né alcun altro metodo che non sia specificato nel presente capitolo del manuale.

## 2. INSTALLAZIONE ELETTRICA

Utilizzare un armadio di manovra che comprenda come minimo un magnetotermico bipolare, un differenziale (consigliabile), un contattore, un sezionatore a tre posizioni e un timer.

**Alimentazione:** 115-230 Vca.

Cavo a tre fili da 0,75 mm con terra (H05VV-F) con diametro 5 – 6,7 mm (Coppia di serraggio: 1,5 Nm).

**Manovra:** collegare in serie i terminali 4-5 della valvola con il collegamento d'entrata alla bobina contattore A1.

Cavo a due fili da 0,75 mm (H05VV-F) con diametro 5 – 6,7 mm (Coppia di serraggio 1,5 Nm).

Non collegare in nessun caso direttamente i terminali della pompa né altri elementi che non siano di manovra.

La massimà intensità consentita per questo collegamento è pari a 0,4 A.

**Elettrovalvola** (+ rosso / - nero): collegare i cavi del solenoide dell'elettrovalvola di scarico consigliata (24 Vac).

**Sensore di pressione analogico:** collegato in fabbrica.

**MODBUS** (A B GND SH): consultare manuale specifico su Internet.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH) : Cavo incluso - A ROSSO / B BLU / GND VERDE / SH NERO

## 3. REGOLAZIONE DEL VALORE DI PRESSIONE PER PROVOCARE IL CICLO DI LAVAGGIO AUTOMATICO

1. Con la pompa in moto, chiudere la valvola di ritorno della piscina fino a poter leggere sul manometro la massima pressione di funzionamento del filtro desiderata. Questo sarà il valore della pressione a cui la valvola inizierà il processo di lavaggio e risciacquo del filtro.
2. Per memorizzare il valore della valvola, premere per più di 5 secondi il pulsante centrale "BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO". Verrà visualizzato che il valore è già stato memorizzato mediante il lampeggio rapido del LED indicativo della funzione "BACKWASH / LAVADO".
3. Quando la pressione nel filtro supera quella indicata sul manometro per più di 20 secondi inizierà un ciclo di lavaggio.
4. Aprire la valvola di ritorno.

**IQ BRIDGE** - Impostazione della pressione desiderata tramite APP - Fluidra POOL

## 4. CONFIGURAZIONE

1. Regolare l'intervallo del ciclo di lavaggio a seconda dell'installazione: ogni 24 ore, ogni 7 giorni o disattivato (OFF).
2. Regolare il tempo di lavaggio secondo le 5 opzioni disponibili.
3. Regolare il tempo di risciacquo secondo le 2 opzioni disponibili.
4. Con la pompa in funzione, verificare che il LED CONNECTION (4-5) sia acceso ed eseguire un ciclo di lavaggio premendo il pulsante corrispondente per verificare che il collegamento sia corretto.

## 5. MANUTENZIONE DELL'IMPIANTO IDRAULICO

È necessario effettuare una manutenzione periodica di tutti gli elementi del circuito idraulico della piscina, in modo da garantire un funzionamento ottimale dell'impianto e onde evitare danni alla valvola o ad altri elementi.

Le operazioni di manutenzione che possono influire direttamente sul malfunzionamento della valvola selettrice sono le seguenti:

- Ricordarsi di svuotare e lavare i cesti degli skimmer con cadenza regolare, in modo che non si accumulino foglie o altra sporcizia. Cambiare i cesti in caso di rottura.
- Accertarsi di svuotare il cesto del prefiltro della pompa, in modo che non si accumulino foglie o sporcizia. Cambiarlo in caso di rottura.
- Regolare le valvole di aspirazione e di ritorno prima di configurare la pressione di lavaggio del filtro

mediante la regolazione del sensore di pressione della valvola. Qualora qualche elemento dell'impianto venga sostituito o aggiunto, o se si cambia la regolazione delle valvole, ripetere l'operazione di regolazione del sensore di pressione.

- Almeno una volta all'anno, lubrificare gli o-ring dell'asse del distributore per agevolare il movimento del distributore. Il grasso utilizzato per lubrificare le guarnizioni deve essere TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). Il fabbricante fornisce il grasso indicato a corredo della valvola. L'uso di un tipo di lubrificante non previsto può causare danni irreversibili ad alcuni componenti della valvola, che pertanto non saranno coperti dalla garanzia.

DEUTSCH

Wichtig: Die Ihnen vorliegenden Bedienungsanleitungen enthalten grundlegende Informationen zu Sicherheitsmaßnahmen, die während der Installation und Inbetriebnahme zu berücksichtigen sind. Es ist deshalb unerlässlich, dass sie sowohl vom Installateur als auch vom Benutzer vor Beginn der Montage und Inbetriebnahme gelesen werden.
Sie können das Handbuch im PDF-Format von der Website www.astralpoolmanuals.com herunterladen.

Um das optimale Funktionieren des automatischen Mehrwegeventils zu gewährleisten, empfiehlt es sich, die nachfolgenden Anweisungen zu beachten.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften:

Dieses Symbol  verweist auf mögliche Gefahren als Folge der Nichtbeachtung der entsprechenden Vorschriften.


GEFAHR. Stromschlagrisiko. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu einem Stromschlag führen.


GEFAHR. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu einem Personen- oder Sachschaden führen.


ACHTUNG. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu einem Schaden am Mehrwegeventil oder an der Anlage führen.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN.


Das in dieser Anleitung beschriebene Ventil ist speziell dafür ausgelegt, die Wasserzirkulation im Schwimmbecken während seiner verschiedenen Betriebsphasen zu gewährleisten.

Es ist für den Betrieb mit sauberem Wasser und Temperaturen bis maximal 35 °C ausgelegt.

Die Installation muss gemäß den jeweiligen Installationsanweisungen erfolgen.


Die Installation muss den Normen IEC/HD 60364-7-702 und den nationalen Vorschriften für Schwimmbäder entsprechen.

Die geltenden Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.

Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden (siehe Daten auf dem Typenschild) und durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA geschützt sein.


Trennvorrichtungen müssen gemäß den Installationsvorschriften in die fest installierte elektrische Anlage integriert werden.


Jegliche Änderungen am elektronischen Modul des Ventils bedürfen der vorherigen Genehmigung durch den Hersteller. Zur Gewährleistung erhöhter Sicherheit werden ausschließlich vom Hersteller autorisierte Originalersatzteile und -zubehörteile verwendet. Der Hersteller des automatischen Ventils haftet nicht für Schäden, die durch nicht autorisierte Ersatzteile oder Zubehörteile verursacht werden.

Während des Betriebs stehen die elektrischen und elektronischen Komponenten des Ventils unter Spannung. Arbeiten am automatischen Ventil oder an angeschlossenen Geräten dürfen nur nach Abschalten der Anlaufvorrichtungen durchgeführt werden.

Der Benutzer hat sicherzustellen, dass Montage- und Wartungsarbeiten von qualifiziertem und autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden, das die Installations- und Wartungsanleitung zuvor sorgfältig gelesen hat.

Der sichere Betrieb des automatischen Ventils ist nur gewährleistet, wenn die Installations- und Wartungsanleitung beachtet wird.
Die zulässigen Spannungsgrenzwerte dürfen unter keinen Umständen überschritten werden.
Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Defekts wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Vertreter des Herstellers oder an dessen technischen Kundendienst.
Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden angemessen beaufsichtigt oder geschult. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

WARNHINWEISE FÜR INSTALLATION UND MONTAGE.

Achten Sie beim Anschließen der elektrischen Kabel an das Ventilmodul auf die richtige Polarität und vergewissern Sie sich, dass nach dem Schließen keine Kabelenden im Inneren zurückbleiben.

Stellen Sie die Anschlüsse gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch her.

Stellen Sie sicher, dass die Kabelverbindungen zur Elektronikplatine des Ventils fest verpresst sind.

Prüfen Sie, ob die Dichtung des Modulgehäuses korrekt positioniert ist, um das Eindringen von Wasser zu verhindern. Prüfen Sie außerdem, ob die Kabelverschraubungen korrekt positioniert sind und die Kabel den richtigen Querschnitt haben. Decken Sie nicht benötigte Kabelverschraubungsöffnungen ab, um die Schutzart (IP-Schutzart) zu gewährleisten.

Es ist besonders darauf zu achten, dass kein Wasser in das Elektronikmodul eindringt. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können zusätzliche technische Anpassungen und die Einhaltung von Vorschriften erforderlich sein.

WARNHINWEISE ZUR INBETRIEBNAHME.

Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme des automatischen Ventils die Kalibrierung der elektrischen Schutzeinrichtungen im Schaltschrank, um sicherzustellen, dass diese korrekt positioniert und befestigt sind.

HINWEIS: Es wird empfohlen, die Sanitäranlagen während des Betriebs der Filteranlage nicht zu benutzen.

WARNHINWEISE FÜR MONTAGE UND WARTUNG.

Bei der Montage und Installation des automatischen Ventils sind die nationalen Installationsvorschriften zu beachten.

Es ist besonders darauf zu achten, dass kein Wasser in die Elektronik des automatischen Ventils eindringt.

Vermeiden Sie jeglichen Kontakt, auch versehentlichen Kontakt, mit den beweglichen Teilen des automatischen Ventils während des Betriebs und/oder bevor es vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Vor Beginn jeglicher elektrischer oder elektronischer Wartungsarbeiten muss sichergestellt werden, dass die Anlaufvorrichtungen verriegelt sind.

Es wird empfohlen, vor allen Arbeiten am automatischen Ventil folgende Schritte zu befolgen:

1. Schalten Sie das Ventil stromlos.
2. Verriegeln Sie die Anlaufvorrichtungen.
3. Prüfen Sie, ob in den Stromkreisen, einschließlich der Hilfs- und Zusatzversorgungen, keine Spannung anliegt.

Die bereitgestellte Liste dient lediglich der Orientierung und ist nicht verbindlich, da in spezifischen Vorschriften spezifische Sicherheitsstandards gelten können.

WICHTIG: Aufgrund der Komplexität der beschriebenen Fälle decken die Installations-, Gebrauchs- und Wartungsanweisungen in diesem Handbuch nicht alle denkbaren Service- und Wartungssituationen ab. Sollten zusätzliche Anweisungen erforderlich sein oder spezifische Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler oder den Ventilhersteller.

Im Zweifelsfall konsultieren Sie bitte Ihren Fachmann.

Prüfen Sie den Verpackungsinhalt.

Warnung – Nur für die Installation in Innenräumen. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Installation und Verwendung in Innenräumen bestimmt.

# 1. HYDRAULISCHE INSTALLATION

1. Die Verbindungshülse (1) an das mit TOP gekennzeichnete Mehrwegeventil am Eingang anschrauben, indem man die Flachdichtung (3) ansetzt und die Mutter (2) gemäß Abbildung 1 einfügt. Die Hülse (1) fest anziehen, um die Dichtheit zu gewährleisten.
2. Das Ventil mit dem oberen Auslass des Filters verbinden, indem man die Mutter (2) vorsichtig einschraubt, so dass sich das Ventil auf der Welle der Mutter gemäß Abbildung 2 drehen lässt. Stellen Sie sicher, dass Sie den O-Ring (4) in seiner Position angebracht haben.
3. Das Ventil wird mit den Filterauslässen ausgerichtet, indem der Krümmer (5) und die Mutter (6) aus Abbildung 3 montiert werden, ohne sie jedoch mit Klebstoff zu verbinden. Stellen Sie sicher, dass Sie den O-Ring (4) in seiner Position angebracht haben.
4. Die Mutter (6) vorsichtig einschrauben und festziehen (2), so haben Sie die perfekte Ausrichtung des Ventils erreicht. Entfernen Sie die Mutter (6) und den Krümmer (5) und reinigen Sie die zu verbindenden Bereiche mit Lösungsmittel. Tragen Sie Spezial-Klebstoff für ABS am Krümmer und am Ventil auf. Setzen Sie sie wieder gemäß Abbildung 3 auf, indem Sie die Mutter (6) fest anziehen und lassen Sie sie 2 Stunden trocknen, bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen.

**WICHTIG:** Verwenden Sie kein PTFE-Band oder andere Verbindungsmethoden als die, die in diesem Abschnitt des Handbuchs angegebenen sind.

# 2. ELEKTRISCHE INSTALLATION

Verwenden Sie einen Schaltschrank, der mindestens einen bipolaren Magnetschutzschalter, ein Differential (empfehlenswert), ein Schütz, ein Dreistellungs-Trennschalter und einen Zeitschalter beinhaltet.

**Stromversorgung:** 115-230 V AC 3-adriges Kabel mit 0,75 mm2 mit Erdung (H05VV-F) mit einem Schlauchdurchmesser von 5 bis 6,7 mm (Anzugsdrehmoment: 1,5 Nm).

**Handhabung:** Verbinden Sie in Reihe die Klemmen 4-5 des Ventils mit dem Eingangsanschluss der AI-Schützspule.

2-adriges Kabel mit 0,75 mm2 (H05VV-F) mit einem Schlauchdurchmesser von 5 bis 6,7 mm (Anzugsdrehmoment: 1,5 Nm).

Verbinden Sie auf keinen Fall direkt die Anschlüsse der Pumpe oder eines anderen Elements, das nicht zur Handhabung ist.

Der maximal zulässige Strom beträgt in diesem Anschluss 0,4 A.

**Magnetventil** (+ rot / - schwarz): die Kabel des Magnetventils des Magnetventils der empfohlenen Abwasserleitung (24 V AC) anschließen.

**Analoger Drucksensor:** ist von Werk aus angeschlossen.

**MODBUS** (A B GND SH): siehe spezielle Bedienungsanleitung im Internet.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH) : Kabel enthalten – A ROT / B BLAU / GND GRÜN / SH SCHWARZ

# 3. DRUCKWERTEINSTELLUNG ZUR URSACHE DES AUTOMATISCHEN WASCHZYKLUS

1. Schließen Sie bei laufender Pumpe das Rückschlagventil zum Schwimmbecken, bis Sie auf dem Druckmesser den höchsten Druck ablesen können, bei dem das Filtersystem betrieben werden soll. Dieser Punkt ist der Druckwert, bei dem das Ventil den Rückspül- und Spülvorgang des Filters beginnt.
2. Um diesen Druckwert im Ventil zu speichern, drücken Sie die zentrale Taste „BACKWASH CYCLE/CICLO DE LAVADO" (Rückspül-Zyklus) für mehr als 5 Sekunden. Durch schnelles Blinken der LED-Leuchte neben der Taste und den Text, der die Position für „BACKWASH/LAVADO" angibt, wird angezeigt, dass der Wert gespeichert wurde.
3. Wenn der Druck im Filter länger als 20 Sekunden den auf dem Manometer angegebenen Wert überschreitet. Ein Waschzyklus beginnt.
4. Öffnen Sie das Rückschlagventil.

IQ BRIDGE – Einstellung des gewünschten Drucks über die APP – Fluidra POOL

# 4. EINSTELLUNGEN

1. Stellen Sie das Waschzyklusintervall so ein, wie es von der Anlage benötigt wird: alle 24h, alle 7 Tage oder ausgeschaltet (OFF).
2. Stellen Sie die Waschzeit mit Hilfe der 5 verfügbaren Optionen ein.
3. Stellen Sie die Spülzeit mit Hilfe der 2 verfügbaren Optionen ein.
4. Wenn die Pumpe in Betrieb ist, überprüfen Sie, dass das LED CONNECTION (4-5) leuchtet und führen Sie einen Waschzyklus unter Verwendung der entsprechenden Schaltfläche durch, um zu überprüfen, dass der Anschluss korrekt war.

# 5. WARTUNG DER HYDRAULIK

Alle Elemente des Hydraulikkreislaufs des Schwimmbades erfordern eine regelmäßige Wartung, damit die optimale Funktion der Anlage gewährleistet und eine Beschädigung des Ventils oder anderer Elemente vermieden wird.

Folgende Wartungsarbeiten können sich direkt auf den Betrieb des Umschaltventils auswirken:

- Die Körbe der Skimmer müssen regelmäßig geleert, gereinigt und frei von Laub und anderen Resten gehalten werden. Die Körbe bei einem Riss ersetzen.
- Der Filterkorb des Vorfilters der Pumpe muss geleert und frei von Laub und anderen Resten gehalten werden. Bei einem Riss ersetzen.
- Einstellung der Ansaug- und Rücklaufventile vor der Konfiguration des Reinigungsdrucks des Filters durch Regulierung des Drucksensor des Ventils vornehmen. Bei Ersatz bzw. Hinzufügen eines Elements an die Anlage oder bei Änderung von Ventileinstellungen muss die Einstellung des Drucksensor erneut ausgeführt werden.

Mindestens ein Mal pro Jahr die O-Ringe an der Verteilerwelle schmieren, um die Leichtgängigkeit des Verteilers zu gewährleisten. Zum Schmieren der Dichtungen muss das Fett TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON) verwendet werden. Der Hersteller liefert das angegebene Fett zusammen mit dem Ventil. Die Verwendung eines unvorhergesehenen Schmierfetts kann einige Komponenten des Ventils irreparabel beschädigen und würde die Garantieansprüche ungültig machen.

PORTUGUES

"Importante: O manual de instruções que tem à frente contém informação fundamental acerca das medidas de segurança a adoptar na instalação e início de funcionamento. Para tal é imprescindível que tanto o instalador como o utente leiam as instruções antes de passar à montagem e a pôr em funcionamento."
Pode descarregar o manual em formato PDF no site www.astralpoolmanuals.com

Para conseguir um rendimento óptimo da válvula automática, é conveniente observar as instruções que se indicam a seguir.

Prescrições gerais de segurança:

Esta simbología  indica a possibilidade de perigo como consequência de não respeitar as prescrições correspondentes.


PERIGO. Risco de electrocussão. Não obedecer a esta prescrição significa um risco de electrocussão.


PERIGO. Não obedecer a esta prescrição significa um risco de dano a pessoas ou materiais.


ATENÇÃO. Não obedecer a esta prescrição significa um risco de danos na válvula automática ou na instalação.

NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA


A válvula mencionada neste manual foi especificamente concebida para garantir a circulação da água na piscina durante as suas diversas fases de funcionamento.

Foi concebida para operar com água limpa e temperaturas que não excedam os 35°C.

A instalação deve ser realizada de acordo com as instruções específicas para cada instalação.


A instalação deve estar em conformidade com as normas IEC/HD 60364-7-702 e com as normas nacionais exigidas para piscinas.

Devem ser observadas as normas em vigor de prevenção de acidentes.

O equipamento deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra (consulte os dados na etiqueta de características do produto), protegida por um dispositivo de corrente residual (DR) com uma corrente residual nominal de funcionamento não superior a 30 mA.


Os dispositivos de desconexão devem ser incorporados na instalação elétrica fixa de acordo com as normas de instalação.


Qualquer modificação no módulo eletrónico da válvula requer autorização prévia do fabricante. Devem ser utilizadas peças de substituição e acessórios originais autorizados pelo fabricante para garantir uma maior segurança. O fabricante da válvula automática está isento de qualquer responsabilidade por danos causados por peças de substituição ou acessórios não autorizados.

Durante o funcionamento, os componentes elétricos e eletrónicos da válvula estão energizados. O trabalho na válvula automática ou em qualquer equipamento ligado a esta só pode ser realizado após a desconexão dos dispositivos de arranque.

Os valores limite de tensão não devem ser excedidos em nenhuma circunstância.

Em caso de avaria ou avaria, contacte o representante mais próximo do fabricante ou o serviço de assistência técnica do fabricante.

O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou formação adequadas. As crianças não devem brincar com o aparelho.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

PORTUGUES

ADVERTÊNCIAS PARA INSTALAÇÃO E MONTAGEM.

Ao ligar os cabos elétricos ao módulo da válvula, certifique-se da polaridade correta e verifique se não existem pontas de fios soltas após o fecho.

Faça as ligações seguindo as instruções descritas neste manual.

Certifique-se de que as ligações dos cabos elétricos à placa eletrónica da válvula estão firmemente cravadas.

Verifique se a junta da caixa do módulo está corretamente posicionada para evitar a entrada de água. Verifique também se as entradas de cabos estão corretamente posicionadas e se os cabos têm a bitola adequada. Cubra quaisquer orifícios de entrada de cabos não utilizados para garantir a classificação IP.

Deve-se ter especial cuidado para garantir que a água não entra no módulo eletrónico. Se o uso pretendido não for o especificado, poderão ser necessários ajustes técnicos e regulamentos adicionais.

ADVERTÊNCIAS DE INICIALIZAÇÃO.

Antes de iniciar a válvula automática, verifique a calibração dos dispositivos de proteção elétrica no painel de controlo para garantir que estão corretamente posicionados e fixos.

NOTA: Recomenda-se não utilizar a casa de banho enquanto o equipamento de filtragem estiver em funcionamento.

ADVERTÊNCIAS PARA MONTAGEM E MANUTENÇÃO.

As normas nacionais de instalação devem ser observadas durante a montagem e instalação da válvula automática.

Deve ter-se especial cuidado para garantir que a água não entra no circuito eletrónico da válvula automática.

Evite sempre o contacto, mesmo acidental, com as partes móveis da válvula automática durante o funcionamento e/ou antes da sua completa paragem.

O utilizador deve garantir que a montagem e a manutenção são realizadas por pessoal qualificado e autorizado, que tenha lido atentamente as instruções de instalação e assistência previamente.

O funcionamento seguro da válvula automática só é garantido se as instruções de instalação e de assistência forem observadas e cumpridas.
Antes de proceder a qualquer manutenção elétrica ou eletrónica, certifique-se de que os dispositivos de arranque estão bloqueados.
É aconselhável seguir estes passos antes de realizar qualquer trabalho na válvula automática:
1.º Desligue a energia elétrica da válvula.
2.º Trave os dispositivos de arranque.
3.º Verifique se não existe tensão presente nos circuitos, incluindo os serviços auxiliares e suplementares.
A lista fornecida deve ser considerada indicativa e não vinculativa para efeitos de segurança, uma vez que podem existir normas de segurança específicas em regulamentos específicos.

IMPORTANTE: Devido à complexidade dos casos abordados, as instruções de instalação, utilização e manutenção contidas neste manual não pretendem abranger todas as situações de assistência e manutenção possíveis e imagináveis. Se forem necessárias instruções adicionais ou se surgirem problemas específicos, não hesite em contactar diretamente o distribuidor ou o fabricante da válvula.

Em caso de dúvida, consulte um especialista.
Verifique o conteúdo da embalagem.
Aviso - Apenas para instalação interna. Este aparelho foi concebido para instalação e utilização apenas em ambientes interiores.

# 1. INSTALAÇÃO HIDRÁULICA

1. Roscar a manga (1) à válvula seletora na boca assinalada com TOP, colocando a vedação plana de fundo (3) e intercalando a porca (2), de acordo com a Figura 1. Apertar firmemente a manga (1) para garantir a estanqueidade.
2. Unir a válvula à saída superior do filtro, roscando suavemente a porca (2), de forma a que a válvula possa girar sobre o eixo da porca de acordo com a Figura 2. Certifique-se que colocou o anel de vedação (4) no seu compartimento.
3. De seguida proceder-se-á ao alinhamento da válvula sobre as saídas do filtro montando o cotovelo (5) e a porca (6) da Figura 3, mas sem as unir com fita-cola. Certifique-se que colocou o anel de vedação (7) no seu compartimento.
4. Enroscar suavemente a porca (6) e apertar bem a porca (2), desta forma obterá o alinhamento perfeito da válvula. Desmontar a porca (6) e o cotovelo (5) e limpar as áreas a unir com diluente. Aplicar cola específica para ABS no cotovelo e na válvula. Volte a colocá-los conforme mostrado na Figura 3, apertando a porca (6) com firmeza e deixe secar durante 2 horas antes de colocar a instalação em funcionamento.

**IMPORTANTE:** Não usar fita de PTFE ou outro método de ligação diferentes dos especificados nesta secção do manual.

PORTUGUES

# 2. INSTALAÇÃO ELÉTRICA

Usar um armário de manobra que inclua, pelo menos, um mini disjuntor bipolar, um diferencial (recomendado), um contactor, um seccionador de 3 posições e um temporizador.

**Alimentação:** 115-230 Vca.

Cabo de 3 fios de 0,75 mm2 com terra (H05VV-F) com um diâmetro de mangueira de 5 a 6,7 mm (Binário de aperto: 1,5 Nm).

**Manobra:** ligar em série os terminais 4-5 da válvula com a ligação de entrada para a bobina do contactor A1.

Cabo de 2 fios de 0,75 mm 2 (H05VV-F) com um diâmetro de mangueira de 5 para 6,7 mm (Binário de aperto: 1,5 Nm).

Nunca ligar diretamente os terminais da bomba ou qualquer outro elemento que não seja de manobra. A intensidade máxima permitida nesta ligação é de 0,4 A.

**Válvula de solenoide** (+ vermelho/ - preto): Ligue os cabos do solenoide válvula de solenoide de descarga recomendada (24 Vac).

**Sensor de pressão analógico:** vem ligado de fábrica.

**MODBUS** (A B GND SH): ver manual específico na Internet.

**Ponte IQ** (A B GND SH): Fios incluídos - A VERMELHO / B AZUL / GND VERDE / SH PRETO

# 3. AJUSTE DO VALOR DA PRESSÃO PARA CAUSAR O CICLO DE LAVAGEM AUTOMÁTICO

1. Com a bomba em marcha, fechar a válvula de retorno à piscina até se poder ler no manómetro a pressão máxima à qual se deseja que o equipamento de filtragem trabalhe. Este é o valor de pressão à qual a válvula iniciará o processo de lavagem e enxaguamento do filtro.
2. Para memorizar o valor da válvula, pressione por mais de 5s. o botão central "BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO". Será exibido que o valor já foi memorizado piscando rapidamente o LED indicativo da função "BACKWASH / LAVADO".
3. Quando a pressão no filtro exceder a indicada no manômetro por mais de 20s. um ciclo de lavagem começará.
4. Abra a válvula de retorno.

**IQ BRIDGE** - Configuração da pressão desejada utilizando a aplicação - Fluidra POOL

# 4. CONFIGURAÇÃO

1. Ajustar o intervalo do ciclo de lavagem como requerido pela instalação: a cada 24 horas, a cada 7 dias ou desativado (OFF).
2. Ajustar o tempo de lavagem entre as 5 opções disponíveis.
3. Ajustar o tempo de enxaguamento entre as 2 opções disponíveis.
4. Com a bomba em funcionamento, verifique se a LED CONNECTION (4-5) está ligada
e executar um ciclo de lavagem através do botão correspondente para verificar se a ligação foi bem-sucedida.

# 5. MANUTENÇÃO DA INSTALAÇÃO HIDRÁULICA

É necessário realizar uma manutenção periódica a todos os elementos do circuito hidráulico da piscina, de forma a assegurar um perfeito funcionamento da instalação e a evitar danos na válvula ou noutros elementos.

Os trabalhos de manutenção que podem causar directamente o mau funcionamento da válvula selectora são os seguintes:

- Certificar-se de esvaziar e lavar as cestas dos skimmers de forma periódica, mantendo-as livres de folhas e de outra sujidade. Substituir as cestas em caso de ruptura.
- Certificar-se de esvaziar a cesta do pré-filtro da bomba, mantendo-a livre de folhas e de outra sujidade. Substituí-la em caso de ruptura.
- Realizar a regulação das válvulas de aspiração e de retorno antes de configurar a pressão de limpeza do filtro mediante a regulação do sensor de pressão da válvula. Em caso de substituição ou adição de algum elemento à instalação ou de alteração da regulação das válvulas, realizar novamente a operação de regulação do sensor de pressão.
- Olear, no mínimo uma vez por ano, as juntas tóricas do eixo do distribuidor para facilitar o movimento do distribuidor. A massa lubrificante utilizada para lubrificar as juntas deve ser a TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). O fabricante fornece a válvula com a massa lubrificante especificada. A utilização de massa lubrificante que não a recomendada pode causar danos irreversíveis em alguns componentes da válvula, que ficará excluída da garantia.

"Belangrijk: Deze handleiding bevat essentiële informatie met betrekking tot de veiligheidsmaatregelen die moeten worden genomen tijdens de installatie en de inbedrijfstelling. Om deze reden is het zeer belangrijk dat zowel de installateur als de gebruiker deze instructies zorgvuldig lezen, alvorens het product te installeren of in bedrijf te stellen."

U kunt de handleiding als PDF-bestand downloaden van de website www.astralpoolmanuals.com.

Voor optimale prestaties van de automatische klep dient u de hieronder vermelde instructies nauwkeurig op te volgen.

Algemene veiligheidsvoorschriften:

Deze symbolen wijzen op mogelijk gevaar als de bijbehorende voorschriften niet worden nageleefd.

GEVAAR. Risico op elektrocutie. Het niet naleven van dit voorschrift brengt een risico op elektrocutie met zich mee.

GEVAAR. Het niet naleven van dit voorschrift brengt een risico op lichamelijk letsel of materiële schade met zich mee.

WAARSCHUWING. Het niet naleven van dit voorschrift brengt een risico op beschadiging van de automatische klep of de installatie met zich mee.

ALGEMENE VEILIGHEIDSREGELS.

De klep die in deze handleiding wordt vermeld, is speciaal ontworpen om watercirculatie tot stand te brengen in het zwembad tijdens de verschillende gebruiksfasen.

De klep is ontworpen om te werken met schoon water bij een temperatuur van maximaal 35°C.

Hij moet worden geplaatst overeenkomstig de specifieke instructies voor elke installatie.

De installatie moet voldoen aan de normen van IEC/HD 60364-7-702 en aan de nationale voorschriften voor zwembaden.

De huidige voorschriften voor ongevallenpreventie moeten worden nageleefd.

De apparatuur moet worden aangesloten op een geaarde contactdoos (zie de gegevens op het kenplaatje van het product), beschermd door een aardlekschakelaar met een nominale reststroom van maximaal 30 mA.

De vaste elektrische installatie moet uitgerust zijn met een lastscheider, in overeenstemming met de installatievoorschriften.

Wijzigingen aan de elektronische module van de klep zijn uitsluitend toegestaan met toestemming van de fabrikant. Originele reserveonderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd, garanderen meer veiligheid. De fabrikant van de automatische klep is niet aansprakelijk voor enige schade ten gevolge van niet-goedgekeurde reserveonderdelen of accessoires.

Wanneer de klep in bedrijf is, staan de elektrische en elektronische componenten onder spanning. Werkzaamheden aan de automatische klep of eraan verbonden apparatuur mogen alleen worden uitgevoerd wanneer de stroomvoorziening naar de startmechanismen is uitgeschakeld.

De gebruiker moet montage- en onderhoudswerkzaamheden laten uitvoeren door gekwalificeerd en geautoriseerd personeel, dat de installatie- en service-instructies van tevoren zorgvuldig heeft gelezen.

De veilige werking van de automatische klep is alleen gegarandeerd als de installatie- en service-instructies worden opgevolgd.

De maximale spanningswaarden mogen in geen geval worden overschreden.

Neem in geval van een storing of defect contact op met de dichtstbijzijnde vertegenwoordiger van de fabrikant of met de technische dienst van de fabrikant.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan kennis en ervaring, tenzij ze onder toezicht staan of de nodige opleiding hebben gekregen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (of kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of nadat zij de nodige opleiding hebben genoten over het gebruik van het apparaat.

Kinderen moeten steeds onder toezicht staan, zodat ze niet met het apparaat gaan spelen.

Kinderen die niet onder toezicht staan, mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden.

WAARSCHUWINGEN VOOR INSTALLATIE EN MONTAGE.

Let bij het aansluiten van de elektrische kabels op de klepmodule op de polariteit en laat geen losse stukken kabel in de klep zitten.

Maak de aansluitingen volgens de instructies in deze handleiding.

Controleer of de aansluitingen van de elektrische kabels op de elektronische printplaat van de klep stevig vastzitten.

Controleer of de pakking van de modulekast goed is aangebracht, zodat er geen water kan binnendringen. Controleer ook of de kabelwartels correct zijn aangebracht en of de kabels de juiste doorsnede hebben. Dek ongebruikte kabelwartelgaten af om de IP-waarde te behouden.

Let er met name op dat er geen water in de elektronische module komt. Als het beoogde gebruik niet overeenkomt met de specificaties, zijn mogelijk aanvullende technische aanpassingen en voorschriften nodig.

WAARSCHUWINGEN VOOR INBEDRIJFSTELLING.

Controleer alvorens de automatische klep in bedrijf te stellen of de elektrische beveiligingsinrichtingen in de schakelkast goed zijn geplaatst en vastgezet.

OPMERKING: Het wordt aanbevolen om het zwembad niet te gebruiken terwijl de filterapparatuur in werking is.

WAARSCHUWINGEN VOOR MONTAGE EN ONDERHOUD.

Tijdens het monteren en installeren van de automatische klep moeten de nationale installatievoorschriften in acht worden genomen.

Let er met name op dat er geen water in het elektronische circuit van de automatische klep komt.

Vermijd elk contact, zelfs onbedoeld contact, met de bewegende delen van de automatische klep tijdens het bedrijf en/of voordat deze volledig tot stilstand is gekomen.

Controleer of de startinrichtingen vergrendeld zijn alvorens elektrische of elektronische onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.

Het wordt aanbevolen het volgende te doen alvorens aan de automatische klep te werken:

1. Schakel alle elektrische stroom naar de klep uit.
2. Vergrendel de startinrichtingen.
3. Controleer of er geen spanning aanwezig is in de circuits, inclusief op eventuele aanvullende voorzieningen.

Deze lijst wordt slechts ter informatie verstrekt en is niet bindend voor veiligheidsdoeleinden, aangezien bepaalde regelgeving specifieke veiligheidsnormen kan opleggen.

BELANGRIJK: De beschreven gevallen zijn complex. De instructies voor installatie, gebruik en onderhoud in deze handleiding beschouwen niet alle mogelijke of denkbare gevallen van service en onderhoud. Neem rechtstreeks contact op te nemen met de distributeur of de fabrikant van de klep indien aanvullende instructies nodig zijn of specifieke problemen ontstaan.

Raadpleeg bij twijfel uw specialist.

Controleer de inhoud van de verpakking.

Waarschuwing - alleen voor installatie binnenshuis. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor installatie en gebruik binnenshuis.

# 1. HYDRAULISCH INSTALLATIESYSTEEM

1. Schroef de mof (1) op de keuzeklep in de opening met de markering BOVENKANT. Plaats daarbij de onderlegring (3) en breng de moer (2) aan zoals weergegeven in afbeelding 1. Draai de mof (1) stevig vast om een goede afdichting te verkrijgen.
2. Bevestig de klep aan de bovenste uitgang van het filter door de moer (2) wat aan te halen, zodat de klep nog rond de as van de moer kan draaien, zoals weergegeven in afbeelding 2. Plaats hierbij de O-ring (4) in de behuizing.
3. Lijn vervolgens de klep uit op de uitgangen van het filter door het bochtstuk (5) en de moer (6) van afbeelding 3 te monteren, maar zonder ze vast te lijmen. Plaats hierbij de O-ring (7) in de behuizing.
4. Haal de moer (6) wat aan en draai de moer (2) vast. De klep is nu perfect uitgelijnd. Demonteer de moer (6) en het bochtstuk (5) en reinig de te verbinden oppervlakken met oplosmiddel. Breng specifieke lijm voor ABS aan op het bochtstuk en de klep. Breng ze weer aan zoals op afbeelding 3 en haal de moer (6) stevig aan. Laat 2 uur drogen alvorens de installatie in bedrijf te stellen.

**BELANGRIJK:** Gebruik geen PTFE-tape of een andere verbindingsmethode dan zoals beschreven in dit gedeelte van de handleiding.

# 2. ELEKTRISCHE INSTALLATIE

Gebruik een schakelkast met ten minste een installatieautomaat met twee polen, een differentieel (aanbevolen), een contactor, een schakelaar met 3 standen en een timer.

**Voeding:** 115-230 Vca.

3-aderige geaarde kabel van 0,75 mm2 (H05VV-F) met een manteldiameter van 5 tot 6,7 mm (aandraaimoment: 1,5 Nm).

**Montage:** sluit de klemmen 4-5 van de klep in serie aan op de openingsaansluiting van de contactorspoel A1.

2-aderige kabel van 0,75 mm2 (H05VV-F) met een manteldiameter van 5 tot 6,7 mm (aandraaimoment: 1,5 Nm).

Sluit de klemmen van de pomp nooit direct aan. Hetzelfde geldt voor andere onderdelen die niet dienen voor bediening. De maximaal toegestane stroomsterkte in deze verbinding is 0,4 A.

**Magneetventiel** (+ rood/zwart): sluit de draden van de elektromagneet van de aanbevolen afvoerklep aan (24 Vac).

**Analoge druksensor:** af fabriek aangesloten.

**MODBUS** (B GND SH): zie de specifieke handleiding op de website.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH): Kabel bijgeleverd - A ROOD / B BLAUW / GND GROEN / SH ZWART

# 3. INSTELLING VAN DE DRUK WAAROP DE AUTOMATISCHE REINIGINGSCYCLUS START

1. Sluit terwijl de pomp werkt de retourklep naar het zwembad, totdat op de manometer de maximale druk wordt weergegeven waarbij u wilt dat het filtersysteem inschakelt. Dit is de druk waarbij de klep het reinigings- en spoelproces van het filter zal starten.
2. Om deze drukwaarde op te slaan in de klep, drukt u meer dan 5 seconden lang op de middelste toets "BACKWASH CYCLE/CICLO LAVADO" (reinigingscyclus). Het ledlampje naast diezelfde toets en de indicatie "BACKWASH/LAVADO" knipperen snel om aan te geven dat de waarde is opgeslagen.
3. Wanneer de druk in het filter langer dan 20 seconden hoger is dan de waarde die op de manometer wordt aangegeven, start een reinigingscyclus.
4. Open de retourklep

**IQ BRIDGE** - Stel de gewenste druk in via de APP - Fluidra POOL

# 4. CONFIGURATIE

1. Pas het interval van de reinigingscyclus aan al naargelang de installatie: om de 24 uur, om de 7 dagen of uitgeschakeld (OFF).
2. Kies een van de 5 beschikbare opties voor de reinigingstijd (BACKWASH TIME/TIEMPO LAVADO).
3. Kies een van de twee beschikbare opties voor de spoeltijd (RINSE TIME/TIEMPO ENJUAGUE).
4. Controleer terwijl de pomp draait of het ledlampje CONNECTION(4-5) brandt en voer een reinigingscyclus uit met de overeenkomstige drukknop om te controleren of de aansluiting correct is.

# 5. ONDERHOUD VAN DE HYDRAULISCHE INSTALLATIE

Regelmatig onderhoud moet worden uitgevoerd aan alle onderdelen van het hydraulisch circuit van het zwembad voor een optimale werking van de installatie. Hierbij moet schade aan de klep en andere onderdelen worden vermeden.

De onderhoudswerkzaamheden die een directe impact kunnen hebben op de werking van de meerwegklep staan hieronder vermeld:

- Ledig en reinig de skimmermanden regelmatig, zodat er geen bladeren en ander vuil in achterblijven. Vervang beschadigde manden meteen.
- Ledig de mand van het voorfilter van de pomp. Verwijder bladeren en ander vuil. Vervang de mand bij de eerste tekenen van slijtage.
- Regel de zuigkracht en de retourkleppen door de druksensor van de klep af te stellen alvorens de filterreinigingsdruk in te stellen. Herhaal dit telkens wanneer een onderdeel in de installatie wordt vervangen of toegevoegd, of wanneer de afstelling van de kleppen wordt gewijzigd.
- Smeer ten minste eenmaal per jaar de O-ringen op de verdeleras, zodat de verdeler soepel blijft bewegen. Gebruik TURMSILON GL320 NLGI 12 (LUBCON) om de O-ringen te smeren. De fabrikant levert dat smeervet samen met de klep. Het gebruik van niet-toegestaan smeervet kan sommige onderdelen van de klep onomkeerbaar beschadigen, waardoor de garantie vervalt.

"Viktigt: Denna bruksanvisning innehåller grundläggande information om säkerhetsåtgärder som bör vidtas vid installation och idrifttagning. Därför är det viktigt att både installatören och användaren noggrant läser dessa instruktioner innan någon installation eller idrifttagande utförs."
Du kan ladda ner handboken i PDF-format från webbplatsen www.astralpoolmanuals.com

För att erhålla optimal prestanda från den automatiska ventilen rekommenderar vi att nedanstående instruktioner följs noggrant.

Allmänna säkerhetsföreskrifter:

Dessa symboler  anger risken för fara till följd av att motsvarande föreskrifter inte följs.

FARA. Risk för elektrisk stöt. Bristen på varning för denna förskrivning medför risk för elektrisk stöt.

FARA. Bristen på varning för denna förskrivning medför risk för personskada eller materialskador.

VARNING. Bristen på varning för denna förskrivning medför risk förr skador på den automatiska ventilen eller installationen.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.

Ventilen som nämns i denna handbok är speciellt designad för att säkerställa vattencirkulationen i poolen under dess olika driftsfaser.
Den är konstruerad för att fungera med rent vatten och temperaturer som inte överstiger 35°C.
Installationen måste utföras i enlighet med de specifika anvisningarna för varje installation.
Installationen måste uppfylla standarderna IEC/HD 60364-7-702 och de nationella bestämmelser som gäller för simbassänger.
Gällande olycksförebyggande föreskrifter måste följas.
Utrustningen måste anslutas till ett jordat uttag (se uppgifter på produktens typskylt) och skyddas av en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell jordfelsström som inte överstiger 30 mA.
Frånkopplingsanordningar måste ingå i den fasta elektriska installationen i enlighet med installationsföreskrifterna.
Alla ändringar av ventilens elektroniska modul kräver förhandsgodkännande från tillverkaren. Originalreservdelar och tillbehör som godkänts av tillverkaren används för att garantera ökad säkerhet. Tillverkaren av den automatiska ventilen är befriad från allt ansvar för skador orsakade av icke godkända reservdelar eller tillbehör.
Under drift är ventilens elektriska och elektroniska komponenter strömförande. Arbete på den automatiska ventilen eller annan utrustning som är ansluten till den får endast utföras efter att startanordningen har kopplats bort.
Användaren måste se till att monterings- och underhållsarbeten utförs av kvalificerad och auktoriserad personal som noggrant har läst installations- och serviceinstruktionerna i förväg.
Säker drift av den automatiska ventilen kan endast garanteras om installations- och serviceinstruktionerna iakttas och följs.

Spänningsgränsvärdena får under inga omständigheter överskridas.

Vid funktionsfel eller haveri, kontakta tillverkarens närmaste representant eller tillverkarens tekniska support.

Apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om detta, om de inte övervakas eller utbildas på lämpligt sätt. Barn får inte leka med apparaten.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet eller kunskap, såvida de inte har fått övervakning eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn bör övervakas så att de inte leker med utrustningen.

Rengöring och underhåll av produkten ska inte utföras av barn utan vuxens övervakning.

VARNINGAR FÖR INSTALLATION OCH MONTERINGSARBETE.

När du ansluter elkablarna till ventilmodulen, se till att polariteten är korrekt och kontrollera att inga kabeländar finns kvar inuti efter stängning.
Anslut enligt anvisningarna i den här handboken.
Se till att elkabelanslutningarna till ventilens kretskort är ordentligt klämda.
Kontrollera att modulboxens packning är rätt placerad för att förhindra att vatten tränger in. Kontrollera också att packboxarna är rätt placerade och att kablarna har rätt storlek. Täck över oanvända hål för kabelgenomföring för att säkerställa IP-klassning.
Var särskilt noga med att se till att vatten inte tränger in i den elektroniska modulen. Om den avsedda användningen inte är den som anges kan ytterligare tekniska justeringar och regleringar vara nödvändiga.

STARTVARNINGAR.

Innan du startar automatventilen kontrollerar du kalibreringen av de elektriska skyddsanordningarna i styrskåpet för att säkerställa att de är korrekt placerade och säkrade.

OBS!: Det rekommenderas att inte använda badrummet medan filtreringsutrustningen är i drift.

VARNINGAR FÖR MONTERINGS- OCH UNDERHÅLLSARBETE.

Nationella installationsbestämmelser måste följas vid montering och installation av den automatiska ventilen.

Var särskilt noga med att se till att vatten inte kommer in i automatventilens elektroniska krets.

Undvik alltid kontakt, även oavsiktlig kontakt, med den automatiska ventilens rörliga delar under drift och/eller innan den har stannat helt.

Innan du fortsätter med något elektriskt eller elektroniskt underhåll, se till att startenheterna är låsta.

Vi rekommenderar att du följer dessa steg innan du utför något arbete på den automatiska ventilen:

1. Stäng av strömmen till ventilen.
2. Lås start-enheterna.
3. Kontrollera att det inte finns någon spänning i kretsarna, inklusive hjälputrustning och tilläggstjänster.

Förteckningen bör betraktas som vägledande och inte bindande av säkerhetsskäl, eftersom särskilda säkerhetsstandarder kan finnas i särskilda bestämmelser.

VIKTIGT: På grund av komplexiteten i de fall som behandlas är installations-, användnings- och underhållsinstruktionerna i denna handbok inte avsedda att täcka alla möjliga och tänkbara service- och underhållssituationer. Om ytterligare instruktioner behövs eller om specifika problem uppstår, tveka inte att kontakta distributören eller ventiltillverkaren direkt.

I tveksamma fall, kontakta din specialist.

Kontrollera innehållet i förpackningen.

Varning – endast inomhusinstallation. Den här apparaten är endast avsedd för installation och användning inomhus.

# 1. HYDRAULISKT INSTALLATIONSSYSTEM

1. Skruva fast manschetten (1) på väljarventilen i öppningen märkt UPPTILL, placera bakgrundsskarven (3) och sätt i muttern (2) enligt figur 1. Dra åt manschetten (1) ordentligt så att den sluter tätt.
2. Fäst ventilen vid det övre utloppsfiltret genom att försiktigt trä muttern (2), så att ventilen kan vridas på mutterns axel, som visas i figur 2. Se till att du har placerat o-ringen (4) i huset.
3. Rikta sedan in ventilen på utloppsfiltret genom att montera vinkelkopplingen (5) och muttern (6) i figur 3, men utan att sätta ihop dem med lim. Se till att du har placerat o-ringen (7) i höljet.
4. Skruva försiktigt på muttern (6) och dra åt muttern (2), på detta sätt har du uppnått perfekt inriktning av ventilen. Demontera muttern (6) och vinkelkopplingen (5) och rengör områdena för att sedan sammanfoga dem med lösningsmedel. Applicera specifikt lim för ABS i armbågen och ventilen. Sätt tillbaka dem enligt figur 3 genom att dra åt muttern (6) ordentligt och låt torka i 2 timmar innan installationen tas i drift.

**VIKTIGT:** Använd inte PTFE-tejp eller någon annan sammanfogningsmetod än de som anges i det här avsnittet av handboken.

# 2. ELEKTRISK INSTALLATION

Använd ett styrskåp som minst innehåller en bipolär strömbrytare, en differential (rekommenderas), en kontaktor, en 3-lägesbrytare och en timer.

**Strömförsörjning:** 115-230 VCA.

En jordad 3-ledarkabel på 0,75 mm2 (H05VV-F) med en slangdiameter på 5 till 6,7 mm (vridmoment: 1.5 Nm).

**Drift:** Anslut uttag 4-5 på ventilen i serie med öppningsanslutningen till A1-kontaktorspolen.

2-ledad kabel på 0,75 mm2 (H05VV-F) med en slangdiameter på 5 till 6,7 mm (vridmoment: 1.5 Nm).

Anslut under inga omständigheter direkt till pumpens terminaler eller något annat föremål som inte är i drift. Den högsta tillåtna intensiteten i detta sammanhang är 0,4 A.

**Magnetventil** (+ röd/svart): Anslut kablarna från solenoiden i den rekommenderade avtappningsventilen (24 VAC).

**Analog tryckgivare:** Är ansluten från fabrik.

**MODBUS** (B GND SH): Se specifik manual på hemsidan.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH): KABEL INKLUDERAD - A RÖD / B BLÅ / GND GRÖN / SH SVART

# 3. JUSTERING AV TRYCKVÄRDET FÖR ATT STARTA DEN AUTOMATISKA TVÄTTCYKELN

1. Med pumpen igång, stäng returventilen till poolen tills du kan läsa på manometern det maximala trycket du vill att filtreringssystemet ska köras på. Denna punkt är det tryckvärde vid vilket ventilen kommer att starta returspolnings- och sköljningsprocessen av filtret.
2. För att spara detta tryckvärde i ventilen, tryck på mittknappen "BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO" i mer än 5 sekunder. Det kommer att visas att värdet redan har memorerats genom att lysdioden bredvid samma knapp blinkar snabbt och genom texten som anger läget "BACKWASH/LAVADO".
3. När trycket i filtret överstiger det som anges på tryckmätaren i mer än 20 sekunder startar en tvättcykel.
4. Öppna returventilen.

**IQ BRIDGE** - Ställ in önskat tryck med hjälp av APP - Fluidra POOL

# 4. INSTÄLLNING

1. Justera intervallet för tvättprogrammet efter behov för installationen: Var 24:e timme, var 7:e dag eller inaktiverad (AV).
2. Justera tvätttiden mellan de 5 tillgängliga alternativen.
3. Justera sköljtiden mellan de 2 tillgängliga alternativen.
4. Kontrollera med pumpen igång att LED CONNECTION (4-5) lyser och utför ett tvättprogram med motsvarande tryckknapp för att kontrollera att anslutningen är korrekt.

# 5. UNDERHÅLL AV HYDRAULISK INSTALLATION

Regelbundet underhåll måste utföras på alla komponenter i poolens hydraulkrets för att säkerställa optimal drift av installationen och därmed förhindra skador på ventilen eller andra komponenter.

Underhållsåtgärder som kan ha en direkt inverkan på flervägsventilens funktion är anges nedan:

- Var noga med att tömma och tvätta skimmerkorgarna regelbundet för att hålla dem fria från löv och annat avfall. Korgarna ska bytas ut om de är skadade.
- Var noga med att tömma korgen på pumpens förfilter, rensa bort löv och annat avfall. Byt ut korgen om den är skadad.
- Reglera sug- och returventilerna genom att justera ventilens tryckgivare innan du ställer in filtrets tvätttryck. Denna åtgärd bör upprepas när en komponent ändras eller läggs till i installationen eller när ventilernas regleringsinställning ändras.
- Minst en gång om året, smörj O-ringarna på fördelaraxeln för att underlätta fördelarens rörelse. Fettet som används för att smörja O-ringarna ska vara TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). Tillverkaren levererar specificerat fett tillsammans med ventilen. Användning av icke godkänt fett kan oåterkalleligen skada vissa komponenter i ventilen och därför göra att garantin upphör att gälla.

"Vigtig: Denne brugsanvisning indeholder grundlæggende oplysninger om de sikkerhedsforanstaltninger, der skal træffes under installation og ibrugtagning. Derfor er det vigtigt, at både installatøren og brugeren omhyggeligt læser disse instruktioner, før der udføres nogen installation eller ibrugtagning."
Du kan downloade vejledningen i PDF-format fra hjemmesiden www.astralpoolmanuals.com

For at opnå optimal ydelse fra den automatiske ventil anbefales det, at nedenstående instruktioner følges nøje.

Almindelige sikkerhedsforskrifter:

Disse symboler  angiv muligheden for fare som følge af manglende overholdelse af de tilsvarende forskrifter.


FARE FARE - Risiko for elektrisk stød. Manglen på advarsel om denne forskrift medfører risiko for elektrisk stød.


FARE Manglen på advarsel om denne forskrift medfører risiko for personskade eller materielle skader.


ADVARSEL Manglen på advarsel om denne forskrift medfører risiko for beskadigelse af den automatiske ventil eller installationen.

GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER.


Ventilen, der er nævnt i denne vejledning, er specielt designet til at sikre vandcirkulation i poolen under dens forskellige driftsfaser.
Den er designet til at fungere med rent vand og temperaturer på højst 35 grader
Installationen skal udføres i overensstemmelse med de specifikke instruktioner for hvert anlæg.


Installationen skal være i overensstemmelse med IEC/HD 60364-7-702 standarder og de nationale regler, der kræves for svømmebassiner.
De nuværende bestemmelser om forebyggelse af ulykker skal overholdes.
Enheden skal tilsluttes til en vekselstrømforsyning (se data på pumpens plade) med jordforbindelse, beskyttet af en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel reststrøm, der ikke overstiger 30 mA.
Afbrydelsesanordninger skal indbygges i den faste elektriske installation i overensstemmelse med installationsforskrifterne.


Enhver ændring af ventilens elektroniske modul kræver forudgående godkendelse fra producenten. Originale reservedele og tilbehør, der er godkendt af producenten, garanterer større sikkerhed. Producenten af den automatiske ventil er fritaget for alt ansvar for skader forårsaget af uautoriserede reservedele eller tilbehør.
Under drift er ventilens elektriske og elektroniske komponenter strømførende. Arbejde på den automatiske ventil eller udstyr, der er tilsluttet den, må først udføres, når startanordningen er frakoblet.
Brugeren skal sikre sig, at monterings- og vedligeholdelsesarbejde udføres af kvalificeret og autoriseret personale, som omhyggeligt har læst monterings- og serviceinstruktionerne på forhånd.
Sikker drift af den automatiske ventil er kun garanteret, hvis monterings- og serviceinstruktionerne overholdes og overholdes.

Spændingsgrænseværdierne må under ingen omstændigheder overskrides.

I tilfælde af fejl eller nedbrud skal du kontakte den nærmeste repræsentant for fabrikanten eller producentens tekniske assistance.

Apparatet må ikke anvendes af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mentalt formåen eller manglende erfaring og viden, medmindre de har fået passende opsyn eller træning. Børn må ikke lege med dette apparat.

Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kundskaber, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

ADVARSELER VED INSTALLATION OG MONTERING.


Når du tilslutter de elektriske kabler til ventilmodulet, skal du sørge for korrekt polaritet og kontrollere, at der ikke er nogen ledningsender inde efter lukning.
Foretag tilslutningerne ved at følge instruktionerne i denne vejledning.


Sørg for, at de elektriske kabelforbindelser til ventilens elektroniske kort er korrekt krympet.
Kontroller, at modulets pakning er korrekt placeret for at forhindre vandindtrængning. Kontroller også, at kabelforskruningerne er placeret korrekt, og at kablerne har den rigtige størrelse. Dæk alle ubrugte kabelgennemføringshuller for at sikre IP-klassificeringen.
Der skal udvises særlig forsigtighed for at sikre, at der ikke trænger vand ind i det elektroniske modul. Hvis den tilsigtede anvendelse ikke er som angivet, kan yderligere tekniske justeringer og reguleringer være nødvendige.

ADVARSLER OM OPSTART.

Før du starter den automatiske ventil, skal du kontrollere kalibreringen af de elektriske beskyttelsesanordninger i kontrolkabinettet for at sikre, at de er korrekt placeret og fastgjort.

VIGTIGT: Det anbefales ikke at bruge badeværelsesfaciliteterne, mens filtreringsudstyret er i drift.

ADVARSLER VEDRØRENDE MONTERINGS- OG VEDLIGEHOLDELSESARBEJDE.

Nationale installationsbestemmelser skal overholdes ved montering og installation af den automatiske ventil.

Der skal udvises særlig forsigtighed for at sikre, at der ikke trænger vand ind i det automatiske ventils elektroniske kredsløb.

Undgå altid kontakt, selv utilsigtet kontakt, med de bevægelige dele af den automatiske ventil under drift og/eller før den er helt stoppet.

Før du påbegynder elektrisk eller elektronisk vedligeholdelse, skal du sikre dig, at startanordningerne er låst.

Det anbefales at følge disse trin, før der udføres arbejde på den automatiske ventil:

1. Fjern den elektriske strøm fra ventilen.
2. Lås start-up enhederne.
3. Kontroller, at der ikke er spænding i kredsløbene, herunder hjælpe- og supplerende tjenester.

Listen skal betragtes som vejledende og ikke bindende af sikkerhedsmæssige årsager, da der kan findes specifikke sikkerhedsstandarder i specifikke regler.

VIGTIGT: På grund af sagernes kompleksitet er installations-, brugs- og vedligeholdelsesvejledningen i denne manual ikke beregnet til at dække alle mulige og tænkelige service- og vedligeholdelsessituationer. Hvis der er behov for yderligere instruktioner, eller hvis der opstår specifikke problemer, skal du kontakte distributøren eller ventilproducenten direkte.

I tvivlstilfælde bedes du kontakte din specialist.

KONTROLLER INDHOLDET AF EMBALLAGEN:

Advarsel - kun indendørs installation. Dette apparat er kun beregnet til indendørs installation og brug.

# 1. HYDRAULISK INSTALLATIONSSYSTEM

1. Skru bøsningen (1) fast på vælgerventilen i åbningen mærket TOP, placér baggrundsstødfugen (3) og indsæt møtrikken (2) som vist på figur 1. Spænd bøsningen (1) fast for at sikre en tætning.
2. Fastgør ventilen til det øverste udløbsfilter ved forsigtigt at skrue møtrikken (2) på, så ventilen kan dreje på møtrikkens aksel, som vist i figur 2. Sørg for, at O-ringen (4) er placeret i sin holder.
3. Juster derefter ventilen på udgangsfilteret ved at samle vinkelstykket (5) og møtrikken (6) som vist i figur 3, men uden at samle dem med lim. Sørg for, at O-ringen (7) er placeret i sin holder.
4. Skru forsigtigt møtrikken (6), og spænd møtrikken (2), så du har opnået den perfekte justering af ventilen. Afmonter møtrikken (6) og vinkelstykket (5), og rengør områderne, så de samles med opløsningsmiddel. Påfør specifik lim til ABS i vinkelstykket og ventilen. Sæt dem tilbage som vist i figur 3 ved at spænde møtrikken (6) fast, og lad dem tørre i 2 timer, før installationen tages i brug.

**VIGTIGT:** Brug ikke PTFE-tape eller andre sammenføjningsmetoder end dem, der er angivet i dette afsnit af manualen.

# 2. ELEKTRISK INSTALLATION

Brug et kontrolskab, der mindst indeholder en bipolær afbryder, en differentiel (anbefales), en kontaktor, en 3-positionsafbryder og en timer.

**Strømforsyning** 115-230 VCA.

Et jordforbundet 3-leder kabel på 0.75 mm2 (H05VV-F) med en slangediameter på 5 til 6.7 mm (moment: 1,5 Nm).

**Drift:** Tilslut klemme 4-5 på ventilen i serie med åbningsforbindelsen til A1 kontaktorspolen.

2-leder kabel på 0.75 mm2 (H05VV-F) med en slangediameter på 5 til 6.7 mm (moment: 1,5 Nm).

Tilslut under ingen omstændigheder direkte til pumpens klemmer eller andre dele, der ikke fungerer. Den maksimale tilladte intensitet i denne forbindelse er 0.4 A.

**Magnetventil** (+ rød / sort): Tilslut ledningerne fra magnetventilen i den anbefalede drænventil (24 V~).

**Analog tryksensor:** Er tilsluttet fra fabrikken.

**MODBUS** (B GND SH): Se den specifikke manual på hjemmesiden.

**IQ BRO** (A B GND SH): KABEL INKLUDERET - A RØD B BLÅ / GND GRØN / SH SORT

# 3. JUSTERING AF TRYKVÆRDIEN FOR AT FORÅRSAGE DEN AUTOMATISKE VASKECYKLUS

1. Mens pumpen kører, lukkes returventilen til svømmebassinet, indtil du på manometeret kan aflæse det maksimale tryk, du ønsker filtreringssystemet skal køre på. Dette punkt er den trykværdi, ved hvilken ventilen vil starte returskylle- og skylleprocessen af filteret.
2. For at gemme denne trykværdi i ventilen skal du trykke på den centrale knap "BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO" i mere end 5 sekunder. Det vil blive vist, at værdien allerede er blevet gemt ved hurtig blinkning af LED ved siden af den samme knap og ved teksten, der angiver "BACKWASH / LAVADO" positionen.
3. Når trykket i filteret overstiger det, der er angivet på trykmåleren i mere end 20 s. en vaskecyklus begynder.
4. Åbn returventilen.

**IQ BRO** - Indstil det ønskede tryk via APP - Fluidra POOL

# 4. INDSTILLINGER

1. Juster intervallet for vaskecyklussen som krævet af installationen: Hver 24. Time, hver 7. Dag eller deaktiveret (SLUKKET).
2. Juster vasketiden mellem de 5 tilgængelige muligheder.
3. Juster skylletiden mellem de 2 tilgængelige muligheder.
4. Kontroller, at LED CONNECTION (4-5) er tændt, mens pumpen kører og udfør en vaskecyklus med den tilhørende trykknap for at kontrollere, at forbindelsen er korrekt.

# 5. VEDLIGEHOLDELSE AF HYDRAULISK INSTALLATION

Der skal udføres regelmæssig vedligeholdelse af alle komponenter i puljens hydrauliske kredsløb for at sikre optimal drift af anlægget og derved forhindre beskadigelse af ventilen eller andre komponenter.

De vedligeholdelsesoperationer, der kan have en direkte indvirkning på multiportventilens funktion, er anført nedenfor:

- Sørg for at tømme og vaske skummerkurvene regelmæssigt for at holde dem fri for blade og andet affald. Kurve skal udskiftes, hvis de er beskadigede.
- Sørg for at tømme kurven for pumpens forfilter, fjerne blade og andet affald. Udskift kurven i tilfælde af beskadigelse.
- Reguler suge- og returventilerne ved at justere ventilens tryksensor, før filtervasketrykket indstilles. Denne handling skal gentages, når en komponent ændres eller tilføjes til installationen, eller når ventilernes reguleringsindstilling ændres.
- Mindst en gang om året smøres O-ringene på fordelerakslen for at lette fordelerens bevægelse. Smørefedt til smøring af O-ringene skal være TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). Producenten leverer det angivne fedt sammen med ventilen. Brug af uautoriseret fedt kan beskadige nogle af ventilens komponenter uigenkaldeligt og dermed gøre garantien ugyldig.

"Uwaga: Niniejsza instrukcja obsługi zawiera podstawowe informacje dotyczące środków bezpieczeństwa, które należy zastosować podczas instalacji i uruchamiania urządzenia. Z tego powodu zarówno instalator, jak i użytkownik muszą dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją przed przystąpieniem do instalacji lub uruchomienia urządzenia."
Instrukcję obsługi można pobrać w formacie PDF ze strony internetowej www.astralpoolmanuals.com

W celu uzyskania optymalnej wydajności zaworu automatycznego zaleca się ścisłe przestrzeganie poniższych instrukcji.

Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa:

Symbole te oznaczają możliwość wystąpienia zagrożenia w wyniku nieprzestrzegania odpowiednich zaleceń.

NIEBEZPIECZEŃSTWO. Ryzyko porażenia prądem. Brak ostrzeżenia o tym zagrożeniu wiąże się z ryzykiem porażenia prądem elektrycznym.

NIEBEZPIECZEŃSTWO. Brak ostrzeżenia o tym zagrożeniu wiąże się z ryzykiem obrażeń ciała lub szkód materialnych.

OSTRZEŻENIE. Brak ostrzeżenia o tym zagrożeniu wiąże się z ryzykiem uszkodzenia zaworu automatycznego lub instalacji.

OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA.

Zawór opisany w niniejszej instrukcji został specjalnie zaprojektowany w celu zapewnienia cyrkulacji wody w basenie podczas różnych faz jego pracy.
Został zaprojektowany do pracy z czystą wodą o temperaturze nieprzekraczającej 35°C.
Instalacja musi zostać przeprowadzona zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami dla każdej instalacji.
Instalacja musi być zgodna z normami IEC/HD 60364-7-702 i krajowymi przepisami dotyczącymi basenów.
Należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom.
Urządzenie należy podłączyć do uziemionego gniazdka (patrz dane na etykiecie charakterystyki produktu), zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA.
Urządzenia odłączające muszą zostać wbudowane w stałą instalację elektryczną zgodnie z przepisami dotyczącymi instalacji.
Wszelkie modyfikacje modułu elektronicznego zaworu wymagają uprzedniej zgody producenta. W celu zapewnienia większego bezpieczeństwa należy stosować oryginalne części zamienne i akcesoria zatwierdzone przez producenta. Producent zaworu automatycznego nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nieautoryzowane części zamienne lub akcesoria.
Podczas pracy części elektryczne i elektroniczne zaworu pozostają pod napięciem. Prace przy zaworze automatycznym lub jakichkolwiek podłączonych do niego urządzeniach można wykonywać wyłącznie po odłączeniu urządzeń rozruchowych.
Należy upewnić się, że prace montażowe i konserwacyjne są wykonywane przez wykwalifikowany i upoważniony personel, który wcześniej dokładnie zapoznał się z instrukcją montażu i obsługi.
Bezpieczne działanie zaworu automatycznego jest gwarantowane wyłącznie w przypadku przestrzegania instrukcji montażu i obsługi.

W żadnym wypadku nie wolno przekraczać wartości granicznych napięcia.

W przypadku awarii lub usterki należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem producenta lub działem pomocy technicznej producenta.

Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one odpowiednio nadzorowane lub przeszkolone. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI I MONTAŻU.

Podczas podłączania przewodów elektrycznych do modułu zaworu należy upewnić się, że biegunowość jest prawidłowa i sprawdzić, czy po zamknięciu wewnątrz nie pozostały żadne końcówki przewodów.
Podłączenia należy wykonywać zgodnie z instrukcjami opisanymi w niniejszej instrukcji.
Należy upewnić się, że połączenia przewodów elektrycznych z płytką elektroniczną zaworu są dobrze zaciśnięte.
Należy sprawdzić, czy uszczelka modułu jest prawidłowo umieszczona, aby zapobiec przedostawaniu się wody. Należy również sprawdzić, czy dławiki kablowe są prawidłowo ustawione, a kable mają odpowiedni rozmiar. Należy zakryć wszystkie nieużywane otwory dławików kablowych, aby zapewnić stopień ochrony IP.
Należy zwrócić szczególną uwagę, aby woda nie dostała się do modułu elektronicznego. Jeśli zamierzone zastosowanie nie jest zgodne z opisem, mogą być konieczne dodatkowe dostosowania techniczne i regulacje.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE URUCHOMIENIA.

Przed uruchomieniem zaworu automatycznego należy sprawdzić kalibrację elektrycznych urządzeń zabezpieczających w szafie sterowniczej, aby upewnić się, że są one prawidłowo ustawione i zabezpieczone.

UWAGA: Zaleca się, aby nie korzystać z urządzeń łazienkowych podczas pracy urządzenia filtrującego.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU I PRAC KONSERWACYJNYCH.

Podczas montażu i instalacji zaworu automatycznego należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących instalacji.

Należy zwrócić szczególną uwagę, aby woda nie dostała się do obwodu elektronicznego zaworu automatycznego.

Należy zawsze unikać kontaktu, nawet przypadkowego, z ruchomymi częściami zaworu automatycznego podczas pracy i/lub przed jego całkowitym zatrzymaniem.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych związanych z instalacją elektryczną lub elektroniczną należy upewnić się, że urządzenia rozruchowe są zablokowane.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z zaworem automatycznym zaleca się wykonanie następujących czynności:

1. Odłączyć zasilanie elektryczne od zaworu.
2. Zablokować urządzenia rozruchowe.
3. Sprawdzić, czy w obwodach, w tym w obwodach pomocniczych i dodatkowych, nie ma napięcia.

Podana lista powinna być traktowana jako orientacyjna i niewiążąca dla celów bezpieczeństwa, ponieważ w niektórych przepisach mogą obowiązywać szczególne normy bezpieczeństwa.

UWAGA: Ze względu na złożoność omawianych przypadków, wytyczne dotyczące instalacji, użytkowania i konserwacji zawarte w niniejszej instrukcji nie mają na celu uwzględnienia wszystkich możliwych i wyobrażalnych sytuacji związanych z serwisowaniem i konserwacją. Jeśli potrzebne są dodatkowe instrukcje lub pojawią się konkretne problemy, należy skontaktować się bezpośrednio z dystrybutorem lub producentem zaworu.

W razie wątpliwości należy skonsultować się ze specjalistą.

Sprawdź zawartość opakowania.

Ostrzeżenie – tylko do instalacji wewnątrz pomieszczeń Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do instalacji i użytkowania wewnątrz pomieszczeń.

# 1. SYSTEM INSTALACJI HYDRAULICZNEJ

1. Przykręć mankiet (1) do zaworu rozdzielczego w otworze oznaczonym jako TOP, umieszczając złącze czołowe (3) i wkładając nakrętkę (2), jak pokazano na rysunku 1. Mocno dokręć mankiet (1), aby zapewnić szczelność.
2. Przymocuj zawór do górnego filtra wylotowego, delikatnie dokręcając nakrętkę (2) w taki sposób, aby zawór mógł obracać się na wałku nakrętki, jak pokazano na rysunku 2. Upewnij się, że pierścień o-ring (4) został umieszczony w obudowie.
3. Następnie wyrównaj zawór na filtrze wylotowym, montując kolanko (5) i nakrętkę (6) zgodnie z rysunkiem 3, ale bez łączenia ich klejem. Upewnij się, że pierścień o-ring (7) został umieszczony w swojej obudowie.
4. Delikatnie wkręć nakrętkę (6) i dokręć nakrętkę (2), w ten sposób uzyskasz idealne wyrównanie zaworu. Wyjmij nakrętkę (6) i kolanko (5) i wyczyść te obszary, a następnie połącz je za pomocą rozpuszczalnika. Nałóż klej przeznaczony do tworzyw ABS na kolanko i zawór. Złóż je ponownie zgodnie z rysunkiem 3, mocno dokręcając nakrętkę (6) i pozostaw do wyschnięcia na 2 godziny przed uruchomieniem instalacji.

**UWAGA:** Nie używaj taśmy PTFE ani żadnych innych metod łączenia innych niż określone w tej części instrukcji.

# 2. INSTALACJA ELEKTRYCZNA

Należy użyć szafki sterowniczej, która zawiera co najmniej dwubiegunowy wyłącznik automatyczny, wyłącznik różnicowoprądowy (zalecany), stycznik, przełącznik 3-pozycyjny i zegar sterujący.

**Źródło zasilania:** 115-230 Vca.

Uziemiony kabel 3-żyłowy o przekroju 0,75 mm2 (H05VV-F) z wężem o średnicy od 5 do 6,7 mm (moment obrotowy: 1,5 Nm).

**Działanie:** podłącz zaciski 4-5 zaworu szeregowo z przyłączem otwierającym do cewki stycznika A1.

2-żyłowy kabel o przekroju 0,75 mm2 (H05VV-F) o średnicy węża od 5 do 6,7 mm (moment obrotowy: 1,5 Nm).

W żadnym wypadku nie podłączaj bezpośrednio do zacisków pompy ani żadnego innego elementu, który nie jest częścią instalacji. Maksymalne natężenie dopuszczalne w tym połączeniu wynosi 0,4 A.

**Zawór elektromagnetyczny** (+ czerwony / czarny): Podłącz przewody od elektromagnesu w zalecanym zaworze spustowym elektromagnesu (24 Vac).

**Analogowy czujnik ciśnienia:** podłączony fabrycznie.

**MODBUS** (B GND SH): zapoznaj się z odpowiednią instrukcją na stronie internetowej.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH) : Kabel w zestawie – A CZERWONY / B NIEBIESKI / GND ZIELONY / SH CZARNY

# 3. REGULACJA WARTOŚCI CIŚNIENIA WYWOŁUJĄCEGO AUTOMATYCZNY CYKL CZYSZCZENIA

1. Przy uruchomionej pompie zamknij zawór zwrotny do basenu, aż na manometrze pojawi się maksymalne ciśnienie, przy którym ma pracować system filtracji. Wartość ta oznacza ciśnienie, przy którym zawór rozpocznie proces czyszczenia wstecznego i płukania filtra.
2. Aby zapisać tę wartość ciśnienia w zaworze, należy nacisnąć środkowy przycisk „BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO" i przytrzymać go przez ponad 5 sekund. Zapamiętanie wartości zostanie zasygnalizowane szybkim miganiem diody LED obok tego samego przycisku oraz wyświetleniem tekstu wskazującego pozycję „BACKWASH / LAVADO".
3. Gdy ciśnienie w filtrze przekroczy wartość wskazaną na manometrze na ponad 20 sekund, rozpocznie się cykl czyszczenia.
4. Otwórz zawór zwrotny.

**IQ BRIDGE** - Konfiguracja żądanego ciśnienia za pomocą APP – Fluidra POOL

# 4. KONFIGURACJA

1. Dostosuj odstępy między cyklami czyszczenia zgodnie z wymaganiami instalacji: co 24 godziny, co 7 dni lub wyłączone (OFF).
2. Ustaw czas czyszczenia pomiędzy 5 dostępnymi opcjami.
3. Ustaw czas płukania pomiędzy 2 dostępnymi opcjami.
4. Przy włączonej pompie sprawdź, czy dioda LED CONNECTION (4-5) świeci się, a następnie uruchom cykl czyszczenia za pomocą odpowiedniego przycisku, aby sprawdzić, czy podłączenie zostało wykonane prawidłowo.

# 5. KONSERWACJA INSTALACJI HYDRAULICZNEJ

Aby zapewnić optymalne działanie instalacji i zapobiec uszkodzeniom zaworu lub innych elementów, należy regularnie konserwować wszystkie elementy obwodu hydraulicznego basenu.

Poniżej wymieniono czynności konserwacyjne, które mogą mieć bezpośredni wpływ na działanie zaworu wieloportowego:

- Należy regularnie opróżniać i czyścić kosze skimmera, aby usunąć z nich liście i inne zanieczyszczenia. Uszkodzone kosze należy wymienić.
- Należy opróżniać kosz filtra wstępnego pompy, usuwając z niego liście i inne zanieczyszczenia. W przypadku uszkodzenia kosz należy wymienić.
- Przed ustawieniem ciśnienia czyszczenia filtra należy wyregulować zawory ssące i zwrotne, dostosowując czujnik ciśnienia zaworu. Czynność tę należy powtarzać po każdej wymianie lub dodaniu elementu do instalacji lub po każdej zmianie ustawień regulacyjnych zaworów.
- Co najmniej raz w roku należy nasmarować pierścienie typu o-ring na wałku rozdzielacza, aby ułatwić jego ruch. Smar stosowany do smarowania pierścieni uszczelniających powinien być typu TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). Producent dostarcza określony smar wraz z zaworem. Stosowanie nieautoryzowanego smaru może spowodować nieodwracalne uszkodzenie niektórych elementów zaworu, a tym samym unieważnienie gwarancji.

„DŮLEŽITÉ: Tento návod k obsluze obsahuje základní informace o bezpečnostních opatřeních, která je nutné dodržet při instalaci a uvádění do provozu. Z tohoto důvodu je nezbytné, aby si instalační technik i uživatel pečlivě přečetli tyto pokyny ještě před zahájením jakékoli instalace nebo před uvedením zařízení do provozu."

Návod ve formátu PDF si můžete stáhnout na webových stránkách www.astralpoolmanuals.com.

Pro dosažení optimálního výkonu automatického ventilu je doporučeno důsledně dodržovat.

Všeobecné bezpečnostní pokyny:

Tyto symboly označují možná nebezpečí tam, kde nejsou dodrženy.

NEBEZPEČÍ. Riziko úrazu elektrickým proudem. Chybějící označení této výstrahy s sebou nese riziko úrazu elektrickým proudem.

NEBEZPEČÍ. Chybějící označení této výstrahy s sebou nese riziko úrazu nebo materiálních škod.

VAROVÁNÍ! Chybějící označení této výstrahy s sebou nese riziko poškození automatického ventilu nebo instalace.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.

Ventil uvedený v tomto návodu je speciálně navržen pro zajištění cirkulace vody v bazénu během jeho různých provozních fází.
Zařízení bylo navrženo pro provoz v čisté vodě při teplotě nepřesahující 35°C.
Instalace musí být provedena v souladu se specifickými pokyny pro každou jednotlivou instalaci.
Musí odpovídat normám IEC/HD 60364-7-702 a národním předpisům pro plavecké bazény.
Je nutné dodržovat platné předpisy pro prevenci úrazů.
Zařízení musí být připojeno k uzemněné zásuvce (viz údaje na štítku s charakteristikami výrobku), chráněné proudovým chráničem (RCD) s jmenovitým reziduálním pracovním proudem nepřesahujícím 30 mA.
Do pevné elektrické instalace musí být v souladu s instalačními předpisy začleněny odpojovací přístroje.
Jakékoli úpravy elektronického modulu ventilu vyžadují předchozí souhlas výrobce. Originální náhradní díly a příslušenství schválené výrobcem zajišťují vyšší bezpečnost. Výrobce automatického ventilu je osvobozen od veškeré odpovědnosti za škody způsobené užitím neautorizovaných náhradních dílů nebo příslušenství.
Během provozu jsou elektrické a elektronické součásti ventilu pod napětím. Práce na automatickém ventilu nebo na jakémkoli zařízení k němu připojeném smí být prováděny pouze po odpojení spouštěcích zařízení.
Uživatel musí zajistit, aby montáž a údržbu prováděl kvalifikovaný a oprávněný personál, který si předem pečlivě přečetl návod k instalaci a obsluze. Bezpečný provoz automatického ventilu je zaručen pouze tehdy, jsou-li dodržovány pokyny pro instalaci a servis.

Za žádných okolností nesmí být překročeny maximální hodnoty napětí.

V případě poruchy nebo havárie kontaktujte nejbližšího zástupce výrobce nebo technický servis výrobce.

Zařízení není určeno k užití osobám (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, případně s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl zajištěn odpovídající dohled nebo školení. Děti si se zařízením nesmí hrát.

Zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba nepoučila o používání zařízení.

Děti by měly být vždy pod dozorem, aby se zabezpečilo, že si s přístrojem nebudou hrát.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

VAROVÁNÍ PRO INSTALACI A MONTÁŽNÍ PRÁCE.

Při zapojování elektrických kabelů do modulu ventilu zajistěte správnou polaritu a ověřte, že po uzavření nezůstaly uvnitř žádné volné konce vodičů. Zapojení proveďte podle pokynů popsaných v tomto návodu.
Ujistěte se, že konce elektrických kabelů připojené k elektronické desce ventilu jsou bezpečně upevněny (zakrimpovány).
Zkontrolujte, zda je těsnění skříně modulu správně usazeno, aby se zabránilo vniknutí vody. Dále zkontrolujte, zda jsou kabelové průchodky ve správné poloze a zda mají kabely odpovídající průřez. Zakryjte všechny nepoužité otvory kabelových průchodek, aby byl zajištěn stupeň krytí IP.
Zvláštní pozornost věnujte tomu, aby se do elektronického modulu nedostala voda. Pokud zamýšlené použití neodpovídá uvedenému účelu, mohou být nutné další technické úpravy a regulace.

VAROVÁNÍ PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU.

Před spuštěním automatického ventilu ověřte kalibraci elektrických ochran v ovládací skříni a ujistěte se, že jsou správně nastaveny a zajištěny.
POZNÁMKA: Během provozu filtračního zařízení se doporučuje nepoužívat bazén.

VAROVÁNÍ PRO MONTÁŽNÍ A ÚDRŽBOVÉ PRÁCE.

Při montáži a instalaci automatického ventilu je třeba vzít v potaz příslušné národní instalační předpisy.
Zvláštní pozornost je třeba věnovat tomu, aby se do elektronických obvodů automatického ventilu nedostala voda.
Vždy se vyvarujte kontaktu (i náhodného) s pohyblivými částmi automatického ventilu během jeho provozu a/nebo dříve, než se zcela zastaví.
Před zahájením jakékoli údržby elektrických nebo elektronických částí se ujistěte, že jsou spouštěcí zařízení zablokována.
Před zahájením jakýchkoli prací na automatickém ventilu doporučujeme provést následující kroky:

1. Odpojte ventil od elektrického napájení.
2. Zablokujte spouštěcí zařízení.
3. Ověřte, že v obvodech (včetně pomocných a doplňkových obvodů) není žádné napětí.

Uvedený seznam je třeba považovat za orientační a nikoliv závazný z hlediska bezpečnosti, protože konkrétní předpisy mohou obsahovat specifické bezpečnostní normy.
DŮLEŽITÉ: Vzhledem ke složitosti popsaných případů není účelem těchto pokynů pro instalaci, použití a údržbu pokrýt všechny možné a představitelné situace při servisu a údržbě. Pokud jsou vyžadovány další pokyny nebo se vyskytnou specifické problémy, neváhejte kontaktovat přímo distributora nebo výrobce ventilu.
V případě pochybností se poraďte s odborníkem.
Zkontrolujte obsah balení.
Varování - pouze pro vnitřní instalace. Toto zařízení je navrženo výhradně pro instalaci a použití ve vnitřních prostorách.

# 1. HYDRAULICKÁ INSTALACE

1. Našroubujte nátrubek (1) na vícecestný ventil do otvoru označeného TOP. Vložte ploché těsnění (3) a nasaďte matici (2), jak je znázorněno na obrázku 1. Nátrubek (1) pevně utáhněte, aby byla zajištěna těsnost.
2. Připevněte ventil k hornímu výstupu filtru lehkým našroubováním matice (2) tak, aby se ventil mohl otáčet v ose matice, jak je znázorněno na obrázku 2. Ujistěte se, že jste do příslušného lůžka vložili O-kroužek (4).
3. Poté ventil vyrovnejte vůči výstupu filtru sestavením kolena (5) a matice (6) podle obrázku 3, ale zatím je neslepujte. Ujistěte se, že jste do příslušného lůžka vložili O-kroužek (7).
4. Jemně našroubujte matici (6) a dotáhněte matici (2) – tím dosáhnete dokonalého vyrovnání ventilu. Následně demontujte matici (6) a koleno (5), očistěte spojované plochy a připravte je na slepení. Na koleno a ventil naneste speciální lepidlo na ABS. Sestavte díly zpět podle obrázku 3, pevně dotáhněte matici (6) a nechte 2 hodiny schnout, než uvedete instalaci do provozu.

**DŮLEŽITÉ:** Nepoužívejte teflonovou pásku ani žádný jiný způsob spojování než ty, které jsou uvedeny v této části návodu.

# 2. ELEKTRICKÁ INSTALACE

Použijte rozvaděč, která obsahuje alespoň dvoupólový jistič, proudový chránič (doporučeno), stykač, třípolohový přepínač a spínací hodiny.
**Napájení:** 115-230 VAC.
Uzemněný 3žilový kabel o průřezu 0,75 mm$^2$ (H05VV-F) s vnějším průměrem 5 až 6,7 mm (utahovací moment průchodky: 1,5 Nm).
**Provoz:** Zapojte svorky 4-5 ventilu sériově do obvodu napájení cívky stykače (svorka A1).
Použijte 2žilový kabel 0,75 mm$^2$ (H05VV-F) s vnějším průměrem 5 až 6,7 mm (utahovací moment: 1,5 Nm).
Za žádných okolností nepřipojujte tyto svorky přímo na silové napájení čerpadla ani k žádnému jinému prvku, který není součástí ovládacího obvodu Maximální povolený proud v tomto zapojení je 0,4 A.
**Solenoidový ventil** (+ červená / černá): Připojte vodiče cívky doporučeného vypouštěcího ventilu (24 V AC).
**Analogový tlakový snímač:** je zapojen již z výroby.
**MODBUS** (B GND SH): Viz specifický návod na webových stránkách.
**IQ BRIDGE** (A B GND SH) : Kabel je součástí balení – A ČERVENÁ / B MODRÁ / GND ZELENÁ / SH ČERNÁ.

# 3. NASTAVENÍ HODNOTY TLAKU PRO SPUŠTĚNÍ AUTOMATICKÉHO PROPLACHU

1. Za chodu čerpadla postupně přivírejte vratný ventil do bazénu, dokud na manometru neuvidíte maximální tlak, při kterém si přejete filtraci provozovat. Tento bod představuje hraniční hodnotu tlaku, při které ventil automaticky spustí proces proplachu (backwash) a následného zafiltrování (rinse).
2. 2. Pro uložení této hodnoty tlaku do ventilu, stiskněte a držte centrální tlačítko „BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO" po dobu více než 5 vteřin Uložení hodnoty je potvrzeno rychlým zablikáním LED diody vedle tohoto tlačítka a rozsvícením textu označujícího polohu „BACKWASH / LAVADO"
3. Jakmile tlak ve filtru překročí nastavenou hodnotu po dobu delší než 20 sekund, spustí se cyklus proplachu.
4. Otevřete zpětný ventil bazénu.

**IQ BRIDGE** - Nastavení požadovaného tlaku pomocí aplikace Fluidra POOL

# 4. KONFIGURACE

1. Nastavte interval cyklu proplachu podle požadavků instalace: každých 24 hodin, každých 7 dní nebo vypnuto (OFF).
2. Nastavte dobu trvání proplachu (výběr z 5 dostupných možností).
3. Nastavte dobu trvání zafiltrování (výběr ze 2 dostupných možností).
4. Za chodu čerpadla zkontrolujte, zda svítí LED dioda CONNECTION (4-5). Poté proveďte zkušební cyklus proplachu stisknutím příslušného tlačítka, abyste ověřili, že je zapojení správné.

# 5. ÚDRŽBA HYDRAULICKÉ INSTALACE

Pro zajištění optimálního provozu instalace a prevenci poškození ventilu či jiných součástí je nutné provádět pravidelnou údržbu všech komponentů hydraulického okruhu bazénu.

Úkony údržby, které mohou mít přímý vliv na provoz vícecestného ventilu jsou následující:

- Nezapomeňte pravidelně vyprazdňovat a vymývat košíky skimmerů, abyste je zbavili listí a jiných nečistot. V případě poškození je třeba koše vyměnit.
- Nezapomeňte vyprázdnit koš předfiltru čerpadla a odstranit z něj listí a další odpad. V případě poškození košík vyměňte.
- Před nastavením tlaku pro proplach filtru se ujistěte, že jsou sací a vratné ventily správně nastaveny. Tento postup by se měl opakovat vždy, když dojde k výměně nebo přidání komponenty do instalace nebo když se změní nastavení regulačních ventilů.
- Alespoň jednou ročně namažte těsnicí O-kroužky na hřídeli rozdělovače, aby byl zajištěn jeho hladký chod. K mazání O-kroužků by se mělo používat plastické mazivo TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). Výrobce dodává specifikované plastické mazivo společně s ventilem. Použití neschváleného maziva může nenávratně poškodit některé součásti ventilu, a tím zneplatnit záruku.

„Fontos: Ez a használati utasítás alapvető információkat tartalmaz a telepítés és az üzembe helyezés során betartandó biztonsági intézkedésekre vonatkozóan. Ezért elengedhetetlen, hogy ezeket az utasításokat bármilyen telepítési vagy üzembe helyezési munkálat elvégzése előtt a telepítő és a felhasználó is figyelmesen elolvassa."

A PDF formátumú használati utasítás a www.astralpoolmanuals.com weboldalról tölthető le.

Az automatikus szelep optimális teljesítményének biztosítása érdekében ajánlott az alábbi utasításokat szigorúan betartani.

Általános biztonsági előírások:

Ezek a szimbólumok a  megfelelő előírások be nem tartása okozta veszélyre hívják fel a figyelmet.


VESZÉLY. Áramütés veszélye. Az előírás figyelmen kívül hagyása esetén fennáll az áramütés veszélye.


VESZÉLY. Az előírás figyelmen kívül hagyása esetén fennáll a személyi sérülés vagy az anyagi kár veszélye.


FIGYELMEZTETÉS. Az előírás figyelmen kívül hagyása esetén fennáll az automata szelep vagy a berendezés károsodásának veszélye.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK.


A jelen használati utasításban említett szelep kifejezetten a medencében található víz keringésére szolgál az üzemelés különböző fázisai során.
Tiszta vízben és legfeljebb 35 °C hőmérsékleten való működésre tervezték.


A telepítést az egyes berendezésekre vonatkozó konkrét utasításoknak megfelelően kell elvégezni.
A telepítésnek meg kell felelnie az IEC/HD 60364-7-702 szabványok előírásainak és az úszómedencékre vonatkozó nemzeti előírásoknak.
A hatályos baleset-megelőzési előírásokat be kell tartani.
A készüléket földelt csatlakozóhoz kell csatlakoztatni (lásd a termék tábláján szereplő adatokat), amelyet egy olyan áram-védőkapcsolóval (RCD) kell védeni, amelynek névleges hibásáramú üzemi árama nem haladja meg a 30 mA-t.


A helyhez kötött elektromos berendezéseket a telepítési előírásoknak megfelelően megszakító eszközökkel kell ellátni.


A szivattyú elektronikus moduljának bármilyen jellegű módosításához a gyártó előzetes engedélye szükséges. A fokozottabb biztonság érdekében a gyártó által engedélyezett eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használunk. Az automata szivattyú gyártóját a nem engedélyezett pótalkatrészek vagy tartozékok által okozott károk esetén semmilyen felelősség nem terheli.
Az üzemelés során a szelep elektromos és elektronikus alkatrészei feszültség alatt vannak. Az automata szelepen vagy a hozzá csatlakoztatott berendezéseken csak az indítókészülékek leválasztása után szabad munkát végezni.
A felhasználónak gondoskodnia kell arról, hogy az összeszerelési és karbantartási munkákat olyan képzett és felhatalmazott dolgozók végezzék, akik előzőleg figyelmesen elolvasták a telepítési és szervizelési utasításokat.
Az automata szelep biztonságos működése csak a telepítési és szervizelési utasítások betartása esetén garantált.

A feszültséghatárt semmilyen körülmények között sem szabad túllépni.

Hibás működés vagy meghibásodás esetén forduljon a gyártó legközelebbi képviselőjéhez vagy a gyártó műszaki segítségnyújtási szolgálatához.

A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve hiányos tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket is) nem használhatják, kivéve, ha a készülék használata során felügyelet alatt állnak vagy megfelelően elsajátították annak használatát.
A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket is) nem használhatják, kivéve, ha a készülék használata során a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak vagy elsajátítják tőle a készülék használatát.

Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy a készüléket nehogy játékszernek használják.

A gyermekek felügyelet nélkül tisztítást és karbantartást nem végezhetnek.

A TELEPÍTÉSRE ÉS AZ ÖSSZESZERELÉSRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK.


Az elektromos vezetékek szelepmodulhoz való csatlakoztatása során ügyeljen a megfelelő polaritásra, és ellenőrizze, hogy a bezárást követően ne maradjon bent vezetékvég.
A csatlakozásokat a jelen használati utasításoknak megfelelően végezze el.


Ügyeljen arra, hogy a szelep elektronikus paneljéhez vezető elektromos kábelcsatlakozók biztonságosan lettek krimpelve.
Ellenőrizze, hogy a moduldoboz tömítése megfelelően van elhelyezve, és megakadályozza a víz behatolását. Ellenőrizze továbbá, hogy a kábel tömszelencék megfelelően vannak elhelyezve, és a kábelek megfelelő méretűek. Az IP-védettség biztosítása érdekében a nem használt kábel tömszelencék furatait fedje le.
Különösen ügyeljen arra, hogy az elektronikus modulba víz ne kerüljön. Ha a rendeltetésszerű használat nem felel az előírtaktól eltér, további műszaki beállításokra és szabályozásokra lehet szükség.

INDÍTÁSRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK.

Az automata szelep bekapcsolása előtt ellenőrizze a vezérlőszekrényben található elektromos védőberendezések kalibrálását, hogy azok megfelelően legyenek behelyezve és rögzítve.

FONTOS: A szűrőberendezés működése közben a fürdőszobai berendezések használata nem ajánlott.

ÖSSZESZERELÉSRE ÉS KARBANTARTÁSRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK.

Az automata szelep összeszerelése és telepítése során be kell tartani a nemzeti telepítési előírásokat.

Különösen ügyeljen arra, hogy az automata szelep elektronikus áramkörébe víz ne kerüljön.

Az automata szelep mozgó részeihez üzemelés közben és/vagy teljes leállás előtt még véletlenül se érjen.

Elektromos vagy elektronikus karbantartás végzése előtt győződjön meg arról, hogy az indítókészülékek zárolva vannak.

Az automata szelepen végzett munkálatokat megelőzően a következő lépéseket ajánlott követni:

1. Áramtalanítsa a szelepet.
2. Zárolja az indítókészülékeket.
3. Ellenőrizze, hogy az áramkörökben nincs feszültség, a segéd- és kiegészítő szolgáltatásokat is ideértve.

A megadott lista tájékoztató jellegű és biztonsági szempontból nem kötelező érvényű, mivel az egyes szabályozások külön biztonsági előírásokat tartalmazhatnak.

FONTOS: Az említett esetek összetettsége miatt a jelen útmutatóban foglalt telepítési, használati és karbantartási utasítások nem terjednek ki minden lehetséges és elképzelhető szervizelési és karbantartási helyzetre. Ha további utasításokra van szüksége, vagy konkrét problémák felmerülése esetén forduljon közvetlenül a szelep forgalmazójához gyártójához.

Kétség esetén forduljon szakemberhez.

Ellenőrizze a csomag tartalmát.

Figyelmeztetés - Csak beltéri telepítésre. A készülék kizárólag beltéri telepítésre és használatra készült.

# 1. HIDRAULIKUS TELEPÍTŐ RENDSZER

1. A TOP feliratú nyílásban csavarja a karmantyút (1) a leválasztó szelepre oly módon, hogy a hátsó lapos alátétet (3) és az anyát (2) az 1. ábrán látható módon helyezi be. A szigetelés biztosítása érdekében erősen húzza meg a karmantyút (1).

2. Az anyát (2) becsavarva óvatosa rögzítse a szelepet a felső kimeneti szűrőhöz úgy, hogy a szelep a 2. ábrán látható módon az anya tengelyén el tudjon fordulni. Győződjön meg arról, hogy az O-gyűrű (4) a helyén van.

3. Ezután a könyökidom (5) és az anya (6) összeszerelésével a 3. ábrán látható módon igazítsa a szelepet a kimeneti szűrőhöz, de ragasztóval ne ragassza össze ezeket. Győződjön meg arról, hogy az O-gyűrű (7) a helyén van.

4. Finoman csavarja be az anyát (6), majd húzza meg azt (2), hogy a szelep tökéletesen illeszkedjen. Szerelje szét az anyát (6) és a könyökidomot (5), majd az összeillesztési területeket oldószerrel tisztítsa meg. A könyökidomra és a szelepre használjon speciális ABS ragasztót. A 3. ábra szerint helyezze vissza a két elemet, az anyát (6) szorosan húzza meg, majd hagyja 2 órán át száradni, mielőtt a berendezést üzembe helyezné.

**FONTOS:** Ne használjon PTFE ragasztószalagot vagy a használati utasítás ezen szakaszában meghatározottaktól eltérő csatlakoztatási módszert.

# 2. ELEKTROMOS TELEPÍTÉS

Olyan vezérlőszekrényt használjon, amelyben legalább egy bipoláris megszakító, egy differenciálzár (ajánlott), egy mágneskapcsoló, egy 3 állású kapcsoló és egy időzítő található.

**Tápegység:** 115-230 Vca.

Egy darab földelt, 3 vezetékes, 0,75 mm2 keresztmetszetű kábel (H05VV-F) 5-6,7 mm-es tömlőátmérővel (nyomaték: 1,5 Nm).

**Üzemeltetés:** Kösse sorba a szelep 4-es és 5-ös kapcsait az A1 kontaktor tekercs bemeneti csatlakozásával.

2 vezetékes, 0,75 mm2 keresztmetszetű kábel (H05VV-F) 5-6,7 mm-es tömlőátmérővel (nyomaték: 1,5 Nm).

Semmilyen körülmények között ne csatlakoztassa közvetlenül a szivattyú vagy más, nem üzemelő eszköz kapcsaihoz. A megengedett maximális áramerősség ennél a csatlakozásnál 0,4 A.

**Mágnesszelep** (+ piros/ fekete): Csatlakoztassa a mágnesszelep vezetékeit az ajánlott szolenoid leeresztő szelepbe (24 Vac).

**Analóg nyomásérzékelő:** gyárilag csatlakoztatva.

**MODBUS** (B GND SH): lásd a weboldalon található külön használati utasítást.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH) : Kábel mellékelve - A PIROS/ B KÉK/ GND ZÖLD/ SH FEKETE

# 3. NYOMÁSÉRTÉK BEÁLLÍTÁSA AZ AUTOMATA MOSÁSI CIKLUS ELKEZDÉSÉHEZ

1. Működő szivattyú mellett zárja el a medence visszacsapó szelepét, amíg a nyomásmérőn a szűrőrendszer kívánt maximális nyomása nem lesz látható. Ez a nyomásérték az a pont, ahonnan a szelep elindítja a szűrő mosását és öblítését.
2. A nyomásérték szelepben való elmentéséhez 5 másodpercnél hosszabb ideig nyomja meg a középső „BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO" (mosási ciklus) gombot. A gomb melletti gyorsan villogó LED és a „BACKWASH / LAVADO" (mosás) felirat azt jelzi, hogy az érték bekerült a memóriába.
3. Ha a szűrőben lévő nyomás 20 másodpercnél hosszabb ideig meghaladja a nyomásmérőn jelzett értéket, a mosási ciklus elindul.
4. Nyissa ki a visszacsapó szelepet.

**IQ BRIDGE** - A Fluidra POOL alkalmazásban állítsa be a nyomást

# 4. BEÁLLÍTÁS

1. Válassza ki a mosási ciklus intervallumát a berendezés igényei szerint: 24 óránként, 7 naponta vagy letiltva (KI).
2. Válassza ki a mosási időt az 5 elérhető opció közül.
3. Válassza ki az öblítési időt a 2 elérhető opció közül.
4. Üzemelő szivattyú mellett ellenőrizze, hogy a LED CONNECTION (4-5) (led csatlakozása) világít-e, és a megfelelő csatlakozás ellenőrzése céljából a megfelelő nyomógombbal futtasson le egy mosási ciklust.

# 5. HIDRAULIKUS BERENDEZÉS KARBANTARTÁSA

A berendezés optimális működésének biztosítása, és a szelep vagy bármely más alkatrész károsodásának elkerülése érdekében a medence hidraulikus körének minden alkatrészét rendszeresen karban kell tartani.

Az alábbiakban azokat a karbantartási műveleteket soroljuk fel, amelyek közvetlen hatással lehetnek a multiport szelep működésére:

- A szűrőkosarakat rendszeresen ürítse ki és mossa ki, hogy ezek levelektől és hulladékoktól mentesek legyenek. A sérült kosarakat ki kell cserélni.
- Ürítse ki a szivattyú előszűrőjének kosarát, és távolítsa el belőle a leveleket és egyéb hulladékokat. A sérült kosarakat cserélje ki.
- Mielőtt a szűrő mosási nyomását beállítaná, a szelep nyomásérzékelőjének beállításával állítsa be a szívó- és visszacsapó szelepeket. Ezt a műveletet minden alkatrészcsere vagy új alkatrész beszerelése esetén, továbbá akkor is meg kell ismételni, ha a szelepek beállítását megváltoztatják.
- Az elosztó mozgásának megkönnyítése érdekében legalább évente egyszer zsírozza meg az elosztó tengelyén található O-gyűrűket. Az O-gyűrűk zsírzásához TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON) típusú kenőanyagot kell használni. A kenőanyagot a gyártó a szeleppel együtt szállítja. A nem engedélyezett kenőanyag használata a szelep egyes alkatrészeiben visszafordíthatatlan károkat okozhat, és ezáltal érvényteleníthetí a garanciát.

„Важно: Това ръководство с инструкции съдържа основна информация по отношение на мерките за безопасност, които трябва да бъдат приети по време на монтажа и пускането в експлоатация. Поради тази причина е изключително важно както монтажникът, така и потребителят да прочетат внимателно тези инструкции, преди да извършат какъвто и да е монтаж или въвеждане в експлоатация."
Можете да изтеглите ръководството в PDF формат от уебсайта www.astralpoolmanuals.com

Препоръчва се строго спазване на посочените по-долу инструкции за постигане на оптимална ефикасност на автоматичния клапан.

Общи указания за безопасност:

Тези символи указват възможността за опасност вследствие на неспазване на съответните указания.

ОПАСНОСТ. Риск от токов удар. Липсата на предупреждение за това указание представлява риск от токов удар.

ОПАСНОСТ. Липсата на предупреждение за това указание представлява риск от телесна повреда или материални щети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Липсата на предупреждение за това указание представлява риск от повреда на автоматичния клапан или инсталацията.

ОБЩИ РЕГУЛАТОРНИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

Посоченият в това ръководство клапан е проектиран специално, за да осигури циркулация на водата в басейна по време на различните му работни фази.

Той е проектиран да работи с чиста вода и температури, които не надвишават 35°C.

Монтажът трябва да се извършва в съответствие със специфичните инструкции за всяка инсталация.

Монтажът трябва да отговаря на стандартите IEC/HD 60364-7-702 и националните регулаторни изисквания, приложими за плувни басейни.

Трябва да се спазват действащите регулаторни изисквания за предотвратяване на злополуки.

Оборудването трябва да бъде свързано към заземен контакт (вижте данните на етикета с характеристиките на продукта) и защитено с дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, който не надвишава 30 mA.

Устройствата за изключване трябва да бъдат вградени във фиксираната електрическа инсталация в съответствие с регулаторните изисквания за монтаж.

Всички модификации на електронния модул на клапана трябва да бъдат одобрени предварително от производителя. За осигуряване на по-голяма безопасност се използват оригинални резервни части и аксесоари, одобрени от производителя. Производителят на автоматичния клапан е освободен от всякаква отговорност за щети, причинени от използването на неоторизирани резервни части или аксесоари.

По време на работа електрическите и електронните компоненти на клапана са под напрежение. Работи по автоматичния клапан или свързано с него оборудване може да се извършват само след изключване на пусковите устройства.

Потребителят трябва да осигури извършването на дейностите по монтаж и поддръжка от квалифициран и упълномощен персонал, който предварително е прочел внимателно инструкциите за монтаж и сервизно обслужване.

Безопасната работа на автоматичния клапан е гарантирана само при стриктно спазване на инструкциите за монтаж и сервизно обслужване.

Граничните стойности на напрежението не трябва да бъдат превишавани при никакви обстоятелства.

В случай на неизправност или повреда се свържете с най-близкия представител на производителя или със службата за техническа поддръжка на производителя.

Уредът не трябва да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, както и от лица без необходимия опит и знания, освен ако не са под подходящ надзор или не са получили съответното обучение. Децата не трябва да си играят с уреда.

Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, както и от лица без необходимия опит или знания, освен ако не са под надзор или не са получили инструкции за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят с уреда.

Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА МОНТАЖ И СГЛОБЯВАНЕ.

При свързване на електрическите кабели към модула на клапана се уверете, че полярността е правилна и проверете дали след затваряне вътре не са останали открити краища на проводници.

Извършете свързванията в съответствие с инструкциите, описани в настоящото ръководство.

Уверете се, че електрическите кабели, свързани към електронната платка на клапана, са здраво затегнати.

Проверете дали уплътнението на кутията на модула е поставено правилно за предотвратяване проникването на вода. Също така проверете дали кабелните уплътнения са позиционирани правилно и дали кабелите са с подходящ размер. Покрийте всички неизползвани отвори за кабелни уплътнения за осигуряване запазването на степента на защита (IP).

Трябва да се обърне специално внимание за предотвратяване проникването на вода в електронния модул. Ако предназначената употреба не съответства на посочената, може да са необходими допълнителни технически настройки и регулирания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ ПУСКАНЕ.

Преди пускане на автоматичния клапан, проверете калибрирането на електрическите защитни устройства в таблото за управление, за да се уверите, че са правилно позиционирани и здраво закрепени.

ЗАБЕЛЕЖКА: Препоръчва се да не се използват санитарните помещения, докато филтриращото оборудване работи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА МОНТАЖ И ПОДДРЪЖКА.

При сглобяване и инсталиране на автоматичния клапан трябва да се спазват националните регулаторни изисквания за монтаж.

Трябва да се обърне специално внимание за предотвратяване проникването на вода в електронната верига на автоматичния клапан.

Винаги избягвайте контакт, дори инцидентен, с движещите се части на автоматичния клапан по време на работа и/или преди да е спрял напълно.

Преди започване на дейности по електрическо или електронно обслужване, уверете се, че пусковите устройства са заключени.

Препоръчително е да следвате тези стъпки, преди да извършите каквато и да е работа по автоматичния клапан:

1. Изключете електрозахранването на клапана.
2. Заключете пусковите устройства.
3. Проверете дали няма напрежение във веригите, включително спомагателните и допълнителните услуги.

Предоставеният списък трябва да се счита за ориентировъчен и не е обвързващ от съображения за безопасност, тъй като в специфични разпоредби може да са изложени специфични стандарти за безопасност.

ВАЖНО: Поради сложността на разглежданите случаи, инструкциите за монтаж, употреба и поддръжка, съдържащи се в това ръководство, не са предназначени да обхванат всички възможни и въобразими ситуации, свързани със сервизно обслужване и поддръжка. Ако са необходими допълнителни инструкции или възникнат специфични проблеми, не се колебайте да се свържете директно с дистрибутора или производителя на клапана.

В случай на съмнение, моля, консултирайте се със специалист.

Прегледайте съдържанието на опаковката.

Предупреждение - само за монтаж на закрито. Този уред е предназначен само за монтаж и употреба на закрито.

# 1. ХИДРАВЛИЧНА СИСТЕМА ЗА МОНТАЖ

1. Завийте маншета (1) към селекторния клапан в отвора, маркиран с "TOP", като поставите заден контакт (3) и вкарате гайката (2), както е показано на фигура 1. Затегнете маншета стабилно (1) за осигуряване на уплътнение.

2. Прикрепете клапана към горния изходен филтър, като внимателно навивате гайката (2), така че клапанът да може да се върти върху оста на гайката, както е показано на фигура 2. Уверете се, че сте поставили О-пръстена (4) в корпуса му.

3. След това подравнете клапана върху изходния филтър, като сглобите коляното (5) и гайката (6), както е показано на фигура 3, но без да ги свързвате с лепило. Уверете се, че сте поставили О-пръстена (7) в корпуса му.

4. Внимателно завийте гайката (6) и затегнете гайката (2); по този начин ще постигнете перфектно подравняване на клапана. Разглобете гайката (6) и коляното (5), и почистете повърхностите, за да ги свържете след това с разтворител. Нанесете специално лепило за ABS върху коляното и клапана. Поставете ги обратно съгласно фигура 3, като затегнете здраво гайката (6) и ги оставете да изсъхнат за 2 часа, преди да пуснете инсталацията в експлоатация.

**ВАЖНО:** Не използвайте PTFE лента (тефлонова) или друг метод за свързване, различен от посочените в този раздел на ръководството.

# 2. ЕЛЕКТРИЧЕСКА ИНСТАЛАЦИЯ

Използвайте табло за управление, което включва най-малко двуполюсен прекъсвач, дефектнотокова защита (препоръчително), контактор, трипозиционен превключвател и таймер.

**Захранване:** 115-230 Vca.

Заземен 3-жилен кабел със сечение 0,75 mm2 (H05VV-F) с диаметър на маркуча от 5 до 6,7 mm (въртящ момент: 1,5 Nm).

**Работа:** Свържете клемите 4-5 на клапана последователно с връзката за отваряне към бобината на контактора A1.

2-жилен кабел 0,75 $mm^2$ (H05VV-F) с диаметър на маркуча 5–6,7 mm (въртящ момент 1,5 Nm).

При никакви обстоятелства не свързвайте директно към клемите на помпата или друг уред, който не работи. Максималният допустим ток за тази връзка е 0,4 A.

**Електромагнитен клапан** (+ червен/черен): Свържете проводниците от електромагнитния клапан към препоръчителния електромагнитен дренажен клапан (24 Vac).

**Аналогов сензор за налягане:** свързан е фабрично.

**MODBUS** (B GND SH): Вижте специфичното ръководство на уебсайта.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH) : Включен кабел - A ЧЕРВЕН / B СИН / GND ЗЕЛЕН / SH ЧЕРЕН

# 3. НАСТРОЙКА НА СТОЙНОСТТА НА НАЛЯГАНЕТО ЗА ИНИЦИИРАНЕ НА АВТОМАТИЧЕН ЦИКЪЛ НА ПРОМИВАНЕ

1. С работеща помпа затворете възвратния клапан към басейна, докато на манометъра не се отчете максималното налягане, при което желаете да работи филтриращата система. Това е стойността на налягането, при която клапанът ще стартира процеса на обратно промиване и изплакване на филтъра.
2. За да запазите тази стойност на налягането в клапана, натиснете централния бутон „BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO" за повече от 5 секунди. Ще се покаже, че стойността е запаметена чрез бързо мигане на светодиода до същия бутон и чрез текста, показващ позицията „BACKWASH / LAVADO".
3. Когато налягането във филтъра надвиши показаната на манометъра стойност за повече от 20 секунди, ще започне цикъл на промиване.
4. Отворете възвратния клапан.

**IQ BRIDGE** - Задайте желаното налягане чрез APP – Fluidra POOL

# 4. КОНФИГУРАЦИЯ

1. Настройте интервала на цикъла на промиване според изискванията на инсталацията: на всеки 24 ч, на всеки 7 дни или изключено (OFF).
2. Настройте времето за промиване между 5-те налични опции.
3. Настройте времето за изплакване между 2-те налични опции.
4. С работеща помпа проверете дали LED CONNECTION (4-5) свети и извършете цикъл на промиване, като натиснете съответния бутон, за да се уверите, че връзката е правилна.

# 5. ПОДДРЪЖКА НА ХИДРАВЛИЧНАТА ИНСТАЛАЦИЯ

Необходимо е да се извършва редовна поддръжка на всички компоненти на хидравличната верига на басейна, за да се осигури оптимална работа на инсталацията и по този начин да се предотврати повреда на клапана или други компоненти.

Операциите по поддръжка, които може да имат пряко въздействие върху работата на многопортовия клапан, са изброени по-долу:

- Редовно изпразвайте и измивайте кошовете на скимера, за да ги поддържате чисти от листа и други отпадъци. Кошовете трябва да се подменят, ако са повредени.
- Редовно изпразвайте коша на предфилтъра на помпата, като отстранявате листа и други отпадъци. Подменете коша, ако е повреден.
- Регулирайте всмукателните и възвратните клапани, като настройвате сензора за налягане на клапана, преди да зададете налягането за промиване на филтъра. Тази операция трябва да се повтаря винаги, когато се сменя или добавя компонент към инсталацията, или когато се променя настройката на клапаните.
- Поне веднъж годишно смазвайте О-пръстените на разпределителния вал, за да улесните движението му. Смазката, използвана за смазване на О-пръстените, трябва да бъде TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). Производителят доставя посочената смазка заедно с клапана. Използването на неоторизирана смазка може необратимо да повреди някои компоненти на клапана и следователно да доведе до невалидност на гаранцията.

„Dôležité: Tento návod na obsluhu obsahuje základné informácie týkajúce sa bezpečnostných opatrení, ktoré by sa mali dodržiavať pri inštalácii a uvádzaní do prevádzky. Z tohto dôvodu je nevyhnutné, aby si montér aj používateľ pred vykonaním akejkoľvek inštalácie alebo uvedením do prevádzky pozorne prečítali tento návod."
Návod si môžete stiahnuť vo formáte PDF z webovej stránky www.astralpoolmanuals.com

Na dosiahnutie optimálneho výkonu automatického ventilu sa odporúča dôsledne dodržiavať nižšie uvedené pokyny.

Všeobecné bezpečnostné predpisy:

Tieto symboly  označujú možnosť nebezpečenstva ako následok nedodržania príslušných pokynov.


NEBEZPEČENSTVO. Riziko zásahu elektrickým prúdom. Nedodržanie tohto návodu predstavuje riziko zásahu elektrickým prúdom.


NEBEZPEČENSTVO. Nedodržanie tohto návodu predstavuje riziko úrazu alebo materiálnych škôd.


UPOZORNENIE. Nedodržanie tohto návodu predstavuje riziko poškodenia automatického ventilu alebo samotnej inštalácie.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY.


Ventil uvedený v tomto návode je špeciálne navrhnutý tak, aby zabezpečil cirkuláciu vody v bazéne počas rôznych fáz jeho prevádzky.
Je navrhnutý na prevádzku s čistou vodou a teplotou nepresahujúcou 35 °C.
Inštalácia sa musí vykonať v súlade s osobitnými pokynmi pre každú inštaláciu.


Inštalácia musí byť v súlade s normami IEC/HD 60364-7-702 a vnútroštátnymi predpismi požadovanými pre bazény.
Je potrebné dodržiavať platné predpisy o prevencii nehôd.
Zariadenie musí byť pripojené k uzemnenej zásuvke (pozri údaje na štítku s charakteristikami výrobku), chránenej prúdovým chráničom (RCD) s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30 mA.
Odpojovacie zariadenia musia byť zabudované do pevnej elektrickej inštalácie v súlade s inštalačnými predpismi.


Akékoľvek úpravy elektronického modulu ventilu vyžadujú predchádzajúce povolenie výrobcu. Na zaistenie väčšej bezpečnosti je potrebné používať originálne náhradné diely a príslušenstvo schválené výrobcom. Výrobca automatického ventilu je zbavený akejkoľvek zodpovednosti za škody spôsobené neautorizovanými náhradnými dielmi alebo príslušenstvom.
Počas prevádzky sú elektrické a elektronické komponenty ventilu pod napätím. Práce na automatickom ventile alebo na akomkoľvek zariadení, ktoré je k nemu pripojené, sa môžu vykonávať až po odpojení spúšťacích zariadení.
Používateľ musí zabezpečiť, aby montážne a údržbárske práce vykonával kvalifikovaný a oprávnený personál, ktorý si vopred pozorne prečítal montážne a servisné pokyny.
Bezpečná prevádzka automatického ventilu je zaručená len v prípade, že sa dodržiavajú montážne a servisné pokyny.

Limitné hodnoty napätia sa nesmú za žiadnych okolností prekročiť.

V prípade poruchy alebo zlyhania kontaktujte najbližšieho zástupcu výrobcu alebo technickú podporu výrobcu.

Zariadenie by nemali používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nemajú primeraný dohľad alebo školenie. Deti by sa so zariadením nemali hrať.

Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať so zariadením.

Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti bez dozoru.

UPOZORNENIA PRE INŠTALAČNÉ A MONTÁŽNE PRÁCE.


Pri pripájaní elektrických káblov k modulu ventilu dbajte na správnu polaritu a overte, či po uzavretí nezostali vo vnútri žiadne konce káblov.
Pripojenie vykonajte podľa pokynov uvedených v tomto návode.
Uistite sa, že elektrické káble pripojené k elektronickej doske ventilu sú bezpečne zaistené.


Skontrolujte, či je tesnenie skrinky modulu správne umiestnené, aby sa zabránilo vniknutiu vody. Skontrolujte tiež, či sú káblové vývodky správne umiestnené a či majú káble správnu veľkosť. Zakryte všetky nepoužité otvory pre káblové vývodky, aby ste zaistili stupeň krytia IP.
Je potrebné dbať na to, aby sa do elektronického modulu nedostala voda. Ak nie je zamýšľané použitie také, ako je uvedené, môžu byť potrebné dodatočné technické úpravy a regulácie.

UPOZORNENIA PRI SPUSTENÍ.



Pred spustením automatického ventilu overte kalibráciu elektrických ochranných zariadení v rozvádzači, aby ste sa uistili, že sú správne umiestnené a zaistené.

POZNÁMKA: Počas prevádzky filtračného zariadenia sa odporúča nepoužívať sociálne zariadenia.

UPOZORNENIA PRE MONTÁŽNE A ÚDRŽBÁRSKE PRÁCE.



Pri montáži a inštalácii automatického ventilu sa musia dodržiavať vnútroštátne predpisy o inštalácii.



Je potrebné dbať na to, aby sa do elektronického okruhu automatického ventilu nedostala voda.

Vždy sa vyhnite kontaktu, aj náhodnému, s pohyblivými časťami automatického ventilu počas prevádzky a/alebo predtým, ako sa úplne zastaví.



Pred začatím akejkoľvek elektrickej alebo elektronickej údržby sa uistite, že sú spúšťacie zariadenia zablokované.

Pred vykonaním akýchkoľvek prác na automatickom ventile sa odporúča vykonať tieto kroky:

1. Odpojte elektrické napájanie ventilu.
2. Uzamknite spúšťacie zariadenia.
3. Overte, či v obvodoch, vrátane pomocných a doplnkových služieb, nie je prítomné napätie.

Uvedený zoznam by sa mal považovať za orientačný a nie za záväzný na bezpečnostné účely, pretože v osobitných predpisoch môžu existovať špecifické bezpečnostné normy.

DÔLEŽITÉ: Vzhľadom na zložitosť popisovaných prípadov nie sú pokyny na inštaláciu, používanie a údržbu uvedené v tomto návode určené na pokrytie všetkých možných a predstaviteľných situácií v oblasti servisu a údržby. Ak sú potrebné ďalšie pokyny alebo ak sa vyskytnú špecifické problémy, neváhajte sa obrátiť na distribútora alebo priamo na výrobcu ventilu.

V pochybných prípadoch sa poraďte s odborníkom.

Skontrolujte obsah balenia.

Upozornenie – inštalácia len v interiéri. Zariadenie je určené len na inštaláciu a používanie v interiéri.

# 1. HYDRAULICKÝ INŠTALAČNÝ SYSTÉM

1. Pripevnite manžetu (1) k selektívnemu ventilu v otvore označenom ako TOP, umiestnite zadný tupý spoj (3) a vložte maticu (2) podľa obrázku 1. Pevne utiahnite manžetu (1) na zabezpečenie tesnenia.

2. Pripevnite ventil k hornému výstupnému filtru jemným pripevnením matice (2) tak, aby sa ventil mohol otáčať na hriadeli matice, ako je znázornené na obrázku 2. Uistite sa, že ste umiestnili tesniaci krúžok (4) do jeho puzdra.

3. Následne vyrovnajte ventil na výstupnom filtri tak, že namontujete koleno (5) a maticu (6) podľa obrázku 3, ale bez ich spájania pomocou lepidla. Uistite sa, že ste umiestnili tesniaci krúžok (7) do jeho puzdra.

4. Jemne dotiahnite maticu (6) a upevnite maticu (2), čím dosiahnete ideálne vyrovnanie ventilu. Odmontujte maticu (6) a koleno (5) a miesta, ktoré sa majú následne spojiť, očistite roztokom. Na koleno a ventil naneste špecifické lepidlo pre ABS. Časti vráťte späť podľa obrázku 3 pevným utiahnutím matice (6) a nechajte 2 hodiny uschnúť, než zariadenie uvediete do prevádzky.

**DÔLEŽITÉ:** Nepoužívajte PTFE pásku ani žiadnu inú metódu spájania okrem tých, ktoré sú uvedené v tejto časti návodu.

# 2. ELEKTRICKÁ INŠTALÁCIA

Použite ovládací panel, ktorý obsahuje aspoň bipolárny istič, diferenciálny istič (odporúčané), stýkač, 3-polohový spínač a časovač.

**Zdroj napájania** 115 – 230 Vca.

Uzemnený 3-vodičový kábel s plochou 0,75 mm2 (H05VV-F) s priemerom hadice 5 až 6,7 mm (krútiaci moment: 1,5 Nm).

**Prevádzka:** svorky 4-5 ventilu zapojte do série s otváracím pripojením k cievke stýkača A1.

2-vodičový kábel s plochou 0,75 mm2 (H05VV-F) s priemerom hadice 5 až 6,7 mm (krútiaci moment: 1,5 Nm).

V žiadnom prípade nepripájajte priamo k svorkám čerpadla alebo akéhokoľvek iného prvku, ktorý nie je v prevádzke. Maximálna povolená intenzita v tomto zapojení je 0,4 A.

**Elektromagnetický ventil** (+ červená / čierna): Pripojte vodiče z elektromagnetu do odporúčaného elektromagnetického vypúšťacieho ventilu (24 Vac).

**Analógový snímač tlaku:** je pripojený z výroby.

**MODBUS** (B GND SH): pozri konkrétnu príručku na webovej stránke.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH) : Priložený kábel – A ČERVENÝ / B MODRÝ / GND ZELENÝ / SH ČIERNY

# 3. NASTAVENIE HODNOTY TLAKU NA SPUSTENIE AUTOMATICKÉHO CYKLU UMÝVANIA

1. Pri spustenom čerpadle uzavrite spätný ventil do bazéna, až kým na manometri neuvidíte maximálny tlak, pri ktorom chcete, aby filtračný systém bežal. Tento bod je hodnota tlaku, pri ktorej ventil spustí proces spätného preplachovania a oplachovania filtra.
2. Ak chcete túto hodnotu tlaku uložiť do ventilu, stlačte stredné tlačidlo „BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO" na viac ako 5 sekúnd. Zobrazenie, že hodnota bola uložená, potvrdí rýchle blikanie LED diódy vedľa toho istého tlačidla a text označujúci polohu „BACKWASH / LAVADO".
3. Keď tlak vo filtri prekročí hodnotu indikovanú na manometri na viac ako 20 s, spustí sa cyklus umývania.
4. Otvorte spätný ventil.

**IQ BRIDGE** - Konfigurácia požadovaného tlaku prostredníctvom APP – Fluidra POOL

# 4. KONFIGURÁCIA

1. Nastavte interval cyklu umývania podľa potreby inštalácie: každých 24 hodín, každých 7 dní alebo nikdy (OFF).
2. Nastavte čas umývania medzi 5 dostupnými možnosťami.
3. Nastavte čas oplachovania medzi 2 dostupnými možnosťami.
4. Pri spustenom čerpadle skontrolujte, či svieti LED CONNECTION (4-5) a spustite cyklus umývania pomocou príslušného tlačidla, aby ste overili správnosť pripojenia.

# 5. ÚDRŽBA HYDRAULICKEJ INŠTALÁCIE

Aby sa zaistila optimálna prevádzka zariadenia a zabránilo sa poškodeniu ventilu alebo iných komponentov, je potrebné pravidelne vykonávať údržbu všetkých komponentov hydraulického okruhu bazéna.

Kroky údržby, ktoré môžu mať priamy vplyv na prevádzku viaccestného ventilu, sú uvedené nižšie:

- Nezabudnite pravidelne vyprázdňovať a umývať filtračné koše, aby v nich neboli listy a iný odpad. Poškodené koše je potrebné vymeniť.
- Nezabudnite vyprázdniť kôš predfiltra čerpadla a odstrániť z neho listy a iné nečistoty. V prípade poškodenia kôš vymeňte.
- Pred nastavením tlaku preplachovania filtra nastavte sacie a spätné ventily pomocou regulácie tlakového senzora ventilu. Túto operáciu je potrebné opakovať vždy, keď sa do inštalácie pridá alebo vymení nejaká súčiastka, alebo keď sa zmení nastavenie regulácie ventilov.
- Aspoň raz ročne namažte tesniace krúžky na hriadeli rozdeľovača, aby sa uľahčil jeho pohyb. Na mazanie tesniacich krúžkov by sa malo používať mazivo TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). Výrobca dodáva špecifikované mazivo spolu s ventilom. Použitie neautorizovaného maziva môže nenávratne poškodiť niektoré súčasti ventilu, a tým spôsobiť neplatnosť záruky.

„Važno: Ovaj priručnik s uputama sadrži osnovne informacije o sigurnosnim mjerama koje treba usvojiti tijekom instalacije i stavljanja u uporabu. Iz tog je razloga važno da instalater i korisnik pažljivo pročitaju ove upute prije izvođenja bilo kakve instalacije ili stavljanja u rad."
Priručnik možete preuzeti u PDF formatu s web-mjesta www.astralpoolmanuals.com

Kako bi se postigla optimalna učinkovitost od automatskog ventila, preporučuje se strogo slijediti upute navedene u nastavku.

Opći sigurnosni propisi:

Ovi simboli navesti mogućnost opasnosti kao posljedicu nepoštovanja odgovarajućih propisa.

OPASNOST. Rizik od strujnog udara. Nedostatak upozorenja na ovaj recept uključuje rizik od strujnog udara.

OPASNOST. Nedostatak upozorenja na ovaj recept uključuje rizik od tjelesne ozljede ili materijalne štete.

UPOZORENJE. Nedostatak upozorenja na ovaj recept uključuje rizik od oštećenja automatskog ventila ili instalacije.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE.

Ventil naveden u ovom priručniku posebno je dizajniran kako bi se osigurala cirkulacija vode u bazenu tijekom različitih faza rada.
Namijenjen je za rad s čistom vodom i temperaturama koje ne prelaze 35°C.
Instalacija se mora izvršiti u skladu s posebnim uputama za svaku instalaciju.
Instalacija mora biti u skladu sa standardima IEC/HD 60364-7-702 i nacionalnim propisima potrebnim za bazene.
Treba se pridržavati važećih propisa o sprječavanju nesreća.
Oprema treba biti spojena na napajanje (vidi podatke na pločici crpke), s priključkom za uzemljenje, zaštićeno sklopkom za diferencijalnu struju (RCD) čija vrijednost diferencijalne radne struje ne prelazi 30 mA.
· Na fiksnu električnu instalaciju mora biti ugrađen rastavljač u skladu s propisima o ugradnji.
Za sve izmjene crpke potrebno je prethodno odobrenje proizvođača. Veću sigurnost osiguravaju originalni rezervni dijelovi i dodaci ovlašteni od strane proizvođača. Proizvođač crpke oslobođen je svake odgovornosti za bilo kakvu štetu uzrokovanu neovlaštenim rezervnim dijelovima ili dodacima.
Tijekom rada električne i elektroničke komponente ventila su pod naponom. Rad na automatskom ventilu ili bilo kojoj opremi priključenoj na njega može se obaviti samo nakon što se isključu uređaji za pokretanje.
Sve radove na montaži i održavanju mora izvoditi kvalificirano i ovlašteno osoblje koje je pažljivo pročitalo upute za montažu i servis.
Siguran rad automatskog ventila jamči se samo ako se poštuju i poštuju upute za instalaciju i servis.

Granične vrijednosti napona ne smiju se prekoračiti ni pod kojim uvjetima.

U slučaju kvara ili kvara obratite se najbližem predstavniku proizvođača ili službi za tehničku pomoć proizvođača.

Aparat ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima niti osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je dodijeljen odgovarajući nadzor ili obuka. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Ovaj uređaj nije predviđen da njime rukuju osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost koja im daje upute o načinu korištenja uređaja.

Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

UPOZORENJA TIJEKOM INSTALACIJSKIH I MONTAŽNIH RADOVA.

Prilikom priključivanja električnih kabela na modul ventila provjerite jesu li polovi pravilno polovični i provjerite da nakon zatvaranja nema krajeva žice.
Priključke slijedite upute opisane u ovom priručniku.
Provjerite jesu li spojevi električnog kabela na elektroničkoj ploči ventila sigurno nagnuti.
Provjerite je li brtva kutije modula pravilno postavljena kako bi se spriječio ulazak vode. Također, provjerite jesu li kabelske žlijezde ispravno postavljene i jesu li kabeli odgovarajuće veličine. Pokrijte sve rupe za kabelsku žlijezdu koje se ne koriste kako biste osigurali IP oznaku.
Posebnu pažnju treba obratiti na to da voda ne uđe u elektronički modul. U slučaju da namjena nije kao što je navedena, primijeniti prilagodbe i dopunske tehničke propise.

UPOZORENJA ZA POKRETANJE.



Prije pokretanja automatskog ventila provjerite kalibraciju električnih zaštitnih uređaja u kontrolnom ormariću kako biste bili sigurni da su ispravno postavljeni i učvršćeni.

NAPOMENA: Preporučuje se da ne koristite kupaonice dok je oprema za filtriranje u radu.

UPOZORENJA TIJEKOM RADOVA NA MONTAŽI I ODRŽAVANJU.



Pri sastavljanju i ugradnji automatskog ventila moraju se poštovati nacionalni propisi o ugradnji.

Posebnu pažnju treba obratiti na to da voda ne uđe u elektronički krug automatskog ventila.

Uvijek izbjegavajte kontakt, čak i slučajni kontakt s pomičnim dijelovima automatskog ventila tijekom rada i/ili prije nego što se potpuno zaustavi.

Prije nego što nastavite s električnim ili elektroničkim održavanjem, provjerite jesu li uređaji za pokretanje blokirani.

Prije obavljanja bilo kakvog posla na automatskom ventilu preporučljivo je slijediti ove korake:

1. Izvadite električnu energiju iz ventila.
2. Blokirajte sve uređaje za pokretanje.
3. Provjerite da nema napona u strujnim krugovima, čak ni u pomoćnim krugovima i dodatnim servisima.

Navedeni popis treba smatrati indikativnim i neobvezujućim za sigurnosne svrhe jer u posebnim propisima mogu postojati posebni sigurnosni standardi.

VAŽNO: Zbog složenosti obuhvaćenih slučajeva, upute za instalaciju, uporabu i održavanje sadržane u ovom priručniku nisu namijenjene za pokrivanje svih mogućih i zamislivih situacija servisa i održavanja. Ako su potrebne dodatne upute ili ako se pojave određeni problemi, ne ustručavajte se izravno kontaktirati distributera ili proizvođača ventila.

U sumnjivim slučajevima, obratite se svom stručnjaku.

PROVJERITE SADRŽAJ PAKIRANJA:

Upozorenje – samo unutarnja instalacija. Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za unutarnju ugradnju i uporabu.

# 1. HIDRAULIČKI INSTALACIJSKI SUSTAV

1. Manžetu (1) zavrnite na ventil birača u otvoru označenom na VRHU, postavite potisni zglob pozadine (3) i umetnite maticu (2) kako je prikazano na slici 1. Čvrsto zategnite manžetu (1) kako biste osigurali brtvu.
2. Pričvrstite ventil na gornji izlazni filtar laganim pokretima matice (2), tako da ventil može uključiti vratilo matice, kao što je prikazano na slici 2. Provjerite jeste li postavili o-prsten (4) u njegovo kućište.
3. Zatim poravnajte ventil na izlaznom filtru tako da sastavljate lakat (5) i maticu (6) na slici 3, ali bez spajanja zajedno s ljepilom. Provjerite jeste li postavili o-prsten (7) u njegovo kućište.
4. Nježno zavijte maticu (6) i zategnite maticu (2), na taj ćete način postići savršeno poravnanje ventila. Rastavite maticu (6) i lakat (5) i očistite područja kako biste ih zatim pridružili otapalom. Nanesite specifično ljepilo za ABS u lakat i ventil. Vratite ih prema slici 3 tako da čvrsto zategnete maticu (6) i ostavite da se osuši 2 sata prije postavljanja.

**VAŽNO:** Nemojte koristiti PTFE traku ili bilo koju drugu metodu spajanja osim one navedene u ovom odjeljku priručnika.

# 2. ELEKTRIČNA INSTALACIJA

Koristite kontrolni ormarić koji uključuje barem bipolarni prekidač, diferencijal (poželjno), kontaktor, prekidač s 3 položaja i mjerač vremena.

**Električno napajanje** 115-230 VCA.

Uzemljeni 3-žičani kabel od 0,75 mm2 (H05VV-F) s promjerom crijeva od 5 do 6,7 mm (zatezni moment: 1,5 Nm).

**Rad:** Spojite terminale 4-5 ventila u seriji s priključkom za otvaranje na A1 zavojnicu kontaktora.

2-žični kabel od 0,75 mm2 (H05VV-F) s promjerom crijeva od 5 do 6,7 mm (zatezni moment: 1,5 Nm).

Ni u kojem slučaju ne spajajte izravno na terminale pumpe ili bilo koju drugu stavku koja nije u funkciji. Maksimalni intenzitet dopušten u ovom priključku je 0,4 A.

**Elektromagnetski ventil** (+ crveni / crni): Spojite žice solenoida u preporučenom elektromagnetskom ventilu za odvod (24 Vac).

**Analogni senzor tlaka:** Spojen je iz tvornice.

**MODBUS** (B GND SH): Pogledajte poseban priručnik na web-mjestu.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH): KABEL UKLJUČEN – A CRVENA / B PLAVA / GND ZELENA / SH CRNA

# 3. PODEŠAVANJE VRIJEDNOSTI TLAKA KAKO BI SE UZROKOVAO AUTOMATSKI CIKLUS PRANJA

1. Dok pumpa radi, zatvorite povratni ventil u bazen dok ne pročitate na manometru maksimalni tlak koji želite da se sustav filtriranja pokreće. Ova točka je vrijednost tlaka pri kojoj će ventil pokrenuti postupak ispiranja i ispiranja filtra.
2. Za spremanje ove vrijednosti tlaka u ventilu pritisnite središnji gumb „BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO" dulje od 5 sekundi. Prikazat će se da je vrijednost već memorirana brzim treptanjem LED indikatora pored istog gumba i tekstom koji označava položaj „BACKWASH / LAVADO".
3. Kada tlak u filtru premaši onaj naznačen na mjeraču tlaka dulje od 20g. započet će ciklus pranja.
4. Otvorite usisni ventil

**IQ BRIDGE** - Postavite željeni tlak putem App – Fluidra POOL

# 4. KONFIGURACIJA

1. Podesite interval ciklusa pranja prema potrebi instalacijom: Svakih 24h, svakih 7 dana ili onemogućeno (ISKLJUČENO).
2. Podesite vrijeme pranja između 5 dostupne opcije.
3. Podesite vrijeme ispiranja između 2 dostupnih opcija.
4. Dok pumpa radi, provjerite svijetli li LED CONNECTION (4-5) i provedite ciklus pranja pomoću odgovarajućeg gumba kako biste provjerili je li veza ispravna.

# 5. ODRŽAVANJE HIDRAULIČKE INSTALACIJE

Redovito održavanje potrebno je provoditi na svim komponentama hidrauličkog kruga bazena kako bi se osigurao optimalan rad instalacije i time spriječilo oštećenje ventila ili bilo koje druge komponente.

Postupci održavanja koji mogu izravno utjecati na rad višelučnog ventila su dolje navedeno:

- Svakako ispraznite i redovito perite skimmer košare kako biste ih očistili od lišća i bilo kojeg drugog otpada. Košare treba zamijeniti ako su oštećene.
- Obavezno ispraznite košaru predfiltera pumpe, očistite lišće i bilo koji drugi otpad. Zamijenite košaru u slučaju oštećenja.
- Regulirajte usisne i povratni ventil podešavanjem senzora tlaka ventila prije postavljanja tlaka za ispiranje filtra. Ovaj postupak treba ponoviti svaki put kada se neki dio promijeni ili doda u instalaciju ili kad se promijeni regulacijska postavka ventila.
- Najmanje jednom godišnje podmažite o-prstene na vratilu razdjelnika kako biste olakšali kretanje distributera. Mast koja se koristi za podmazivanje o-prstena treba biti TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). Proizvođač isporučuje navedenu mast zajedno s ventilom. Upotreba neovlaštene masti može nepovratno oštetiti neke komponente ventila i stoga uzrokovati nevaljanost jamstva.

„Important: Acest manual de instrucțiuni conține informații de bază cu privire la măsurile de siguranță care trebuie adoptate în timpul instalării și punerii în funcțiune. Din acest motiv, este esențial ca atât instalatorul, cât și utilizatorul să citească cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a efectua orice instalare sau punere în funcțiune."

Puteți descărca manualul în format PDF de pe site-ul www.astralpoolmanuals.com

Pentru a obține performanțe optime de la supapa automată, se recomandă ca instrucțiunile de mai jos să fie respectate cu strictețe.

Prescripții generale de siguranță:

Aceste simboluri  indică posibilitatea apariției unui pericol ca urmare a nerespectării prescripțiilor corespunzătoare.



PERICOL. Risc de electrocutare. Lipsa de avertizare a acestei prescripții implică un risc de electrocutare.



PERICOL. Lipsa de avertizare a acestei prescripții implică un risc de vătămare corporală sau daune materiale.



AVERTISMENT. Lipsa de avertizare a acestei prescripții implică un risc de deteriorare a supapei automate sau a instalației.

REGLEMENTĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ.



Supapa descrisă în acest manual este proiectată special pentru a asigura circulația apei în piscină în diferitele faze de funcționare.
Este proiectată pentru a funcționa cu apă curată, la temperaturi care nu depășesc 35°C.
Instalarea trebuie realizată conform instrucțiunilor specifice fiecărei instalații.



Instalarea trebuie să respecte standardele IEC/HD 60364-7-702 și reglementările naționale aplicabile piscinelor.
Trebuie respectate reglementările în vigoare privind prevenirea accidentelor.
Echipamentul trebuie conectat la o priză cu împământare (consultați eticheta produsului), protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal de operare care să nu depășească 30 mA.
Mijloacele de deconectare trebuie integrate în instalația electrică fixă, conform reglementărilor de instalare.



Orice modificare a modulului electronic al supapei necesită autorizarea prealabilă din partea producătorului. Piesele de schimb originale și accesoriile autorizate de producător asigură un nivel mai ridicat de siguranță. Producătorul pompei este exonerat de orice răspundere pentru daunele cauzate de piese de schimb sau accesorii neautorizate.



În timpul funcționării, componentele electrice și electronice ale supapei sunt sub tensiune. Intervențiile la supapa automată sau la orice echipament conectat la aceasta pot fi efectuate numai după deconectarea dispozitivelor de pornire.
Utilizatorul trebuie să se asigure că lucrările de montaj și întreținere sunt efectuate de personal calificat și autorizat, care a citit în prealabil instrucțiunile de instalare și service.
Funcționarea în siguranță a supapei automate este garantată doar dacă instrucțiunile de instalare și service sunt respectate integral.

Valorile limită de tensiune nu trebuie depășite în niciun caz.

În caz de defecțiune sau defecțiune, contactați reprezentantul local al producătorului sau serviciul de asistență tehnică.

Aparatul nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instruite corespunzător. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul.

Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe, decât dacă au fost supravegheate sau instruite de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu echipamentul.

Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie realizate de copii nesupravegheați.

AVERTISMENTE PENTRU INSTALARE ȘI ASAMBLARE.



La conectarea cablurilor electrice la modulul supapei, asigurați polaritatea corectă și verificați dacă nu rămân capete de sârmă în interior după închidere.
Realizați conexiunile urmând instrucțiunile descrise în acest manual.



Asigurați sertizarea corectă a cablurilor electrice la placa electronică a supapei.
Verificați dacă garnitura cutiei modulului este poziționată corect pentru a preveni pătrunderea apei. De asemenea, verificați dacă presetupele de cablu sunt poziționate corect și dacă cablurile au dimensiunea corespunzătoare. Acoperiți orice orificiu de presetupă neutilizat pentru a menține gradul de protecție IP.
Trebuie acordată o atenție deosebită pentru a preveni pătrunderea apei în modulul electronic. Dacă utilizarea nu este cea prevăzută, pot fi necesare ajustări tehnice suplimentare și reglementări.

AVERTISMENTE DE PORNIRE.

Înainte de a porni supapa automată, verificați calibrarea dispozitivelor de protecție electrică din tabloul de comandă pentru a vă asigura că acestea sunt poziționate și fixate corect.

NOTĂ: Se recomandă să nu se utilizeze instalațiile sanitare în timpul funcționării echipamentului de filtrare.

AVERTISMENTE PENTRU ASAMBLARE ȘI ÎNTREȚINERE.

La asamblarea și instalarea supapei automate trebuie respectate reglementările naționale de instalare.

Trebuie acordată o atenție deosebită pentru a preveni pătrunderea apei în circuitul electronic al supapei automate.

Evitați întotdeauna contactul, chiar și accidental, cu părțile mobile ale supapei automate în timpul funcționării și/sau înainte de a se opri complet.

Înainte de a efectua orice întreținere electrică sau electronică, blocați dispozitivele de pornire.

Este recomandabil să urmați acești pași înainte de a efectua orice lucrare la supapa automată:

1. Deconectați alimentarea electrică a supapei.
2. Blocați dispozitivele de pornire.
3. Verificați absența tensiunii în circuite, inclusiv în serviciile auxiliare și suplimentare.

Lista este orientativă și nu are caracter obligatoriu, deoarece pot exista standarde specifice de siguranță în reglementările specifice.

IMPORTANT: Datorită complexității situațiilor posibile, instrucțiunile din acest manual nu acoperă toate scenariile posibile de instalare, utilizare și întreținere. Dacă sunt necesare instrucțiuni suplimentare sau dacă apar probleme specifice, nu ezitați să contactați direct distribuitorul sau producătorul supapei.

În caz de îndoială, consultați specialistul.

Verificați conținutul ambalajului.

Avertisment - instalare exclusiv în interior. Acest echipament este destinat exclusiv instalării și utilizării în interior.

# 1. SISTEM DE INSTALAȚII HIDRAULICE

1. Înșurubați manșonul (1) pe supapa de selectare din orificiul marcat TOP, poziționând îmbinarea plană de fund (3) și introducând piulița (2), conform figurii 1. Strângeți ferm manșonul (1) pentru a asigura etanșeitatea.
2. Fixați supapa pe ieșirea de sus a filtrului înșurubând ușor piulița (2), astfel încât supapa să poată pivota pa axul piuliței, conform figurii 2. Asigurați-vă că garnitura O-ring (4) este poziționată corect în locașul său.
3. Apoi aliniați supapa pe ieșirea filtrului prin asamblarea cotului (5) și a piuliței (6) conform figurii 3, fără a le lipi între ele. Asigurați-vă că garnitura O-ring (7) este poziționată corect în locașul său.
4. Înfiletați ușor piulița (6) și strângeți piulița (2); astfel veți obține alinierea perfectă a supapei. Demontați piulița (6) și cotul (5) și curățați zonele pentru a le uni cu solvent. Aplicați adeziv specific pentru ABS pe cot și pe supapă. Remontați componentele conform figurii 3, strângând ferm piulița (6) și lăsați-le să se usuce timp de 2 de ore înainte de punerea în funcțiune a instalației.

**IMPORTANT:** Nu utilizați bandă PTFE sau orice altă metodă de îmbinare, diferită decât cele specificate în această secțiune a manualului.

# 2. INSTALAȚIA ELECTRICĂ

Utilizați un tablou de comandă care include cel puțin un întrerupător bipolar, un diferențial (recomandat), un contactor, un comutator cu 3 poziții și un temporizator.

**Alimentare electrică:** 115-230 Vc.a.

Cablu cu 3 conductoare, împământat, cu secțiune 0.75 mm2 (H05VV-F) diametru manta 5-6.7 mm (cuplu: 1.5 Nm).

**Funcționare:** Conectați bornele 4-5 ale supapei în serie cu circuitul de deschidere al bobinei A1 a contactorului.

Cablu cu 2 conductoare, 0.75 mm2 (H05VV-F), diametru manta 5-6.7 mm (cuplu: 1.5 Nm).

În niciun caz nu conectați direct la bornele pompei sau la orice alt echipament care nu este destinat funcționării. Intensitatea maximă admisă în această conexiune este de 0,4 A.

**Supapă electromagnetică** (+ roșu / negru): Conectați cablurile bobinei la supapa de golire electromagnetică recomandată (24 Vc.a.).

**Senzor de presiune analogic:** Este conectat din fabrică.

**MODBUS** (B GND SH): Consultați manualul specific de pe site.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH) : Cablu inclus - A ROȘU / B ALBASTRU / GND VERDE / SH NEGRU

# 3. REGLAREA PRESIUNII PENTRU DECLANȘAREA CICLULUI AUTOMAT DE SPĂLARE

1. Cu pompa în funcțiune, închideți supapa de retur către piscină până când puteți citi pe manometru presiunea maximă pe care doriți să o utilizați sistemul de filtrare. Acest valoare reprezintă presiunea la care supapa va iniția ciclul de spălare inversă și clătire a filtrului.
2. Pentru memorizarea acestei valori, apăsați butonul central „BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO" pentru mai mult de 5 secunde. Confirmarea memorării valorii se va afișa prin clipirea rapidă a LED-ului situat lângă același buton, precum și prin afișarea textului care indică poziția „BACKWASH / LAVADO".
3. Când presiunea din filtru depășește presiunea indicată pe manometru mai mult de 20s va începe un ciclu de spălare.
4. Deschideți supapa de retur.

**IQ BRIDGE** - Configurați presiunea dorită prin APP - Fluidra POOL

# 4. CONFIGURARE

1. Reglați intervalul ciclului de spălare conform cerințelor instalației: la 24 de ore, la 7 zile sau dezactivat (OPRIT).
2. Reglați timpul de spălare între cele 5 opțiuni disponibile.
3. Reglați timpul de clătire între cele 2 opțiuni disponibile.
4. Cu pompa în funcțiune, verificați dacă LED CONNECTION (4-5) este aprins și efectuați un ciclu de spălare utilizând butonul corespunzător pentru a verifica dacă conexiunea a fost corectă.

# 5. ÎNTREȚINEREA INSTALAȚIEI HIDRAULICE

Trebuie efectuată o întreținere regulată a tuturor componentelor circuitului hidraulic al piscinei pentru a asigura funcționarea optimă a instalației și pentru a preveni deteriorarea supapei sau a altor componente.

Operațiile de întreținere care pot influența direct funcționarea supapei multiplu-port sunt enumerate mai jos:

- Goliți și spălați periodic coșurile skimmerelor pentru a le menține curate de frunze și alte reziduuri. Coșurile trebuie înlocuite dacă sunt deteriorate.
- Goliți coșul prefiltrului pompei și îndepărtați frunzele și alte reziduuri. Înlocuiți coșul în caz de deteriorare.
- Reglați supapele de aspirație și de retur prin ajustarea senzorului de presiune al supapei înainte de a seta presiunea de spălare a filtrului. Această operație trebuie repetată ori de câte ori o componentă este modificată sau adăugată la instalare sau ori de câte ori se modifică setarea de reglare a supapelor.
- Cel puțin o dată pe an, ungeți garniturile O-ring de pe axul distribuitorului pentru a facilita mișcarea acestuia. Unsoarea utilizată pentru lubrifierea garniturilor trebuie să fie TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). Producătorul o furnizează împreună cu supapa. Utilizarea vaselinei neautorizate poate deteriora ireversibil unele componente ale supapei și, prin urmare, poate duce la invalidarea garanției.

„Važno: Ovo uputstvo za upotrebu sadrži osnovne informacije i mere bezbednosti kojih se treba pridržavati tokom montaže i puštanja u rad. Stoga je važno da i monter i korisnik pažljivo pročitaju ova uputstva pre montaže i/ili puštanja u rad."
Možete da preuzmete priručnik u PDF formatu sa veb-sajta www.astralpoolmanuals.com

Da bi automatski ventil imao maksimalan učinak, preporučuje se da se strogo pridržavate uputstava datih u nastavku.

Opšta bezbednosna uputstva:

Ovi simboli ukazuju na potencijalnu opasnost ako se odgovarajuća uputstva ne slede.

OPASNOST. Rizik od strujnog udara. Nepoštovanje ovog uputstva nosi rizik od strujnog udara.

OPASNOST. Nepoštovanje ovog uputstva nosi rizik od povrede ili materijalne štete.

UPOZORENJE. Nepoštovanje ovog uputstva nosi rizik od oštećenja automatskog ventila ili instalacije.

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA.

Ventil opisan u ovom priručniku namenski je konstruisan da obezbeđuje cirkulaciju vode u bazenu tokom raznih faza rada.
Osmišljen je za rad sa čistom vodom na temperaturama do 35 °C.
Montažu je neophodno obaviti u skladu sa uputstvima specifičnim za svaku instalaciju.
Montaža mora da bude usklađena sa standardima IEC/HD 60364-7-702 i državnim propisima o bazenima.
Moraju se poštovati mere za sprečavanje nezgoda sa el. strujom.
Oprema treba da bude povezana na uzemljenu utičnicu (pogledajte podatke na nalepnici sa karakteristikama proizvoda), zaštićena zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD) sa nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA.
Uređaji za prekid kola moraju da se ugrade na fiksnu električnu instalaciju u skladu sa propisima o takvim instalacijama.
Sve prepravke elektronskog modula ventila zahtevaju prethodno odobrenje proizvođača. Korišćenje originalnih rezervnih delova i dodatne opreme koju je odobrio proizvođač obezbeđuje veću zaštitu. Proizvođač automatskog ventila nije odgovoran za oštećenja usled upotrebe neovlašćenih rezervnih delova ili dodatne opreme.
Električne i elektronske komponente ventila su pod naponom tokom rada. Rad na automatskom ventilu ili opremi povezanoj na njega dozvoljen je samo kad se uređaji za pokretanje isključe sa el. mreže.
Korisnik mora da obezbedi da poslove sastavljanja i održavanja obavlja samo ovlašćeno osoblje koje je pročitalo uputstva za montažu i održavanje.
Bezbedan rad automatskog ventila garantovan je samo ako su uputstva za montažu i servis pročitana i poštovana.

Napon ni u kom slučaju ne sme da prelazi granične vrednosti.

U slučaju kvara ili zastoja, pozovite predstavnika proizvođača ili tehničku podršku proizvođača.

Uređaj ne treba da koriste osobe (uključujući decu) smanjenih fizičkih, čulnih i mentalnih sposobnosti i lica bez znanja i iskustva osim ako nemaju odgovarajuću obuku ili nadzor. Deca ne smeju da se igraju uređajem.

Ovim uređajem ne treba da rukuju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ukoliko nisu pod nadzorom ili nisu dobile instrukcije o upotrebi uređaja od lica koje je odgovorno za njihovu bezbednost.

Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.

Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

UPOZORENJA KOJA SE ODNOSE NA RADOVE PRI MONTAŽI I SKLAPANJU.

Kad povezujete električne kablove na modul ventila, vodite računa o polovima i uverite se da posle zatvaranja krajevi žica ne štrče napolje.
Napravite spojeve prateći uputstva opisana u ovom priručniku.
Uverite se da su spojevi električnih kablova na elektronsku ploču ventila bezbedno krimpovani.
Proverite da li je zaptivka kutije modula pravilno postavljena, da bi se sprečio prodor vode. Proverite i da li su uvodnici kablova pravilno postavljeni i da li su kablovi odgovarajuće veličine. Pokrijte sve neiskorišćene uvodnike kablova da biste obezbedili IP standard zaštite.
Posebno vodite računa da voda ne uđe u elektronski modul. Ako planirana upotreba ne odgovara navedenoj, možda budu potrebna dodatna tehnička podešavanja i regulisanja.

UPOZORENJA KOJA SE ODNOSE NA POKRETANJE.

Pre pokretanja automatskog ventila proverite kalibraciju uređaja za električnu zaštitu kontrolnog ormarića da biste obezbedili da su pravilno postavljeni i pričvršćeni.

NAPOMENA: Preporučujemo da ne koristite toalet dok oprema za filtraciju radi.

UPOZORENJA KOJA SE ODNOSE NA RADOVE PRI SKLAPANJU I ODRŽAVANJU.

Pri sklapanju i ugradnji automatskog ventila treba poštovati državne propise o ugradnji.

Posebno vodite računa da voda ne uđe u elektronsko kolo automatskog ventila.

Uvek izbegavajte kontakt, pa i slučajan, sa pokretnim delovima automatskog ventila dok radi i/ili pre nego što se potpuno zaustavi.

Pre održavanja električne i elektronske opreme, uverite se da su uređaji za pokretanje zaključani.

Preporučujemo da pre rada na automatskom ventilu uradite sledeće:

1. Odvojte ventil od napajanja.
2. Zaključajte uređaje za pokretanje.
3. Uverite se da kola nisu pod naponom, uključujući pomoćne i dodatne uređaje.

Navedena lista služi kao vodič i nije obavezujuća u svrhe zaštite, jer u vašoj zemlji možda važe specifični standardi zaštite.

VAŽNO: Zbog mnogobrojnih opcija, montaža, korišćenje i uputstva za održavanje data u ovom priručniku ne mogu da pokriju sve moguće situacije servisiranja i održavanja. Ako su vam potrebna dodatna uputstva ili se jave specifični problemi, ne oklevajte da se obratite direktno distributeru ili proizvođaču ventila.

Ako niste sigurni, konsultujte se sa stručnjakom.

Proverite sadržaj pakovanja.

Upozorenje – samo za ugradnju u zatvorenom prostoru. Ovaj uređaj je predviđen samo za ugradnju i korišćenje u zatvorenom prostoru.

# 1. MONTAŽA HIDRAULIČNOG SISTEMA

1. Uvrnite manžetnu (1) u ventil za biranje u otvor obeležen sa TOP, pri čemu treba postaviti zaptivku (3) i umetnuti navrtku (2) kako je prikazano na slici 1. Čvrsto pritegnite manžetnu (1) da biste obezbedili zaptivanje.
2. Povežite ventil sa gornjim izlazom filtera pažljivim navijanjem navrtke (2), tako da ventil može da rotira na osovini navrtke kako je prikazano na slici 2. Uverite se da ste stavili o-prsten (4) na mesto.
3. Zatim poravnajte ventil na izlaznom filteru montiranjem kolena (5) i navrtke (6) kao na slici 3, ali ne lepite ih. Uverite se da ste stavili o-prsten (7) na mesto.
4. Nežno navrnite navrtku (6) i pritegnite navrtku (2), čime ćete ostvariti savršeno poravnanje ventila. Rasklopite navrtku (6) i koleno (5) i rastvaračem očistite površine koje će se lepiti. Nanesite lepak za ABS na koleno i ventil. Ponovo sastavite kao na sl. 3 tako što ćete čvrsto pritegnuti navrtku (6) i ostavite da se suše 2 sata pre puštanja instalacije u rad.

**VAŽNO:** Ne koristite PTFE traku ni ma koji drugi način spajanja osim onih navedenih u ovom odeljku priručnika.

# 2. ELEKTRIČNE INSTALACIJE

Koristite elektroormar koji sadrži bar mali dvopolni osigurač, zaštitni uređaj diferencijalne struje (preporučuje se), kontaktor, prekidač sa 3 položaja i tajmer.

**Napajanje:** 115–230 V naizm. struje.

Uzemljen 3-žilni kabl od 0,75 mm2 (H05VV-F) sa prečnikom creva 5 do 6,7 mm (moment pritezanja: 1,5 Nm).

**Rad:** Povežite terminale 4–5 ventila serijski sa ulaznim spojem kalema kontaktora A1.

Koristite 2-žilni kabl od 0,75 mm2 (H05VV-F) sa prečnikom creva 5 do 6,7 mm (moment pritezanja: 1,5 Nm).

Ni pod kojim okolnostima ne treba direktno spajati na terminale pumpe ni komponente koje nisu komandni uređaji. Maksimalna jačina struje dozvoljena u ovom spoju je 0,4 A.

**Elektroventil** (+ crvena / crna): Povežite žice elektroventila na preporučeni ispusni elektroventil (24 V naizm. struje).

**Analogni senzor pritiska:** povezan je u fabrici.

**MODBUS** (B UZEMLJENJE ZAŠTITA): pogledajte odgovarajući priručnik na veb-sajtu.

**IQ BRIDGE** (A B UZEMLJENJE ZAŠTITA): Isporučeni kablovi – A CRVENA / B PLAVA / UZEMLJENJE ZELENA / ZAŠTITA CRNA

# 3. PODEŠAVANJE VREDNOSTI PRITISKA ZA AKTIVIRANJE AUTOMATSKOG CIKLUSA PRANJA

1. Dok pumpa radi, držite zatvoren povratni ventil ka bazenu dok na manometru ne očitate maksimalni pritisak na kom želite da radi sistem za filtraciju. Ta tačka je vrednost pritiska na kojoj ventil pokreće promenu smera toka i postupak ispiranja filtera.
2. Da biste sačuvali tu vrednost pritiska u ventilu, pritisnite i držite centralno dugme „BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO“ (ciklus ispiranja) 5 sekundi. Prikazaće da je vrednost već zapamćena brzim treptanjem LED-a pored istog dugmeta i tekstom koji će ukazivati na poziciju „BACKWASH / LAVADO“ (ispiranje).
3. Ciklus pranja počinje kad pritisak u filteru 20 i više sekundi bude veći od onog označenog na meraču pritiska.
4. Otvorite povratni ventil.

**IQ BRIDGE** - Željeni pritisak podesite iz aplikacije Fluidra POOL

# 4. KONFIGURACIJA

1. Podesite interval ciklusa pranja kako je potrebno za vašu instalaciju: na svaka 24 časa, na svakih 7 dana, ili isključeno (OFF).
2. Izaberite jednu od 5 opcija za vreme pranja.
3. Izaberite jednu od 2 opcije za vreme ispiranja.
4. Dok pumpa radi, proverite svetle li lampice aktivne veze (LED CONNECTION) (4–5) i pokrenite ciklus pranja odgovarajućim dugmetom da biste proverili da li je veza pravilna.

# 5. ODRŽAVANJE HIDRAULIČNOG SISTEMA

Da bi se obezbedio optimalan rad instalacije i sprečilo oštećenje ventila i drugih komponenti, sve komponente hidrauličnog kola bazena treba redovno održavati.

Radnje održavanja koje imaju direktan uticaj na rad ventila sa više priključaka navedene su u nastavku:

– Obavezno redovno praznite i perite sve korpe skimera da biste ih očistili od lišća i drugog otpada. Oštećene korpe treba zameniti.

– Obavezno praznite korpu pretfiltera pumpe da biste uklonili lišće i drugi otpad. Zamenite korpu ako se ošteti.

– Regulišite usisne i povratne ventile podešavanjem senzora pritiska ventila pre nego što podesite pritisak ispiranja filtera. Ovu radnju treba ponoviti kad god se komponenta u instalaciji zameni ili doda ili kad god se promene podešavanja regulacije ventila.

– Bar jednom godišnje treba podmazati O-prstenove osovine distributera da bi se distributer lakše kretao. Mazivo za O-prstenove treba da bude TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). Proizvođač isporučuje navedeno mazivo zajedno sa ventilom. Korišćenje neodobrenog maziva može da nepovratno ošteti neke komponente ventila i dovede do poništenja garancije.

«Внимание! Данное руководство содержит основную информацию о мерах безопасности, которые необходимо принять во время установки и ввода оборудования в эксплуатацию. По этой причине крайне важно, чтобы как установщик, так и пользователь внимательно ознакомились с данными инструкциями перед выполнением любых операций по установке или вводу оборудования в эксплуатацию».
Руководство можно скачать в формате PDF на веб-сайте www.astralpoolmanuals.com

Для обеспечения оптимальной производительности автоматического клапана рекомендуется строго следовать приведенным ниже инструкциям.

Общие правила техники безопасности:

Эти символы  указывают на возможность возникновения опасности в случае несоблюдения соответствующих предписаний.


ОПАСНО! Опасность поражения электрическим током. Несоблюдение этого предупреждения связано с риском поражения электрическим током.


ОПАСНО! Несоблюдение этого предупреждения связано с риском получения травмы или материального ущерба.


ВНИМАНИЕ! Несоблюдение данного предупреждения может привести к повреждению автоматического клапана или установки.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

Клапан, упомянутый в данном руководстве, специально разработан для обеспечения циркуляции воды в бассейне на различных этапах его работы.


Он предназначен для работы с чистой водой при температуре не выше 35 °C.

Установка должна выполняться в соответствии с инструкциями, предназначенными для конкретного варианта установки.


Установка должна соответствовать стандартам IEC/HD 60364-7-702 и принятым в стране нормативным требованиям для бассейнов.

Необходимо соблюдать действующие правила по предотвращению несчастных случаев.

Устройство должно быть подключено к заземленной электросети (см. данные на табличке с характеристиками изделия), защищенной устройством защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током срабатывания не более 30 мА.

В стационарную электроустановку должны быть встроены средства отключения в соответствии с нормативными требованиями к установке.

Любые модификации электронного модуля клапана возможны только по предварительному разрешению производителя. Для обеспечения более высокой безопасности следует использовать оригинальные запасные части и аксессуары, одобренные производителем.


Производитель автоматического клапана не несет ответственности за любые повреждения, вызванные использованием не одобренных им запасных частей или аксессуаров.

Во время работы устройства электрические и электронные компоненты клапана находятся под напряжением. Работы на автоматическом клапане или любом подключенном к нему оборудовании следует выполнять только после отключения пусковых устройств.

Пользователь должен обеспечить, чтобы работы по сборке и техническому обслуживанию выполнялись квалифицированным и уполномоченным персоналом, который заранее внимательно ознакомился с инструкциями по установке и обслуживанию оборудования.

Безопасная эксплуатация автоматического клапана гарантируется только при соблюдении инструкции по установке и техническому обслуживанию.

Предельные значения напряжения ни в коем случае не должны превышаться.

В случае неисправности или поломки устройства обратитесь к ближайшему представителю производителя или в службу технической поддержки производителя.

Устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или проинструктированы по вопросам использования устройства. Дети не должны играть с устройством.

Устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или проинструктированы по вопросам использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.

Следует присматривать за детьми, чтобы они не играли с устройством.

Дети не должны проводить чистку и техническое обслуживание устройства без присмотра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО УСТАНОВКЕ И СБОРКЕ.


При подключении электрических кабелей к модулю клапана проверьте соблюдение полярности и убедитесь, что концы проводов не остаются внутри после закрытия.


Выполните подключение в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве.

Убедитесь, что соединения электрических кабелей, подключенных к электронной плате клапана, надежно обжаты.

Проверьте, что уплотнительная прокладка корпуса модуля установлена правильно, чтобы предотвратить попадание воды. Также проверьте, что кабельные вводы установлены правильно, а кабели имеют подходящее сечение. Закройте все неиспользуемые отверстия кабельных вводов, чтобы обеспечить степень защиты IP.

Следует проявлять особую осторожность, чтобы исключить попадание воды в электронный модуль. Если предполагаемое использование не соответствует заявленному, может потребоваться внесение дополнительных технических корректировок и соблюдение дополнительных нормативных требований.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПЕРЕД ПУСКОМ.

Перед пуском автоматического клапана проверьте калибровку устройств электрической защиты в шкафу управления, чтобы убедиться, что они находятся в правильном положении и надежно закреплены.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не рекомендуется пользоваться санитарным узлом во время работы фильтрационного оборудования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО СБОРКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

При сборке и установке автоматического клапана необходимо соблюдать принятые в стране нормативные требования к установке.

Необходимо соблюдать особую осторожность, чтобы вода не попала в электронную схему автоматического клапана.

Всегда избегайте контакта, даже случайного, с подвижными частями автоматического клапана во время его работы и/или до полной остановки.

Перед выполнением технического обслуживания электрооборудования или элементов электроники убедитесь, что пусковые устройства заблокированы.

Перед выполнением любых работ на автоматическом клапане рекомендуется выполнить следующие действия:

1. Отключите электропитание клапана.
2. Заблокируйте пусковые устройства.
3. Убедитесь в отсутствии напряжения в цепях, включая вспомогательные и дополнительные цепи.

Приведенный список следует рассматривать как справочный и не обязательный с точки зрения безопасности, поскольку в отдельных нормативных документах могут содержаться специальные требования по безопасности.

ВНИМАНИЕ! В связи со сложностью рассматриваемых случаев, инструкции по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию, содержащиеся в данном руководстве, не предназначены для описания всех возможных и мыслимых ситуаций, возникающих при техническом обслуживании и выполнении иных работ. В случае необходимости дополнительных инструкций или при возникновении специфических проблем обращайтесь непосредственно к дистрибьютору или производителю клапана.

В случае сомнений проконсультируйтесь со специалистом.

Проверьте содержимое упаковки.

Внимание! Только для установки в помещении. Данное устройство предназначено исключительно для установки и эксплуатации в помещении.

# 1. УСТАНОВКА ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

1. Прикрутите манжету (1) к селекторному клапану в отверстие с маркировкой TOP (ВЕРХ), установив задний торцевой уплотнитель (3) и вставив гайку (2), как показано на рисунке 1. Плотно затяните манжету (1), чтобы обеспечить герметичность соединения.
2. Присоедините клапан к верхнему выходу фильтра, осторожно навинчивая гайку (2) так, чтобы клапан мог вращаться на валу гайки, как показано на рисунке 2. Убедитесь, что уплотнительное кольцо (4) правильно установлено в своем гнезде.
3. Затем совместите клапан с выходом фильтра, установив угловой адаптер (5) и гайку (6), как показано на рисунке 3, без использования адгезивного средства. Убедитесь, что уплотнительное кольцо (7) правильно установлено в своем гнезде.
4. Осторожно завинтите гайку (6) и затяните гайку (2), чтобы обеспечить точное выравнивание клапана. Снимите гайку (6) и угловой адаптер (5) и очистите контактные поверхности для последующего соединения с применением растворителя. Нанесите специальный клей для ABS на угловой адаптер и клапан. Установите их обратно, как показано на рисунке 3, плотно затяните гайку (6) и оставьте для высыхания на 2 часа перед вводом установки в эксплуатацию.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте ленту для герметизации (фум-ленту) или иные способы соединения, кроме указанных в данном разделе руководства.

# 2. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА

Используйте шкаф управления, в котором установлены, как минимум, двухполюсный автоматический выключатель, дифференциальное устройство (рекомендовано), контактор, трехпозиционный переключатель и таймер.

**Источник питания:** 115–230 В перем. тока.

Заземленный трехжильный кабель сечением 0,75 мм$^2$ (H05VV-F) с диаметром оболочки 5–6,7 мм (крутящий момент: 1,5 Н·м).

**Эксплуатация:** Последовательно подключите клеммы 4–5 клапана с цепью открытия катушки контактора A1.

Двухжильный кабель сечением 0,75 мм$^2$ (H05VV-F) с диаметром оболочки 5–6,7 мм (крутящий момент: 1,5 Н·м).

Категорически запрещается прямое подключение к клеммам насоса или к любому оборудованию, не относящемуся к данной цепи.

Максимальная допустимая сила тока в этом соединении составляет 0,4 А.

**Электромагнитный клапан** (+ красный / черный): Подсоедините провода катушки сливного электромагнитного клапана рекомендованного типа (24 В перем. тока).

**Аналоговый датчик давления:** Подключен на заводе.

**MODBUS** (B GND SH): См. специальное руководство на сайте.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH) : Кабель в комплекте — A КРАСНЫЙ / B СИНИЙ / GND ЗЕЛЕНЫЙ / SH ЧЕРНЫЙ

# 3. НАСТРОЙКА ЗНАЧЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ ДЛЯ ЗАПУСКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ЦИКЛА ПРОМЫВКИ

1. При работающем насосе закрывайте клапан возврата воды в бассейн, пока на манометре не появится максимальное давление, которое вы хотите установить в качестве рабочего для фильтрационной системы. При достижении этого давления клапан запускает обратную промывку и ополаскивание фильтра.
2. Чтобы сохранить это значение давления в памяти клапана, нажмите центральную кнопку «BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO» и удерживайте ее более 5 секунд. Подтверждением сохранения значения послужит быстрое мигание индикатора рядом с кнопкой и отображение текста, соответствующего положению «BACKWASH / LAVADO».
3. Если давление в фильтре превышает установленное по манометру значение в течение более 20 секунд, запускается цикл промывки.
4. Откройте вентиль возврата.

**IQ BRIDGE** — Настройте требуемое давление через APP - Fluidra POOL

# 4. НАСТРОЙКА

1. Установите интервал цикла промывки в соответствии с требованиями установки: каждые 24 часа, каждые 7 дней или отключено (OFF/ВЫКЛ).
2. Установите время промывки, выбрав значение из 5 доступных вариантов.
3. Установите время промывки, выбрав значение из 2 доступных вариантов.
4. При работающем насосе проверьте, что LED CONNECTION (4–5) светится. и запустите цикл промывки с помощью соответствующей кнопки, чтобы проверить правильность подключения.

# 5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Необходимо регулярно проводить техническое обслуживание всех компонентов гидравлической системы бассейна, чтобы обеспечить оптимальную работу установки и предотвратить повреждение клапана и других компонентов.

Операции по техническому обслуживанию, которые могут оказать непосредственное влияние на работу многопортового клапана, перечислены ниже:

- Обязательно опорожняйте и мойте корзины скиммера на регулярной основе, чтобы в них не скапливались листья и другой мусор. Если корзины повреждены, их следует заменить.

- Не забудьте опорожнять корзину фильтра предварительной очистки, удаляя листья и другой мусор. Замените корзину в случае повреждения.

- Отрегулируйте всасывающий и возвратный клапаны, настроив датчик давления клапана перед установкой давления промывки фильтра. Данное действие следует повторять при замене или добавлении компонентов в системы, а также при изменении настроек регулировки клапанов.

- Не реже одного раза в год смазывайте уплотнительные кольца на валу распределителя, чтобы облегчить его вращение. Для смазки уплотнительных колец следует использовать TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). Указанная смазка входит в комплект поставки клапана от производителя. Использование смазки, не одобренной производителем, может привести к необратимому повреждению некоторых компонентов клапана и, следовательно, к аннулированию гарантии.

"Önemli: Bu kullanım kılavuzu, kurulum ve hizmete alma sırasında benimsenmesi gereken güvenlik önlemleriyle ilgili temel bilgileri içerir. Bu nedenle, hem montajı yapan kişinin hem de kullanıcının herhangi bir kurulum yapmadan veya servis işlemlerine başlamadan önce bu talimatları dikkatlice okuması önemlidir."

Kılavuzu www.astralpoolmanuals.com adresinden PDF formatında indirebilirsiniz

Otomatik valften optimum performans elde etmek için aşağıda verilen talimatlara kesinlikle uyulması önerilir.

Genel güvenlik talimatları:

Bu semboller  ilgili talimatlara uyulmamasının sonucu olarak tehlike olasılığını belirtmektedir.


TEHLİKE. Elektrik çarpması riski. Bu talimatın uyarlanmaması, elektrik çarpması riskini beraberinde getirir.


TEHLİKE. Bu talimatın uyarlanmaması, kişisel yaralanma veya maddi hasar riski doğurur.


UYARI. Bu talimatın uyarlanmaması, otomatik vananın veya tesisatın hasar görme riskini beraberinde getirir.

GENEL GÜVENLİK DÜZENLEMELERİ.


Bu kılavuzda belirtilen valf, çeşitli çalışma aşamalarında havuzda su dolaşımını sağlamak için özel olarak tasarlanmıştır.
Temiz su ve 35°C'yi geçmeyen sıcaklıklarla çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
Kurulum, her kuruluma yönelik özel talimatlara uygun şekilde gerçekleştirilmelidir.


Kurulum, IEC/HD 60364 -7-702 standartlarına ve yüzme havuzları için gerekli ulusal düzenlemelere uygun olmalıdır.
Mevcut kaza önleme yönetmeliklerine uyulmalıdır.
Ekipman, topraklı bir prize (ürün özellikleri etiketindeki verilere bakın) bağlanmalı ve nominal artık çalışma akımı 30 mA'yı geçmeyen bir artık akım cihazı (RCD) ile korunmalıdır.


Kurulu elektrik tesisatına, kurulum düzenlemelerine uygun bir devre kesici şalter takılmalıdır.


Valfin elektronik moüdülünde yapılacak tüm değişiklikler için üreticiden önceden izin alınması gereklidir. Üretici tarafından onaylanan orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar daha yüksek güvenlik sağlar. Otomatik valf üreticisi, onaylanmamış yedek parçalar veya aksesuarların neden olduğu herhangi bir hasar konusunda tüm sorumluluklardan muaftır.
Çalışma sırasında, valfin elektrikli ve elektronik bileşenleri canlıdır. Otomatik valf veya buna bağlı herhangi bir ekipman üzerinde çalışma, yalnızca marş cihazlarının bağlantısı kesildikten sonra yapılabilir.
Kullanıcı, montaj ve bakım çalışmalarının, kurulum ve servis talimatlarını önceden dikkatle okumuş kalifiye ve yetkili personel tarafından gerçekleştirildiğinden emin olmalıdır.
Otomatik valfin güvenli çalışması, yalnızca kurulum ve servis talimatlarına uyulduğu ve bunlara uyulduğu takdirde garanti edilir.

Voltaj sınır değerleri hiçbir koşulda aşılmamalıdır.

Arıza veya bozulma durumunda, üreticinin en yakın temsilcisine veya üreticinin teknik yardım servisine başvurun.

Cihaz, uygun gözetim veya eğitim verilmediği sürece fiziksel, duyusal veya zihinsel becerileri gelişmemiş veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir.

Bu cihaz; güvenliklerinden sorumlu olan bir kişinin gözetiminde olmadıkları veya bu kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatlar almadıkları sürece fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasiteleri sınırlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerce (çocuklar dahil) kullanılmamalıdır.

Çocuklar, cihazla oynamamaları sağlanacak şekilde gözetimde tutulmalıdır.

Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz haldeki çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

KURULUM VE MONTAJ ÇALIŞMALARI İÇİN UYARILAR.


Elektrik kablolarını valf modülüne bağlarken, kutupların düzgün olduğundan ve kapandıktan sonra içeride tel ucu kalmadığından emin olun.
Bağlantıları bu kılavuzda açıklanan talimatları izleyerek yapın.
Valfin elektronik kartına giden elektrik kablosu bağlantılarının güvenli bir şekilde sıkıştırıldığından emin olun.


Su girişini önlemek için modül kutusu contasının düzgün bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun. Ayrıca, kablo rakorlarının doğru şekilde konumlandırıldığından ve kabloların uygun boyutta olduğunu kontrol edin. IP derecesini sağlamak için kullanılmayan kablo rakoru deliklerini örtün.
Elektronik modüle su girmemesine özellikle dikkat edilmelidir. Kullanım amacı belirtildiği gibi değilse, ek teknik ayarlamalar ve düzenlemeler gerekebilir.

ÇALIŞTIRMA UYARILARI.

Otomatik valfi çalıştırmadan önce, doğru şekilde konumlandırıldıklarından ve sabitlendiklerinden emin olmak için kontrol kabinindeki elektrikli koruma cihazlarının kalibrasyonunu doğrulayın.

NOT: Filtreleme ekipmanı çalışırken banyo olanaklarının kullanılmaması önerilir.

KURULUM VE BAKIM ÇALIŞMALARI İÇİN UYARILAR.

Otomatik valf monte edilirken ve takılırken ulusal montaj düzenlemelerine uyulmalıdır.

Otomatik valfin elektronik şebekesine su girmemesine özellikle dikkat edilmelidir.

Çalışma sırasında ve/veya tamamen durmadan önce otomatik valfin hareketli parçalarıyla temastan, hatta kazara temastan her zaman kaçının.

Herhangi bir elektrikli veya elektronik bakım işlemine başlamadan önce, çalıştırma cihazlarının kilitli olduğundan emin olun.

Otomatik valf üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce aşağıdaki adımları izlemeniz önerilir:

1. Valfin elektrik gücünü kesin.
2. Başlatma cihazlarını kilitleyin.
3. Yardımcı ve yan servisler dahil olmak üzere devrelerde voltaj olmadığını doğrulayın.

Bellibaşlı düzenlemelerde belirli güvenlik standartları bulunabileceğinden, sunulmuş olan liste, güvenlik amaçları için belirleyici ve bağlayıcı değildir.

ÖNEMLİ: Kapsanan durumların karmaşıklığı nedeniyle, bu kılavuzda yer alan kurulum, kullanım ve bakım talimatları tüm olası ve akla gelebilecek servis ve bakım durumlarını kapsamamaktadır. Ek talimatlar gerekiyorsa veya belirli sorunlar ortaya çıkarsa, distribütörle veya valf üreticisiyle doğrudan iletişime geçmekten çekinmeyin.

Şüpheli durumlarda, lütfen uzmanınıza danışın.

Ürün ambalajının içeriğini kontrol edin.

Uyarı - Yalnızca İç mekan Kurulumu. Bu cihaz yalnızca iç mekan kurulumu ve kullanımı için tasarlanmıştır.

# 1. HİDROLİK MONTAJ SİSTEMİ

1. Manşonu (1) ÜST işaretli açıklıkta seçici valfe vidalayın, arka plan alın bağlantısını (3) yerleştirin ve somunu (2) şekil 1'de gösterildiği gibi takın. Sızdırmazlık sağlamak için manşonu (1) sıkıca sıkın.
2. Somunu (2) hafifçe sıkarak valfi üst çıkış filtresine takın, böylece valf şekil 2'de gösterildiği gibi somun milini açabilir. O-ringi (4) muhafazasına yerleştirdiğinizden emin olun.
3. Ardından dirseği (5) ve somunu (6) şekil 3'deki gibi takarak ancak yapıştırıcıyla birleştirmeden, çıkış filtresindeki valfi hizalayın. O-ringi (7) muhafazasına yerleştirdiğinizden emin olun.
4. Somunu (6) hafifçe vidalayın ve somunu (2) sıkın, böylece valfin mükemmel hizalanmasını elde etmiş olursunuz. Somunu (6) ve dirseği (5) sökün ve alanları temizleyip çözücüyle birleştirin. Dirseğe ve valfe ABS için özel yapıştırıcı uygulayın. Somunu (6) iyice sıkarak şekil 3'e göre geri koyun ve kurulum işlemi başlamadan önce 2 saat kurumaya bırakın.

**ÖNEMLİ:** PTFE bandı veya kılavuzun bu bölümünde belirtilenler dışında başka bir birleştirme yöntemi kullanmayın.

# 2. ELEKTRİK TESİSATI

En azından bir çift kutuplu devre kesici, bir diferansiyel (tavsiye edilir), bir kontaktör, bir 3 konumlu anahtar ve bir zamanlayıcı içeren bir kontrol kabini kullanın.

**Güç kaynağı:** 115-230 Vca.

5 - 6,7 mm hortum çapına sahip 0,75 mm2 (H05VV-F) topraklı 3 telli kablo (tork: 1,5 Nm).

**Çalıştırma:** Valfin terminallerini 4-5, açılma bağlantısıyla A1 kontaktör bobinine seri olarak bağlayın.

5 - 6,7 mm hortum çapına sahip 0,75 mm2 (H05VV-F) topraklı 2 telli kablo (tork: 1,5 Nm).

Hiçbir koşulda doğrudan pompanın terminallerine veya çalışmayan herhangi bir öğeye bağlamayın. Bu bağlantıda izin verilen maksimum yoğunluk 0,4 A'dır.

**Solenoid valfi** (+ kırmızı/siyah): Solenoidden gelen kabloları önerilen solenoid tahliye valfine bağlayın (24 Vac).

**Analog basınç sensörü:** Fabrikadan bağlantılı gelir.

**MODBUS** (B GND SH): Web sitesindeki özel kılavuza bakın.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH): Kablo dahil - A KIRMIZI/B MAVİ/GND YEŞİL/SH SİYAH

# 3. OTOMATİK YIKAMA DÖNGÜSÜNÜ BAŞLATMAK İÇİN BASINÇ DEĞERİ AYARLAMA

1. Pompa çalışırken, manometrede filtreleme sisteminin çalışmasını istediğiniz maksimum basıncı okuyana kadar yüzme havuzuna dönüş valfini kapatın. Bu nokta, valfin filtrenin geri yıkama ve durulama işlemini başlatacağı basınç değeridir.
2. Bu basınç değerini valfte kaydetmek için, 5 saniyeden uzun bir süre "BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO" orta düğmesine basın. Aynı düğmenin yanındaki LED'in hızlı yanıp sönmesi ve "BACKWASH / LAVADO" konumunu gösteren metin ile değerin zaten hafızaya alındığı gösterilecektir.
3. Filtredeki basınç, basınç göstergesinde belirtilen değeri 20 saniyeden uzun süre aştığında yıkama işlemi başlayacaktır.
4. Emme vanasını açın.

**IQ BRIDGE** - Fluidra POOL uygulaması ile istenen basıncı ayarlayın.

# 4. YAPILANDIRMA

1. Yıkama döngüsü aralığını, kurulumun gerektirdiği şekilde ayarlayın: Her 24 saatte bir, her 7 günde bir veya devre dışı (KAPALI).
2. Mevcut 5 seçenek arasında yıkama süresini ayarlayın.
3. Mevcut 2 seçenek arasında yıkama süresini ayarlayın.
4. Pompa çalışırken LED CONNECTION (4-5) yandığından emin olun ve bağlantının doğru olduğunu doğrulamak için ilgili basma düğmesini kullanarak bir yıkama döngüsü gerçekleştirin.

# 5. HİDROLİK KURULUM BAKIMI

Tesisatın optimum şekilde çalışmasını sağlamak ve böylece valfin veya diğer bileşenlerin hasar görmesini önlemek için havuzun hidrolik devresinin tüm bileşenlerine düzenli bakım yapılmalıdır.

Çoklu bağlantı valfinin çalışması üzerinde doğrudan etkisi olabilecek bakım işlemleri aşağıda listelenmiştir:

- Yaprak ve diğer atıklardan uzak tutmak için skimmer sepetlerini düzenli olarak boşalttığınızdan ve yıkadığınızdan emin olun. Sepetler hasar görmüşse değiştirilmelidir.

Pompa ön filtresinin sepetini boşalttığınızdan, yaprakları ve diğer atıkları temizlediğinizden emin olun. Hasar durumunda sepeti değiştirin.

- Filtre yıkama basıncını ayarlamadan önce vananın basınç sensörünü ayarlayarak emme ve dönüş valflerini düzenleyin. Bu işlem, bir bileşen değiştirildiğinde veya tesisata eklendiğinde veya valflerin regülasyon ayarı değiştirildiğinde tekrarlanmalıdır.

- Yılda en az bir kez, distribütörün hareketini kolaylaştırmak için distribütör şaftındaki O-ringleri yağlayın. O-halkaları yağlamak için kullanılan gres TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON) olmalıdır. Üretici, belirtilen gres yağını valfle birlikte sağlar. Yetkisiz gres kullanılması, valfin bazı bileşenlerine geri dönüşü olmayan şekilde zarar verebilir ve bu nedenle garantinin geçersiz olmasına neden olabilir.

«Σημαντικό: Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών περιέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα ασφαλείας που πρέπει να λαμβάνονται κατά την εγκατάσταση και την έναρξη λειτουργίας. Για το λόγο αυτό, είναι σημαντικό τόσο ο εγκαταστάτης όσο και ο χρήστης να διαβάσουν προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εγκατάστασης ή τη θέση σε λειτουργία.»

Μπορείτε να κατεβάσετε το εγχειρίδιο σε μορφή PDF από την ιστοσελίδα www.astralpoolmanuals.com

Προκειμένου να επιτευχθεί η βέλτιστη απόδοση από την αυτόματη βαλβίδα, συνιστάται να τηρούνται αυστηρά οι οδηγίες που δίνονται παρακάτω.

Γενικές προδιαγραφές ασφαλείας:

Αυτά τα σύμβολα υποδηλώνουν την πιθανότητα κινδύνου ως συνέπεια της μη τήρησης των αντίστοιχων προδιαγραφών.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Η έλλειψη προειδοποίησης για αυτή την οδηγία ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ. Η έλλειψη προειδοποίησης για αυτή την οδηγία ενέχει κίνδυνο σωματικών βλαβών ή υλικών ζημιών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Η έλλειψη προειδοποίησης για αυτή την οδηγία ενέχει κίνδυνο βλάβης της αυτόματης βαλβίδας ή της εγκατάστασης.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

Η βαλβίδα που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο έχει σχεδιαστεί ειδικά για να εξασφαλίζει την κυκλοφορία του νερού στην πισίνα κατά τις διάφορες φάσεις λειτουργίας της.

Έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με καθαρό νερό και θερμοκρασίες που δεν υπερβαίνουν τους 35°C.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις ειδικές οδηγίες για κάθε εγκατάσταση.

Η εγκατάσταση πρέπει να συμμορφώνεται με τα πρότυπα IEC/HD 60364-7-702 και τους εθνικούς κανονισμούς που απαιτούνται για τις πισίνες.

Πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων.

Η μονάδα θα πρέπει να συνδεθεί σε μια παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος (βλ. στοιχεία στην ετικέτα της αντλίας) με σύνδεση σε γείωση, προστατευόμενη από διάταξη υπολειπόμενου ρεύματος (residual current device, RCD) με ονομαστική τιμή υπολειπόμενου ρεύματος λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30 mA.

Τα συστήματα αποσύνδεσης πρέπει να ενσωματώνονται στην σταθερή ηλεκτρική εγκατάσταση σύμφωνα με τους κανονισμούς εγκατάστασης.

Οποιαδήποτε τροποποίηση στο ηλεκτρονικό δομοστοιχείο της βαλβίδας απαιτεί προηγούμενη έγκριση από τον κατασκευαστή. Για μεγαλύτερη ασφάλεια χρησιμοποιούνται γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής της αντλίας απαλλάσσεται από όλες τις ευθύνες αναφορικά με οποιαδήποτε βλάβη που θα προκληθεί από τη χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων.

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα της βαλβίδας είναι υπό τάση. Οι εργασίες στην αυτόματη βαλβίδα ή σε οποιοδήποτε εξοπλισμό που είναι συνδεδεμένος σε αυτήν μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο μετά την αποσύνδεση των συσκευών εκκίνησης.

Ο χρήστης πρέπει να διασφαλίζει ότι οι εργασίες συναρμολόγησης και συντήρησης εκτελούνται από εξειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό, το οποίο έχει διαβάσει προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης και συντήρησης εκ των προτέρων.

Η ασφαλής λειτουργία της αυτόματης βαλβίδας είναι εγγυημένη μόνο εάν τηρούνται και ακολουθούνται οι οδηγίες εγκατάστασης και συντήρησης.

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να υπερβαίνονται οι οριακές τιμές τάσης.

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο του κατασκευαστή ή την τεχνική υποστήριξη του κατασκευαστή.

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, παρά μόνο αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο αρμόδιο για την ασφάλειά τους.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, για να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίξουν με τη συσκευή.

Η συσκευή δεν πρέπει να καθαρίζεται ή να συντηρείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ.

Κατά τη σύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων στη μονάδα βαλβίδας, διασφαλίστε τη σωστή πολικότητα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άκρα καλωδίων μέσα μετά το κλείσιμο.

Πραγματοποιήστε τις συνδέσεις σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις των ηλεκτρικών καλωδίων με την ηλεκτρονική πλακέτα της βαλβίδας είναι καλά συνδεδεμένες.

Ελέγξτε ότι η φλάντζα του κουτιού του δομοστοιχείου είναι σωστά τοποθετημένη για να αποτρέπεται η εισροή νερού. Επίσης, ελέγξτε ότι οι σφιγκτήρες καλωδίων είναι σωστά τοποθετημένοι και ότι τα καλώδια έχουν το κατάλληλο μέγεθος. Καλύψτε τυχόν αχρησιμοποίητες οπές για στυπιοθλίπτες καλωδίων, ώστε να διασφαλίσετε την προστασία IP.

Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί για να διασφαλιστεί ότι το νερό δεν εισέρχεται στην ηλεκτρονική μονάδα. Εάν η προβλεπόμενη χρήση δεν είναι όπως αναφέρεται, ενδέχεται να απαιτούνται πρόσθετες τεχνικές προσαρμογές και ρυθμίσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ.

Πριν από την εκκίνηση της αυτόματης βαλβίδας, επαληθεύστε τη βαθμονόμηση των ηλεκτρικών συσκευών προστασίας στον πίνακα ελέγχου για να βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί και ασφαλιστεί σωστά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε τις εγκαταστάσεις του μπάνιου ενώ ο εξοπλισμός φιλτραρίσματος είναι σε λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ.

Κατά τη συναρμολόγηση και την εγκατάσταση της αυτόματης βαλβίδας πρέπει να τηρούνται οι εθνικοί κανονισμοί εγκατάστασης.

Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί για να διασφαλιστεί ότι το νερό δεν εισέρχεται στην ηλεκτρονική μονάδα.

Αποφεύγετε πάντα την επαφή, ακόμη και την τυχαία επαφή, με τα κινούμενα μέρη της αυτόματης βαλβίδας κατά τη λειτουργία ή/και πριν σταματήσει εντελώς.

Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές εκκίνησης είναι κλειδωμένες.

Συνιστάται να ακολουθήσετε αυτά τα βήματα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στην αυτόματη βαλβίδα:

1. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος από τη βαλβίδα.
2. Κλειδώστε τις συσκευές εκκίνησης.
3. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στα κυκλώματα, συμπεριλαμβανομένων των βοηθητικών και συμπληρωματικών λειτουργιών.

Ο κατάλογος που παρέχεται θα πρέπει να θεωρείται ενδεικτικός και όχι δεσμευτικός για λόγους ασφαλείας, καθώς ενδέχεται να υπάρχουν ειδικά πρότυπα ασφάλειας σε συγκεκριμένους κανονισμούς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Λόγω της πολυπλοκότητας των περιπτώσεων που καλύπτονται, οι οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο δεν προορίζονται να καλύψουν όλες τις πιθανές και δυνατές καταστάσεις σέρβις και συντήρησης. Εάν χρειάζονται πρόσθετες οδηγίες ή εάν προκύψουν συγκεκριμένα προβλήματα, μην διστάσετε να επικοινωνήσετε απευθείας με τον διανομέα ή τον κατασκευαστή της βαλβίδας.

Σε αμφίβολες περιπτώσεις, συμβουλευτείτε τον ειδικό σας.

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας.

Προειδοποίηση - Μόνο για εγκατάσταση σε εσωτερικούς χώρους. Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση και χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

# 1. ΥΔΡΑΥΛΙΚΌ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

1. Βιδώστε τον δακτύλιο (1) στη βαλβίδα επιλογής, στο άνοιγμα με την ένδειξη «TOP», τοποθετώντας το οπίσθιο δακτυλιοειδές παρέμβυσμα (3) και εισάγοντας το παξιμάδι (2), όπως φαίνεται στο σχήμα 1. Σφίξτε καλά τον δακτύλιο (1) για να εξασφαλίσετε στεγανότητα.
2. Συνδέστε τη βαλβίδα στο άνω φίλτρο εξόδου βιδώνοντας απαλά το παξιμάδι (2), έτσι ώστε η βαλβίδα να μπορεί να περιστρέφεται στον άξονα του παξιμαδιού, όπως φαίνεται στην εικόνα 2. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το δακτύλιο διατομής o-ring (4) στο περίβλημα του.
3. Στη συνέχεια, ευθυγραμμίστε τη βαλβίδα με το φίλτρο εξόδου συναρμολογώντας τη γωνία (5) και το παξιμάδι (6), σύμφωνα με το σχήμα 3, χωρίς τη χρήση συγκολλητικής ουσίας. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το δακτύλιο διατομής o-ring (7) στο περίβλημα του.
4. Βιδώστε απαλά το παξιμάδι (6) και σφίξτε το παξιμάδι (2), με αυτόν τον τρόπο θα έχετε επιτύχει την τέλεια ευθυγράμμιση της βαλβίδας. Αποσυναρμολογήστε το παξιμάδι (6) και τη γωνία (5) και καθαρίστε τις περιοχές για να τις συνδέσετε με διαλύτη. Εφαρμόστε ειδική κόλλα για ABS στη γωνία και τη βαλβίδα. Τοποθετήστε τα ξανά σύμφωνα με την εικόνα 3 σφίγγοντας σταθερά το παξιμάδι (6) και αφήστε τα να στεγνώσουν για 2 ώρες πριν τεθεί σε λειτουργία η εγκατάσταση.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Μην χρησιμοποιείτε ταινία τεφλόν PTFE ή οποιαδήποτε άλλη μέθοδο σύνδεσης εκτός από αυτές που καθορίζονται σε αυτό το τμήμα του εγχειριδίου.

# 2. ΗΛΕΚΤΡΙΚΉ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Χρησιμοποιήστε έναν πίνακα ελέγχου που περιλαμβάνει τουλάχιστον έναν διπολικό διακόπτη κυκλώματος, ένα διαφορικό (ενδεδειγμένο), έναν επαφέα, έναν διακόπτη 3 θέσεων και ένα χρονόμετρο.

**Παροχή ρεύματος:** 115-230 Vca.

Γειωμένο καλώδιο 3 καλωδίων 0,75 mm2 (H05VV-F) με διάμετρο σωλήνα 5 έως 6,7 mm (ροπή: 1,5 Nm).

**Λειτουργία:** Συνδέστε τους ακροδέκτες 4-5 της βαλβίδας σε σειρά με τη σύνδεση ανοίγματος στο πηνίο του επαφέα A1.

Γειωμένο καλώδιο 2 καλωδίων 0,75 mm2 (H05VV-F) με διάμετρο σωλήνα 5 έως 6,7 mm (ροπή: 1,5 Nm).

Σε καμία περίπτωση μην συνδέετε απευθείας τους ακροδέκτες της αντλίας ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα που δεν λειτουργεί. Η μέγιστη ένταση που επιτρέπεται σε αυτή τη σύνδεση είναι 0,4 A.

**Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα** (+ κόκκινη / μαύρη): Συνδέστε τα καλώδια του ηλεκτρομαγνήτη στη συνιστώμενη ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα αποστράγγισης (24 Vac).

**Αναλογικός αισθητήρας πίεσης:** Είναι συνδεδεμένος από το εργοστάσιο.

**MODBUS** (B GND SH): Ανατρέξτε στο ειδικό εγχειρίδιο στην ιστοσελίδα.

**IQ BRIDGE** (A B GND SH): Συμπεριλαμβάνεται καλώδιο - A ΚΟΚΚΙΝΟ / B ΜΠΛΕ / GND ΠΡΑΣΙΝΟ / SH ΜΑΥΡΟ

# 3. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΊ Ο ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΟΣ ΠΛΥΣΗΣ

1. Με την αντλία σε λειτουργία, κλείστε τη βαλβίδα επιστροφής στην πισίνα μέχρι να διαβάσετε στο μανόμετρο τη μέγιστη πίεση στην οποία θέλετε να λειτουργεί το σύστημα φιλτραρίσματος. Αυτό το σημείο είναι η τιμή πίεσης στην οποία η βαλβίδα θα ξεκινήσει τη διαδικασία αντίστροφης πλύσης και έκπλυσης του φίλτρου.
2. Για να αποθηκεύσετε αυτήν την τιμή πίεσης στη βαλβίδα, πατήστε το κεντρικό κουμπί «BACKWASH CYCLE / CICLO LAVADO» (Κύκλος αντίστροφης πλύσης) για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα. Θα εμφανιστεί ότι η τιμή έχει ήδη καταχωρηθεί με το γρήγορο αναβόσβημα της λυχνίας LED δίπλα στο ίδιο κουμπί και με το κείμενο που υποδεικνύει τη θέση «BACKWASH / LAVADO» (Αντίστροφη πλύση).
3. Όταν η πίεση στο φίλτρο υπερβαίνει αυτή που υποδεικνύεται στο μανόμετρο για περισσότερο από 20s. θα ξεκινήσει ένας κύκλος πλύσης.
4. Ανοίξτε τη βαλβίδα αντεπιστροφής.

**IQ BRIDGE** - Ρύθμιση της επιθυμητής πίεσης μέσω της εφαρμογής - Fluidra POOL

# 4. ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ

1. Ρυθμίστε το διάστημα του κύκλου πλύσης όπως απαιτείται από την εγκατάσταση: Κάθε 24 ώρες, κάθε 7 ημέρες ή απενεργοποιημένο (OFF).
2. Ρυθμίστε το χρόνο πλύσης μεταξύ των 5 διαθέσιμων επιλογών.
3. Ρυθμίστε το χρόνο έκπλυσης μεταξύ των 2 διαθέσιμων επιλογών.
4. Με την αντλία σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι η LED CONNECTION (4-5) είναι αναμμένη και εκτελέστε έναν κύκλο πλύσης χρησιμοποιώντας το αντίστοιχο κουμπί για να βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση έχει γίνει σωστά.

# 5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΥΔΡΑΥΛΙΚΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Η τακτική συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται σε όλα τα εξαρτήματα του υδραυλικού κυκλώματος της πισίνας, προκειμένου να διασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία της εγκατάστασης και, συνεπώς, να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στη βαλβίδα ή σε άλλα εξαρτήματα.

Οι εργασίες συντήρησης που ενδέχεται να έχουν άμεση επίδραση στη λειτουργία της πολυθυρικής βαλβίδας παρατίθεται παρακάτω:

- Φροντίστε να αδειάζετε και να πλένετε τα καλάθια του skimmer τακτικά, ώστε να τα διατηρείτε καθαρά από φύλλα και άλλα απορρίμματα. Τα καλάθια πρέπει να αντικαθίστανται εάν έχουν υποστεί ζημιά.
- Φροντίστε να αδειάσετε το καλάθι του προφίλτρου αντλίας, καθαρίζοντας τα φύλλα και τυχόν άλλα απόβλητα. Αντικαταστήστε το καλάθι σε περίπτωση ζημιάς.
- Ρυθμίστε τις βαλβίδες αναρρόφησης και αντεπιστροφής ρυθμίζοντας τον αισθητήρα πίεσης της βαλβίδας πριν ρυθμίσετε την πίεση πλύσης του φίλτρου. Αυτή η λειτουργία πρέπει να επαναλαμβάνεται κάθε φορά που ένα εξάρτημα αλλάζει ή προστίθεται στην εγκατάσταση ή κάθε φορά που αλλάζει η ρύθμιση των βαλβίδων.
- Τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, λιπάνετε τους δακτυλίους Ο στον άξονα του διανομέα για να διευκολύνετε την κίνηση του διανομέα. Το γράσο που χρησιμοποιείται για τη λίπανση των δακτυλίων Ο πρέπει να είναι TURMSILON GL320 NLGI 1-2 (LUBCON). Ο κατασκευαστής παρέχει το καθορισμένο γράσο μαζί με τη βαλβίδα. Η χρήση μη εγκεκριμένου λιπαντικού μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη σε ορισμένα εξαρτήματα της βαλβίδας και, ως εκ τούτου, να ακυρώσει την εγγύηση.

**1**

Fig. 1

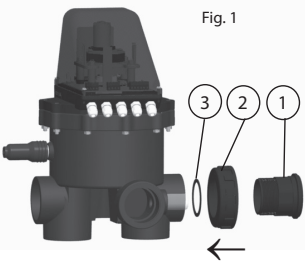



Fig. 2

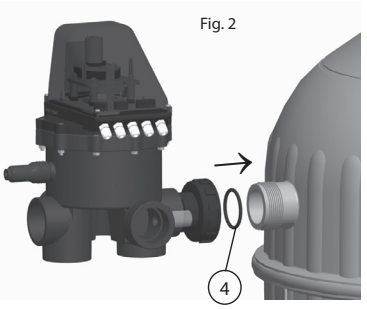
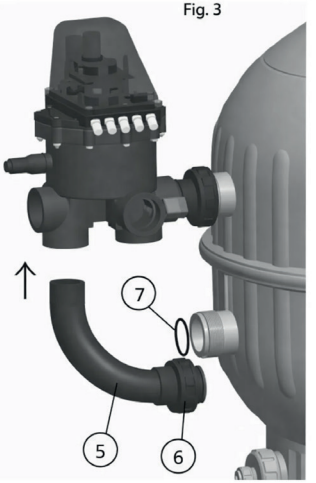
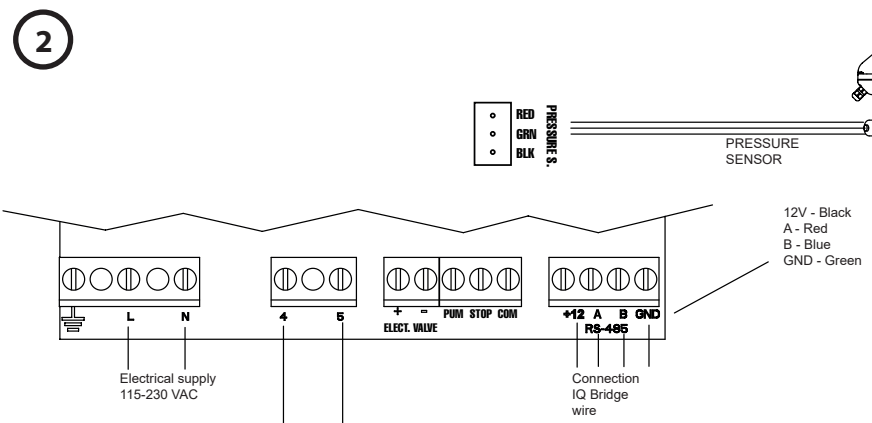
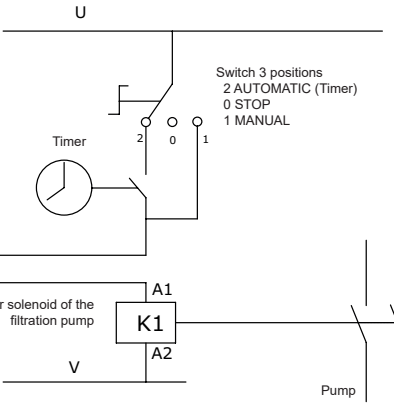



Fig. 3




**2**

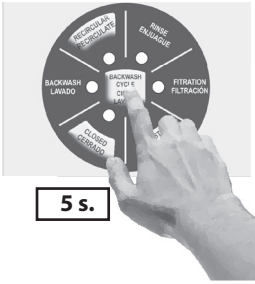


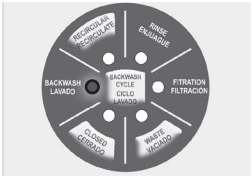



3

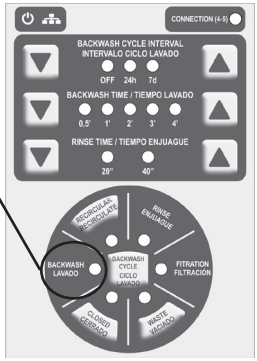


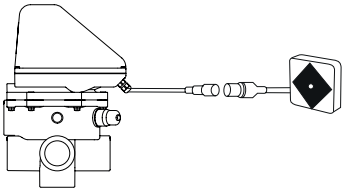



Indicative LED for activation of the analog pressure sensor



works with FLUIDRA POOL

Download on the App Store · GET IT ON Google Play

| | SYSTEM VRAC BASIC IV | |
|---|---|---|
| | 1½" | 2" |
| **Valve** | **77774** | **77775** |
| Position | Side mount | |
| Maximum working pressure | 3,5 bar (20ºC) | |
| Maximum testing pressure | 5,2 bar (20ºC) | |
| **Actuator** | | |
| Protection | IPX5 | |
| Supply | 115 - 230 VAC (50 - 60 Hz) | |
| **Options / Other characteristics** | | |
| Safety characteristics | Bolts AISI-316<br>Recovered spring anti-oxidation | |
| Recommended safety system | Electrovalve (draining): recommended when filtration system is build under the pool level (41898, 41899) | |

ASTRALPOOL

www.astralpool.com

CODE: 77774-2000- Version 1.2: 2026/10

COPYRIGHT © CEPEX, S.A.U. - ALL RIGHTS RESERVED